
Obsah

Úvod	2
V krátkosti	6
Klíče, dveře a okna	18
Sedadla, zádržné prvky	30
Úložná schránka	51
Přístroje a ovládací prvky	56
Osvětlení	75
Regulace prostředí	80
Řízení vozidla a jeho provoz	85
Péče o vozidlo	107
Servis a údržba	138
Technické údaje	142
Informace zákazníka	156
Rejstřík	158

Úvod

Palivo	Označení	<input type="text"/>		
Motorový olej	Druh oleje	<input type="text"/>		
	Viskozita	<input type="text"/>		
Tlak v pneumatikách	Rozměr pneumatik		Přední	Zadní
	Letní pneumatiky	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Zimní pneumatiky	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Hmotnosti				
	Celková hmotnost jízdní soupravy	<input type="text"/>		
	- Pohotovostní hmotnost vozidla v základní výbavě	<input type="text"/>		
	- Dodatečná hmotnost	<input type="text"/>		
	- Příslušenství	<input type="text"/>		
	= Náklad	<input type="text"/>		

Specifické údaje o vozidle

Zapište prosím údaje Vašeho vozidla na předchozí stranu, aby byly snadno přístupné. Tyto informace jsou k dispozici v částech „Servis a údržba“ a „Technické údaje“ a rovněž na identifikačním štítku.

Úvod

Vaše vozidlo je navržená kombinace pokročilé technologie, bezpečnosti, ohleduplnosti k životnímu prostředí a hospodárnosti.

Tato uživatelská příručka Vám poskytuje veškeré nezbytné informace k tomu, abyste s Vaším vozidlem mohli jezdit bezpečně a hospodárně.

Upozorněte své spolucestující na nebezpečí nehody a zranění následkem nesprávného používání vozidla.

Vždy musíte dodržovat specifické zákony a předpisy země, v které se právě nacházíte. Tyto zákony se mohou lišit od informací v této uživatelské příručce.

Když je v této uživatelské příručce doporučována návštěva servisu, doporučujeme Vašeho servisního Opel partnera.

Všichni servisní Opel partneři nabízejí prvotřídní servis za přijatelné ceny. Zkušeni mechanici, vyškolení firmou Opel, pracují v souladu s pokyny firmy Opel.

Balíček literatury pro zákazníka by měl být uložen ve vozidle a vždy při ruce.


Používání této příručky

- V části „V krátkosti“ najdete úvodní přehled.
- Obsah na začátku této příručky a v každé části ukazuje, kde se příslušné informace nacházejí.
- Rejstřík Vám umožní vyhledávat specifické informace.
- Tato uživatelská příručka popisuje vozidla s levostranným řízením. U vozidel s pravostranným řízením je ovládání podobné.


- Tato uživatelská příručka používá označení motoru z výrobního závodu. Odpovídající obchodní označení se nacházejí v části „technické údaje“.
- Směrové údaje, např. vlevo nebo vpravo nebo dopředu nebo dozadu, se vždy vztahují ke směru jízdy.
- Vámi požadovaný jazyk nemusí být displejem podporován.
- V závislosti na variantě modelu, variantě země, zabudované zvláštní výbavě a příslušenství, se rozsah výbavy vozidla může lišit od položek zmíněných v této uživatelské příručce.
- Zprávy displeje a vnitřní značení jsou psány **tučným** písmem.

Nebezpečí, varování a výstraha

Nebezpečí

Text označený ** Nebezpečí** poskytuje informace o nebezpečí smrtelného zranění. Nedodržování těchto pokynů může vést k ohrožení života.

Varování

Text označený ** Varování** poskytuje informace o nebezpečí nehody nebo zranění. Nedodržování těchto pokynů může vést ke zranění.

Výstraha

Text označený **Výstraha** poskytuje informace o možném poškození vozidla. Nedodržování těchto pokynů může vést k poškození vozidla.

Symbols

Odkazy na stránky mají označení ↗.
↗ znamená „viz strana“.

Přejeme Vám mnoho hodin
spokojené jízdy.

Adam Opel GmbH

V krátkosti

Informace o první jízdě

Odemknutí vozidla

Odemknutí klíčem



Otočte klíč v zámku dveří řidiče.
Dveře otevřete zatažením za rukojeť.

Odemknutí rádiovým dálkovým ovladačem

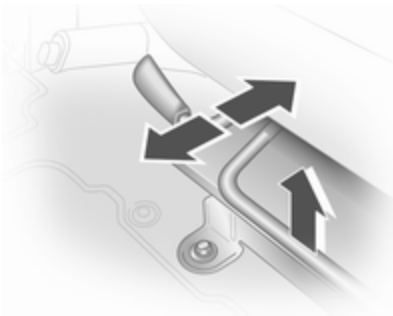


Stiskněte tlačítko , zatáhněte za rukojeť dveří.

Rádiový dálkový ovladač ⇨ 18,
centrální zamykání ⇨ 20,
zavazadlový prostor ⇨ 23.

Nastavení sedadla

Poloha sedadla



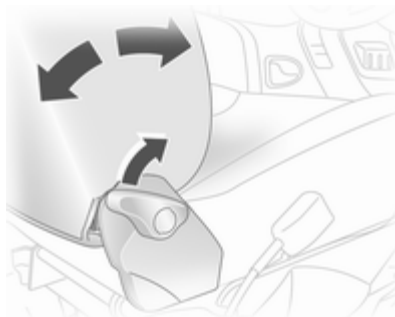
Zvedněte rukojeť, posuňte sedadlo, uvolněte rukojeť.

Poloha sedadla ↻ 31, nastavení sedadla ↻ 32.

⚠ Nebezpečí

Sed'te alespoň 25 cm od volantu, čímž umožníte bezpečné nafouknutí airbagu.

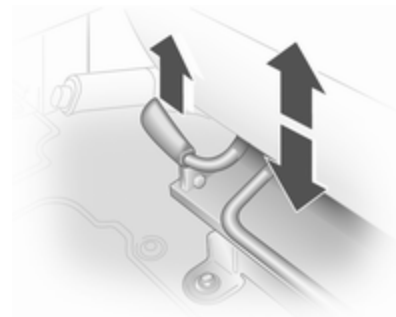
Opěradla



Zatáhněte za páku, nastavte sklon a páku uvolněte. Umožněte sedadlu se v nové poloze zajistit. Při nastavování opěradla se o něj neopírejte.

Poloha sedadla ↻ 31, nastavení sedadla ↻ 32.

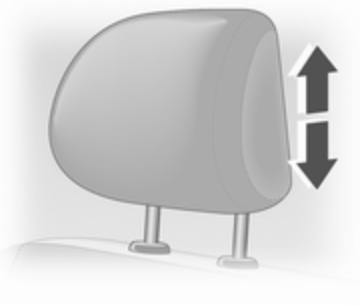
Výška sedadla



Zdvihněte páčku a přizpůsobte váhu těla působící na sedačku tak, aby se zvýšila nebo snížila.

Poloha sedadla ↻ 31, nastavení sedadla ↻ 32.

Nastavení opěrky hlavy



Zvednutí nebo snížení opěrky hlavy do požadované výšky.

Opěrky hlavy ⇨ 30.

Bezpečnostní pás



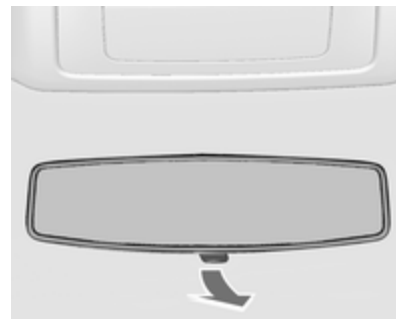
Vytáhněte bezpečnostní pás a zajistěte jej v zámku pásu. Bezpečnostní pás nesmí být překroucený a musí těsně přiléhat k tělu. Opěradlo nesmí být příliš zakloněno (maximum přibližně 25°).

Chcete-li pás rozepnout, stiskněte červené tlačítko na zámku pásu.

Poloha sedadla ⇨ 31, bezpečnostní pásy ⇨ 37, systém airbagů ⇨ 41.

Nastavení zrcátka

Vnitřní zpětné zrcátko

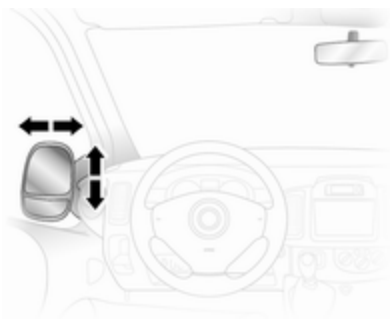


Za účelem snížení oslňování otočte páčku na spodní straně tělesa zrcátka.

Vnitřní zpětné zrcátko ⇨ 28.

Vnější zrcátka

Ruční nastavení



Natočte zrcátko požadovaným směrem.

Vnější zpětná zrcátka ↗ 26.

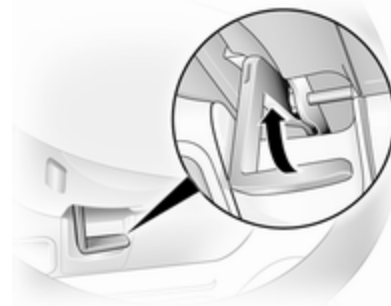
Elektrické nastavení



Zvolte příslušné vnější zpětné zrcátko a nastavte je.

Vyduť vnější zpětná zrcátka ↗ 26, elektrické nastavení ↗ 27, sklopení vnějších zpětných zrcátek ↗ 27, vyhřívání vnějších zpětných zrcátek ↗ 27.

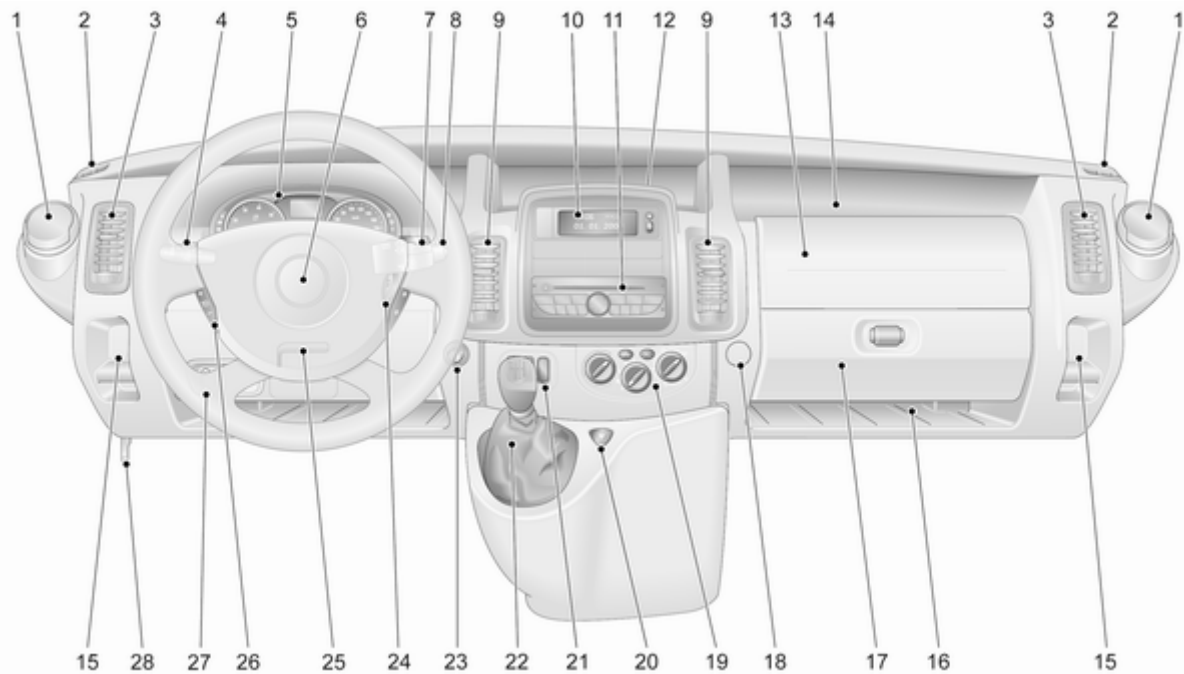
Nastavení polohy volantu



Odjistěte páčku, nastavte volant, následně páčku zajistěte a dbejte, aby byla zcela zajištěná.

Volant nenastavujte pokud vozidlo nestojí a není odjištěn zámek volantu.

Systém airbagů ↗ 41, polohy zapalování ↗ 86.

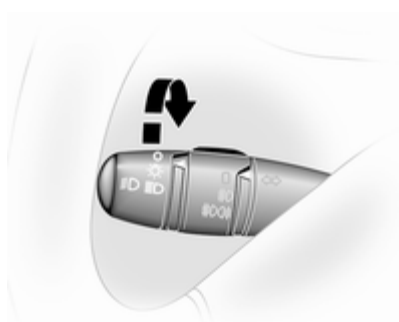


Přehled přístrojové desky

1	Popelník	61	8	Stěrač čelního skla, ostřikovač čelního skla	57	21	Centrální zamykání	20
	Držáky nápojů	51		System stěrače zadního okna, ostřikovače zadního okna	59		Vyhřívání vnějších zpětných zrcátek	27
	Pojistková skříňka	122		Palubní počítač	72		Vyhřívání zadního okna	29
2	Nepohyblivé větrací otvory	83	9	Středové větrací otvory	83		Automatizovaná mechanická převodovka, režimy řazení pro zimní období a pro zatížené vozidlo	92
3	Boční větrací otvory	83	10	Trojfunkční informační displej	70		Tempomat a omezovač rychlosti	97
4	Spínač světel	75	11	Informační a zábavný systém	10	22	Řadící páka, mechanická převodovka	89
	Zadní světlo do mlhy	77		Tachograf	74		Automatizovaná mechanická převodovka	89
	Přední světla do mlhy	77	12	Vstup AUX	10	23	Napájecí zásuvka	60
	Výstupní osvětlení	79	13	Airbag předního spolujezdce	41		Zapalovač cigaret	60
	Ukazatele změny směru jízdy, boční světla, světelná houkačka, potkávací světla a dálková světla	77	14	Popelník	61	24	Spínací skříňka se zámkem řízení	86
5	Přístroje	61		Držáky nápojů	51	25	Nastavení polohy volantu	56
	Informační centrum řidiče	70	15	Schránka na mince	51	26	Dálkové ovládání na volantu	56
	Displej převodovky	63	16	Úložná schránka	51		Tempomat	97
6	Houkačka	57	17	Odkládací schránka v palubní desce	51			
	Airbag řidiče	41	18	Pomocný hák	10			
7	Ovládací prvek sloupku řízení	57	19	Klimatizace	80			
			20	Výstražná světla	77			

- 27 Ultrazvukový parkovací asistent 100
 Nastavení sklonu světlometů 76
 Systém elektronické stabilizace vozidla 96
- 28 Uvolňovací páčka kapoty ... 109

Vnější osvětlení vozidla



Otočný spínač osvětlení

- = Off (vypnuto)
 ☀ = Boční světla
 ≡ ≡ = Světlomety
 ⦿ = Přední světla do mlhy
 ⦿ ⊕ = Přední a zadní světla do mlhy

Osvětlení ⇨ 75, upozornění na rozsvícená světla ⇨ 71.

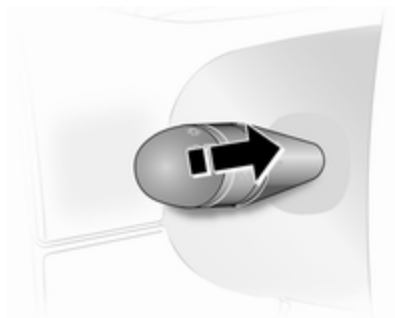
Přední a zadní světla do mlhy



Otočný spínač osvětlení

- ⦿ = Přední světla do mlhy
 ⦿ ⊕ = Přední a zadní světla do mlhy

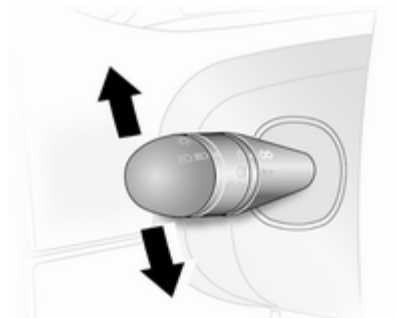
Světelná houkačka, dálková světla a potkávací světla



Zatáhněte za páčku.

Dálková světla ⇨ 76, světelná houkačka ⇨ 76.

Směrová světla a signály změny jízdního pruhu




páčka = pravý ukazatel směru
nahoru
páčka dolů = levý ukazatel směru

Ukazatele směru a signalizace změny jízdního pruhu ⇨ 77.

Výstražná světla



Ovládaná prostřednictvím tlačítka .

Výstražná světla ⇨ 77.

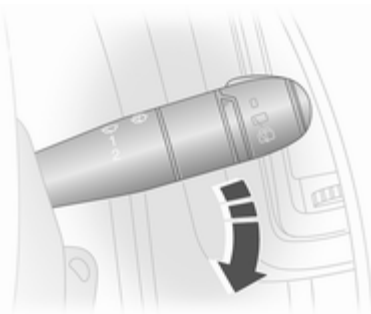
Houkačka




Stiskněte .

Systémy ostřikovače a stěračů

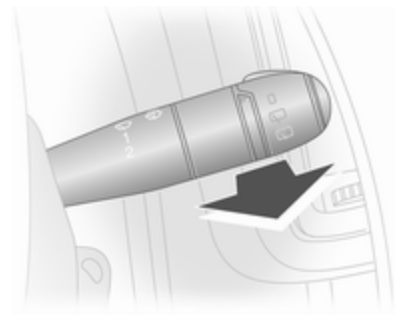
Stěrač čelního skla



-  = intervalové stírání
- 1** = stěrače pracují pomalu
- 2** = rychlé stírání

Stěrače čelního skla ⇨ 57, výměna lišty stěrače ⇨ 116.

Ostřikovače čelního skla a světlometů

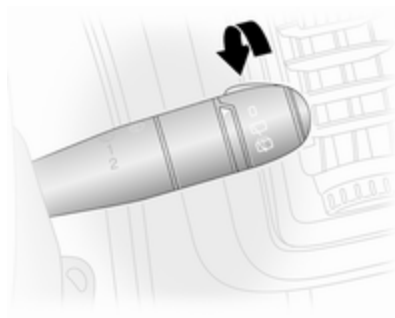


Zatáhněte za páčku.

- krátké přitažení = stěrače provedou jedno setření
- dlouhé přitažení = stěrače provedou několik setření a kapalina ostřikovače se rozstříkne na čelní sklo

Systém ostřikovače čelního skla a světlometů ⇨ 57, výměna lišty stěrače ⇨ 116, kapalina ostřikovače ⇨ 113.

System stěrače a ostřikovače zadního skla



Otočte páčku.

- 0 = vypnut
- = stěrač
- = ostřikovač

System stěrače a ostřikovače zadního skla ↗ 59, výměna lišty stěrače ↗ 116, kapalina ostřikovače ↗ 113.

Klimatizace

Vyhřívání zadního okna, vyhřívání vnějších zpětných zrcátek



Vyhřívání se ovládá stisknutím tlačítka .

Vyhřívání vnějších zpětných zrcátek ↗ 27, vyhřívání zadního skla ↗ 29.

Odstranění zamlžení a námrazy z oken



Distribuce vzduchu na .

Nastavte ovládací prvek teploty na nejteplejší úroveň.

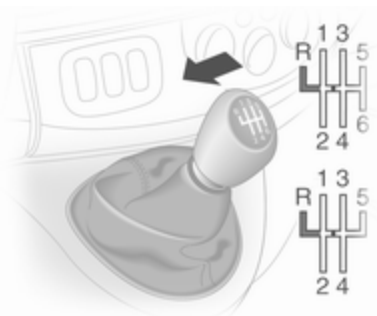
Nastavte rychlost ventilátoru na nejvyšší úroveň.

Zapněte klimatizaci **AC**.

System klimatizace ↗ 80.

Převodovka

Mechanická převodovka

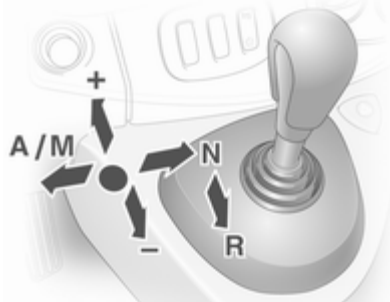


Zpátečka: ve stojícím vozidle, po uplynutí 3 sekund od sešlápnutí pedálu spojky, zvedněte prsteneč na řadicí páce a zařaďte zpátečku.

Pokud se Vám zpátečku nepodaří zařadit, zařaďte neutrál, uvolněte pedál spojky a znovu jej sešlápněte; potom zkuste zpátečku zařadit znovu.

Mechanická převodovka ↗ 89.

Automatizovaná mechanická převodovka



- N** = neutrál
- = jízda
- +** = vyšší převodový stupeň
- = nižší převodový stupeň
- A/M** = přepnutí mezi automatickým a manuálním režimem
- R** = zpátečka

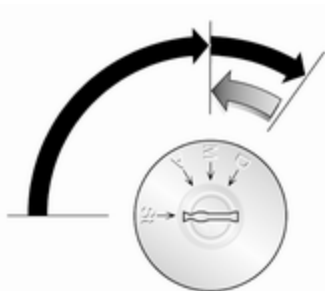
Automatizovaná mechanická převodovka ↗ 89.


Rozjezd

Kontrola před rozjezdem


- Tlak vzduchu v pneumatikách a jejich stav ↗ 124, ↗ 154.
- Hladina motorového oleje a hladiny kapalin ↗ 109.
- Všechna okna, zrcátka, vnější osvětlení a registrační značky, zda jsou čisté, není na nich sníh nebo námraza a jsou funkční.
- Správná poloha zpětných zrcátek, sedadel a bezpečnostních pásů ↗ 27, ↗ 31, ↗ 38.
- Funkce brzd při nízké rychlosti, obzvláště pokud jsou brzdy mokré.

Startování motoru



- Otočte klíč do polohy **A**
 - mírným pohybem volantu uvolněte zámek řízení
 - sešlápněte spojku a brzdu
 - nepřidávejte plyn
 - vznětové motory: otočte klíč do polohy **M** pro žhavení a počkejte, dokud v informačním centru řídiče nezhasne kontrolka .
 - otočte klíč do polohy **D** a uvolněte.
- Startování motoru ⇨ 86.

Parkování

- Parkovací brzdu vždy zabrzděte bez tisknutí uvolňovacího tlačítka. Ve svahu směrem nahoru nebo dolů ji zabrzděte co možno nejpevněji. Současně sešlápněte pedál brzdy, aby se snížily vyvíjené provozní síly.
- Vypněte motor. Otočte klíč zapalování do polohy **St** a vyjměte jej. Otočte volantem, až se zamkne zámek řízení.
- Pokud je vozidlo na vodorovném povrchu nebo ve svahu směrem nahoru, před vypnutím zapalování zařaďte první převodový stupeň. Ve svahu směrem nahoru natočte přední kola směrem od obrubníku. Pokud je vozidlo ve svahu směrem dolů, před vypnutím zapalování zařaďte zpátečku. Natočte přední kola směrem k obrubníku.
- Zamkněte vozidlo a aktivujte systém alarmu ⇨ 25 pomocí tlačítka  na rádiovém dálkovém ovladači.

- Neparkujte vozidlo na snadno hořlavém povrchu. Vysoká teplota výfukového systému může způsobit vzplanutí povrchu.
 - Zavřete okna.
 - Ventilátor chlazení motoru může běžet i po vypnutí motoru ⇨ 108.
 - Po jízdě s motorem ve vysokých otáčkách nebo při velkém zatížení motoru nechte motor před vypnutím zapalování běžet v nízkých otáčkách nebo na volnoběh asi 30 sekund, aby nedošlo k poškození turbodmychadla.
- Klíče, zámky ⇨ 18, dlouhodobé odstavení vozidla ⇨ 107.

Klíče, dveře a okna

Klíče, zámky	18
Dveře	22
Zabezpečení vozidla	24
Vnější zpětná zrcátka	26
Vnitřní zrcátka	28
Okna	28

Klíče, zámky

Klíče

Výměna klíčů

Číslo klíče je uvedené na klíči nebo na odnímatelném štítku.

Číslo klíče je nutné sdělit při objednávání náhradních klíčů, jelikož je součástí systému imobilizéru.

Zámky ⇨ 135.

Karta vozidla (Car Pass)

Karta vozidla obsahuje údaje o vozidle související se zabezpečením a měla by být proto skladována na bezpečném místě.

Pokud je vozidlo přijato do servisní dílny, jsou tyto údaje o vozidle potřebné k provedení určitých operací.

Rádiový dálkový ovladač



Můžete jej použít k ovládání:

- Centrální zamykání
- Mechanická ochrana proti odcizení
- Alarm

V závislosti na modelu může vozidlo používat dálkový ovladač s dvěmi nebo třemi tlačítky (selektivní zamykání dveří).

Rádiové dálkové ovládání má dosah přibližně 5 metrů. Tento dosah může být ovlivněn vnějšími vlivy. Výstražná světla potvrzují činnost.

Zacházejte s ním s péčí, chráňte jej před vlhkostí a vysokými teplotami a nepoužívejte jej zbytečně.

Porucha

Pokud nefunguje rádiové dálkové ovládání centrálního zamykání, může to být z těchto důvodů:

- Je překročen dosah.
- Příliš nízké napětí baterie.
- Časté, opakované používání rádiového dálkového ovladače v době, kdy je mimo dosah, což bude vyžadovat opětovné naprogramování v servisu.
- Rádiové vlny dálkového ovladače jsou rušeny jiným zdrojem.

Odemknutí ⇨ 20.

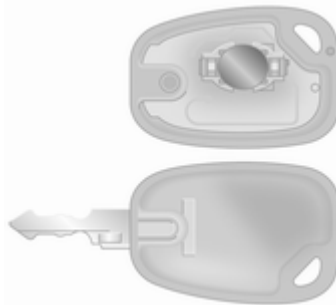
Výměna baterie rádiového dálkového ovladače

Vyměňte baterii, jakmile se zkrátí provozní dosah.



Akumulátory nepatří do domácího odpadu. Musejí se zlikvidovat v příslušné recyklační sběrně.

Dálkové ovládání s dvěma funkcemi



Otevřete prostor pro baterii zasunutím mince do štěrbin a následným otočením.

Vyměňte baterii (typ baterie CR 2016), přičemž věnujte pozornost poloze baterie.

Opětovně spojte obě poloviny krytu. Ujistěte se, že správně zapadly.

Dálkové ovládání selektivního zamykání dveří



Vyšroubujte šroub a otevřete prostor pro baterii zasunutím mince do štěrbin a následným otočením.

Vyměňte baterii (typ baterie CR 2016), přičemž věnujte pozornost poloze baterie.

Opětovně spojte obě poloviny krytu.
Ujistěte se, že správně zapadly.

Vraťte zpět kryt a utáhněte šroub.

Centrální zamykání

Odemyká a zamyká dveře, zavazadlový prostor a dvířka palivové nádrže.

U dálkového ovladače se selektivním zamykáním dveří se prostor pro cestující a zavazadlový prostor odemykají a zamykají samostatně.

Z bezpečnostních důvodů nemůže být vozidlo zamknuto, když je klíč ve spínací skřínce.

Odemknutí

Centrální zamykání ovládané klíčem.

Otočte klíč v zámku dveří řidiče dopředu.

Centrální zamykání s rádiovým dálkovým ovladačem



Stiskněte tlačítko .

U dálkového ovladače se selektivním zamykáním dveří se odemknou pouze dveře prostoru pro cestující.

Jestliže neotevřete žádné dveře během přibližně 30 sekund po odemknutí vozidla dálkovým ovladačem, vozidlo se opět automaticky zamkne.

Zamknutí

Zavřete dveře, zavazadlový prostor a dvířka palivové nádrže. Nejsou-li dveře správně zavřené, centrální zamykání nebude fungovat.

Centrální zamykání ovládané klíčem.

Otočte klíč v zámku dveří řidiče dozadu.

Centrální zamykání s rádiovým dálkovým ovladačem



Stiskněte tlačítko .

U dálkového ovladače se selektivním zamykáním dveří se zamknou pouze dveře prostoru pro cestující.

Zavazadlový prostor

U dálkového ovladače s dvěma funkcemi jsou všechny dveře uzamknuty nebo odemknuty společně.



U dálkového ovladače se selektivním zamykáním dveří se dveře zavazadlového prostoru zamknou nebo odemknou samostatně.

Stiskněte tlačítko .

Tlačítko centrálního zamykání

Z prostoru pro cestující zamyká a odemká dveře, zavazadlový prostor a dvířka palivové nádrže.



Stiskněte tlačítko.

 = zamknutí

 = odemknutí

Zámky zavřených dveří


Vlastností určitých modelů zámků zavazadlového prostoru je jejich osamostatnění pro zvýšení bezpečnosti.

Zatímco přední dveře jsou zamknuté nebo odemknuté pomocí rádiového dálkového ovládní, dveře zavazadlového prostoru musí být ručně otevřeny otočením klíče v zámku.


Automatické zamknutí

Tato bezpečnostní vlastnost může být nastavena k automatickému uzamčení zámků všech dveří, zavazadlového prostoru a dvířek palivové nádrže po rozjezdu vozidla.

Aktivace:

Když je zapnuté zapalování, stiskněte  na tlačítku centrálního zamykání a držte jej cca 5 sekund, dokud neuslyšíte akustické potvrzení.

Deaktivace:

Když je zapnuté zapalování, stiskněte  na tlačítku centrálního zamykání a držte jej cca 5 sekund, dokud neuslyšíte akustické potvrzení.

Dětské zámkové pojistky



⚠ Varování

Pokud na zadních sedadlech sedí děti, použijte dětské zámkové pojistky.

Dětská pojistka posuvných dveří se nachází na jejich okraji obráceném dozadu.

Použitím klíče nebo vhodného šroubováku otočte dětskou zámkovou pojistku v zadních dveřích do vodorovné polohy. Dveře nyní

nemůžete zevnitř otevřít. Otočením dětské pojistky do svislé polohy tuto funkci vypnete.

Dveře

Posuvné dveře

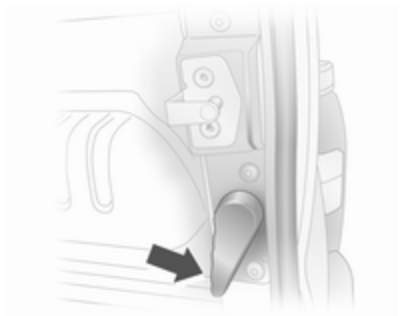


Zajistěte, aby byly boční dveře před jízdou zcela zavřené a zajištěné.

Dveře lze zevnitř vozidla zamknout pomocí vnitřního spínače zamykání.

Zadní dveře

Levé zadní dveře otevřete tahem za vnější kliku. Zevnitř vozidla se dveře otvírají tahem za vnitřní kliku.



Pravé zadní dveře se uvolňují pomocí páčky.

⚠ Varování

Zadní světla mohou být zakryta, pokud jsou otevřené zadní dveře a vozidlo je zaparkované na okraji silnice.

Upozorněte na vozidlo další účastníky dopravního provozu pomocí výstražného trojúhelníku nebo jiného zařízení předepsaného dopravními předpisy.



Dveře jsou zadrženy v poloze 90° pomocí omezovačů otevření. Chcete-li otevřít dveře o 180° nebo více, zatáhněte za uvolňovací rukojeť a otevřete dveře do požadované polohy.

⚠ Varování

Dbejte na to, aby dveře se zvětšeným úhlem otevíráním byly při plném otevření zabezpečené. Otevřené dveře se mohou zavřít působením větru!

Vždy zavřete nejprve pravé dveře, potom levé dveře.

Zavazadlový prostor

Dveře zavazadlového prostoru

Otevření



Po odemknutí rádiovým dálkovým ovladačem stiskněte tlačítko dveří zavazadlového prostoru a dveře zvedněte do zcela otevřené polohy.

Ve velmi studených klimatických podmínkách se může snížit účinnost hydraulických vzpěr pro posilování zdvihu dveří zavazadlového prostoru.

Dveře zavazadlového prostoru lze také otevřít zevnitř vozidla stlačením vnitřního uvolňovacího tlačítka dveří zavazadlového prostoru dolů.

Zavření

Při zavírání dveří zavazadlového prostoru používejte vnitřní popruh. Ujistěte se, že jsou dveře zavazadlového prostoru zcela zavřené.

Obecné rady pro ovládání dveří zavazadlového prostoru

Varování

Při přepravě objemných předmětů nejezděte s otevřenými nebo pootevřenými dveřmi zavazadlového prostoru, protože by do vozidla mohly vnikat toxické výfukové plyny.

Výstraha

Při otevírání dveří zavazadlového prostoru se ujistěte, že je k dispozici odpovídající prostor nad nimi (alespoň 2,15 m) i za nimi.

Zabezpečení vozidla

Mechanická ochrana proti odcizení

Varování

Nepoužívejte tento systém, pokud ve vozidle zůstávají cestující! Dveře není možno zevnitř odemknout.

Systém natrvalo zamkne (deadlock) všechny dveře. Všechny dveře musejí být zavřené, jinak nemůže být systém aktivován.

Odemknutí dveří pomocí rádiového dálkového ovladače nebo klíče deaktivuje mechanickou ochranu proti odcizení. Odemknutí není možné provést pomocí tlačítka centrálního zamykání.

Pokud jsou zapnutá výstražná světla nebo obrysová světla, nelze mechanickou ochranu proti odcizení aktivovat.

Aktivování



Dvakrát stiskněte  na dálkovém ovladači během 10 sekund.

- nebo -

Dvakrát otočte klíč v zámku dveří řidiče směrem k přední části vozidla během 10 sekund, otočte klíč zpět do vertikální polohy a vytáhněte.

Alarm

Alarm se ovládá společně se systémem centrálního zamykání.


Sleduje:

- Dveře, výklopná zád', kapota
- Prostor pro cestující včetně sousedícího zavazadlového prostoru
- Přerušeni napájení sirény alarmu

Zapnutí



Všechny dveře a kapota musejí být zavřené.


Stiskněte tlačítko .

Pokud ukazatele směru po zapnutí neblinknou, nejsou zcela zavřené dveře nebo kapota.

Zapnutí alarmu bez ochrany prostoru pro cestující



Pokud jsou ve vozidle ponecháni lidé nebo zvířata, vypněte sledování prostoru pro cestující:

Stiskněte a podržte tlačítko . Pípnutí potvrzuje vypnutí monitorování prostoru pro cestující.

Monitorování prostoru pro cestující zůstane vypnuto až do vypnutí alarmu nebo odemknutí dveří.

Vypnutí

Odemknutí vozidla alarm vypne. Ukazatele směru po vypnutí jednou bliknou.


Jestliže byl spuštěn poplach, výstražná světla po vypnutí alarmu neblíknu.

Když odemknete vozidlo klíčem, spustí se poplach. Poplach vypnete zapnutím zapalování.

Poplach

Pokud je alarm spuštěn, houká samostatná elektrická siréna napájená z akumulátoru a současně blikají výstražná světla. Počet a doba trvání signálů alarmu je určen zákonem.

V případě odpojení napájení nebo akumulátoru vozidla se spustí poplach. Pokud odpojujete akumulátor vozidla, vypněte nejdříve alarm. Pokud zní siréna alarmu, vypnete jí opětovným připojením akumulátoru vozidla a odemknutím vozidla pomocí rádiového dálkového ovladače.

Poplach a systém alarmu se vypnou stlačením tlačítka  nebo zapnutím zapalování.



Imobilizér

Systém je součástí spínací skříňky a kontroluje, zda je možné vozidlo startovat použitým klíčem.

Imobilizér se aktivuje automaticky po vyjmutí klíče ze spínací skříňky a také v případě, že je klíč ponechán ve spínací skříňce při vypnutém motoru.

Pokud motor nelze nastartovat, vypněte zapalování a vyjměte klíč, počkejte přibližně 2 sekundy a poté se pokuste znovu nastartovat. Pokud je pokus o nastartování neúspěšný, pokuste se nastartovat motor náhradním klíčem a obraťte se na servis.

Poznámky

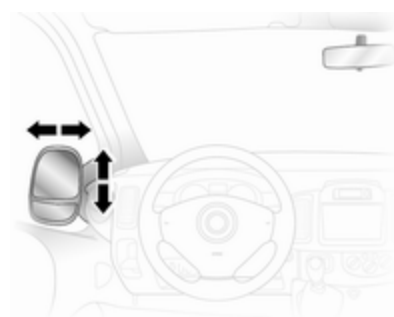
Imobilizér nezamyká dveře. Proto při opouštění vozidla vždy zamkněte vozidlo a aktivujte alarm ,  25.

Vnější zpětná zrcátka

Vyduť tvar

Vyduťte vnější zpětné zrcátko redukuje mrtvé úhly. Tvar zrcátka způsobuje, že se objekty jeví menší, což bude mít vliv na schopnost odhadovat vzdálenosti.

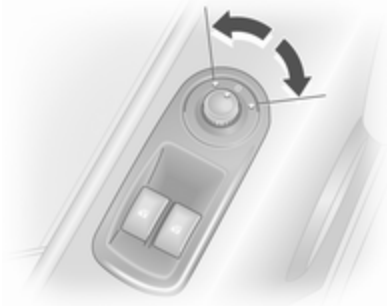
Ruční nastavení



Nastavte zrcátka natočením do požadovaného směru.

Dolní zrcátka nejsou nastavitelná.

Elektrické nastavení



Vyberte odpovídající zrcátko otočením ovladače doleva nebo doprava. Ve střední poloze není vybráno žádné zrcátko.

Poté pohybem ovladače nastavte zrcátko.

Dolní zrcátka nejsou nastavitelná.


Sklopení



S ohledem na bezpečnost chodců se při nárazu dostatečnou silou vnější zpětná zrcátka vyklopí ze své normální polohy. Lehkým tlakem je možno zrcátko opět vrátit do jeho původní polohy.

Vyhřívání



Ovládá se stisknutím tlačítka . Vyhřívání funguje za chodu motoru. Vypne se automaticky po uplynutí krátké doby.

Systém klimatizace ⇨ 80.

Vnitřní zrcátka

Manuální změna odrazivosti



Za účelem snížení oslňování otočte páčku na spodní straně tělesa zrcátka.

Okna

Manuálně ovládaná okna

Okna dveří je možné otvírat nebo zavírat pomocí spouštěčů oken.

Elektricky ovládaná okna

⚠ Varování

Při obsluze elektricky ovládaných oken buďte opatrní. Hrozí nebezpečí zranění, zejména dětem.

Při zavírání oken a střešního okna dávejte pozor. Vždy se přesvědčte, že jejich pohybu nic nebrání.

Elektricky ovládaná okna lze ovládat při zapnutém zapalování.



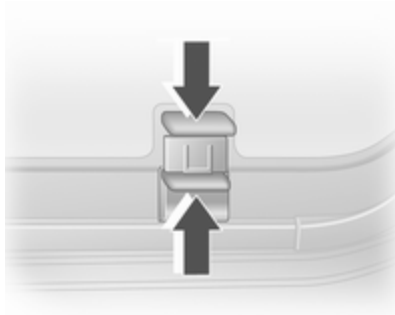
Použitím ovládacího prvku otevřete nebo zavřete okno.

U vozidel s automatickou funkcí se pohyb okna zastaví opětovným zatáhnutím nebo stisknutím spínače.

V případě potíží se zavíráním z důvodu námrazy nebo podobné příčiny použijte za spínač několikrát za účelem zavření okna v krocích.

Zadní okna

Posuvná boční okna



Chcete-li je otevřít, zatáhněte západku nahoru a okno posunutím otevřete.

Chcete-li je zavřít, zatáhněte západku nahoru a posuňte okno, až se západka zachytí.

Poznámky

Při otvírání nebo zavírání okna držte západku zvednutou, aby sklo mělo dostatečnou vůli.

Vyhřívání zadního skla



Ovládá se stisknutím tlačítka .

Vyhřívání funguje za chodu motoru a vypne se automaticky po uplynutí krátké doby.

System klimatizace ⇨ 80.

Sluneční clony

Sluneční clony lze sklopit dolů nebo do strany, jako ochranu před slunečním svitem.

Pokud mají sluneční clony zabudovaná zrcátka, musejí být kryty zrcátek během jízdy zavřené.

Sedadla, zádržné prvky

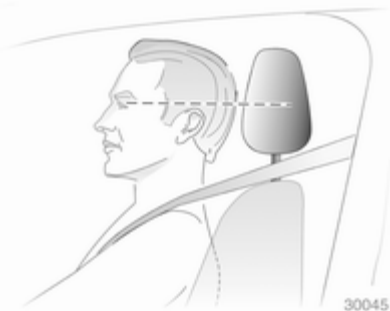
Opěrky hlavy	30
Přední sedadla	31
Zadní sedadla	34
Bezpečnostní pásy	37
System airbagů	41
Dětské zádržné prvky	44

Opěrky hlavy

Poloha

⚠ Varování

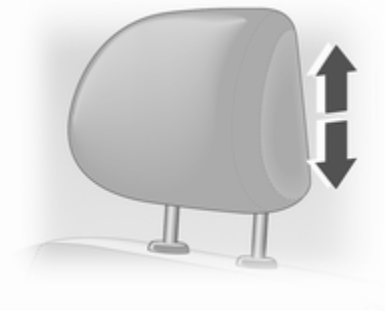
Jezděte pouze s opěrkou hlavy nastavenou do správné polohy.



Střed opěrky hlavy by měl být v úrovni očí. Pokud není možné, pro velmi vysoké cestující, takto opěrku nastavit, musíte ji vysunout do

nejvyšší polohy; pro velmi malé cestující ji nastavte do nejnižší polohy.

Nastavení

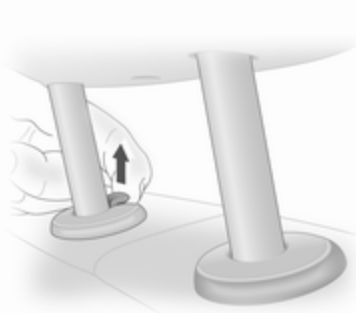


Vytáhněte opěrku hlavy nahoru nebo ji zatlačte dolů.

Poznámky

Schválené příslušenství smí být upevněné k opěrce hlavy sedadla předního spolujezdce pouze v případě, že sedadlo není právě používáno.

Odejmutí opěrky hlavy



Chcete-li opěrku hlavy demontovat, zatáhněte za zajišťovací výčnělek a vytáhněte opěrku hlavy nahoru. Opěrky hlavy bezpečně uložte do zavazadlového prostoru. Nejezděte s odejmutou opěrkou hlavy pokud je dané sedadlo obsazeno.

Přední sedadla

Poloha sedadla

⚠ Varování

Jeďte pouze se správně nastaveným sedadlem.



- Sedněte tak, aby Vaše pánev byla co možná nejbliže k opěradlu. Nastavte vzdálenost mezi sedadlem a pedály tak, aby nohy byly při sešlápnutí pedálů mírně

pokrčené. Posuňte sedadlo předního spolujezdce co nejdále dozadu.

- Sedněte tak, aby Vaše ramena byla co možná nejbliže k opěradlu. Nastavte sklon opěradla tak, abyste mohli dosáhnout na volant s mírně pokrčenými pažemi. Při otáčení volantem udržujte kontakt mezi rameny a opěradlem. Nezaklánějte opěradlo příliš dozadu. Doporučujeme maximální sklon přibližně 25°.
- Nastavte volant ⇨ 56.
- Nastavte výšku sedadla dostatečně vysoko tak, abyste měli jasný výhled na všech stranách a na veškeré přístroje displeje. Mezi hlavou a rámem střechy by měl být prostor nejméně pro jednu ruku. Vaše stehna by měla lehce spočívat na sedadle bez zatlačování do sedadla.
- Nastavte opěrku hlavy ⇨ 30.

- Nastavte výšku bezpečnostního pásu ↗ 38.
- Nastavte bederní opěrku tak, aby podpírala přirozený tvar páteře ↗ 32.

Nastavení sedadla

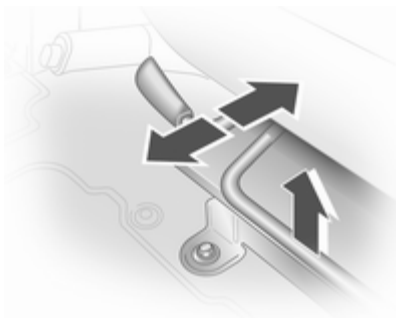
⚠ Nebezpečí

Sedíte alespoň 25 cm od volantu, čímž umožníte bezpečné nafouknutí airbagu.

⚠ Varování

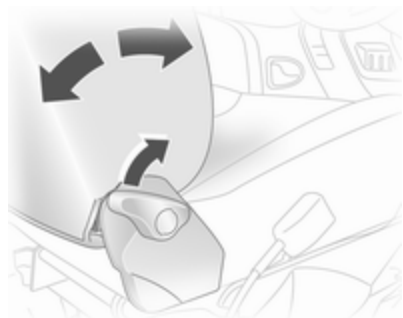
Nikdy nenastavujte sedadla během jízdy, jelikož by se jejich pohyb mohl stát nekontrolovatelným.

Poloha sedadla



Zatáhněte za rukojeť, posuňte sedadlo, uvolněte rukojeť.

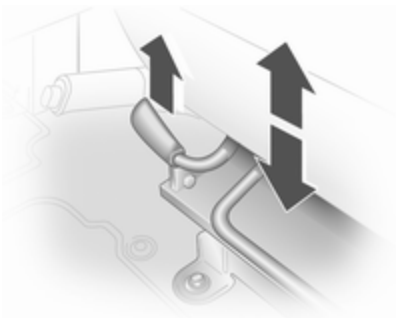
Opěradla sedadel



Zatáhněte za páčku, nastavte sklon a páčku uvolněte. Umožněte opěradlu se slyšitelně zajistit.

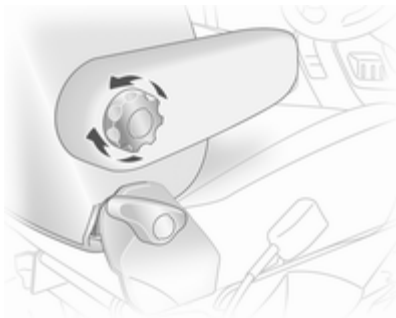
Při nastavování opěradla se o něj neopírejte.

Výška sedadla



Zdvihněte páčku a přizpůsobte váhu těla působící na sedačku a nastavte ji.

Bederní opěrka



Pomocí kolečka nastavte bederní opěrku dle Vašich požadavků.

Otáčením kolečka zvětšíte nebo zmenšíte podpírání.

Loketní opěrka





Nastavte loketní opěrku podle Vašich požadavků.

- Po malých krocích zvedejte loketní opěrku do požadované výšky.
- Pro návrat loketní opěrky do původní polohy ji před spuštěním zcela zvedněte.

Topení



Stiskněte tlačítko  daného sedadla. Vypnutí provedete opětovným stisknutím tlačítka .

Vyhřívání sedadel je termostaticky řízené a při dosažení dostatečné teploty sedadla se automaticky vypne.

Kontrolka v tlačítku svítí při zapnutém systému, tedy nejen v průběhu vyhřívání.

Dlouhodobé používání nejvyšší úrovně se nedoporučuje pro osoby s citlivou pokožkou.

Vyhřívání sedadla funguje při nastartovaném motoru.

Zadní sedadla

Sedadla druhé řady



Při sklápění nebo demontáži zadního sedadla dbejte, aby se loketní opěrky nacházely v nejvíce vztyčené poloze.

Odejměte také boční přihrádku spodního obložení sedadla prostřednictvím jejího odpojení od příchytů.



Aby bylo možné skladovat dlouhé předměty pod sedadly, je kryt obložení prostředního sedadla odnímatelný.

Přístup k zadním sedadlům



Pro usnadnění přístupu k zadním sedadlům sklopte opěradlo sedadla dopředu. Dle potřeby uvolněte bezpečnostní pás s dvěma zámký z jeho přezek.

⚠ Varování

Dbejte, aby se opěradlo sedadla vrátilo do jeho správné polohy a aby se přezky bezpečnostního pásu bezpečně zajistily.

Upevnění bezpečnostního pásu
⇨ 38.

Sklápění sedadel

U některých variant můžete zvětšit zavazadlový prostor sklopením zadních sedadel.



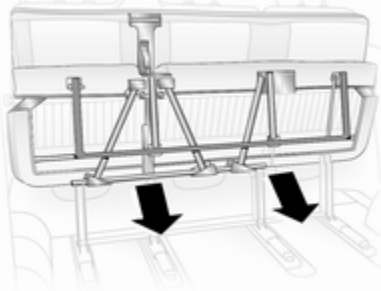
Odejměte opěrky hlavy ⇨ 30. Pokud je třeba uvolnit bezpečnostní pásy s dvěma zámký z jejich přezek, tahem za postranní rukojeť uvolněte opěradlo a sklopte jej dopředu.

Tahem směrem dozadu uvolněte obě zajišťovací tyče v zadní základně sedadla.

Zdvihněte a sklopte sestavu sedadla tak, aby se rám sedadla zajistil ve své poloze.

⚠ Varování

Při sklápění sedadla buďte opatrní - dejte pozor na pohyblivé součásti. Po kompletním sklopení sedadla dbejte, aby bylo zajištěné.



Pro navrácení sklopeného sedadla do vztyčené polohy podepřete sestavu sedadla a uvolněte tyč tahem směrem přímo k sobě.

Postupně spouštějte sestavu sedadla dolů tak, aby se zadní podpěrné nohy odklopily. Spusťte sestavu sedadla

zcela dolů a dbejte, aby zadní podpěrné nohy byly usazené ve správné poloze a zajištěné.

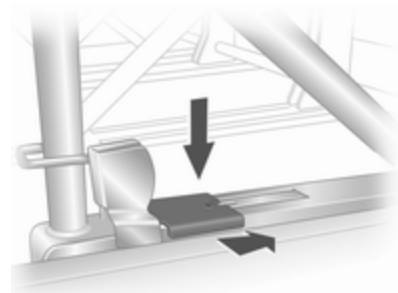
Zvedněte opěradlo, namontujte zpět opěrku hlavy a připojte bezpečnostní pásy.

⚠ Varování

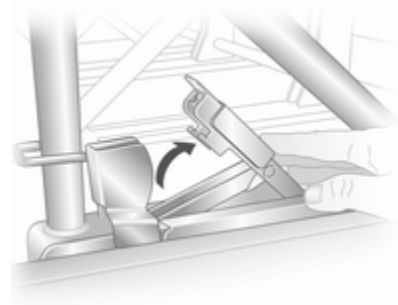
Při instalování sedadla se ujistěte, že jsou sedadla správně umístěna v ukotvení a že zajišťovací příchytky zcela zapadly, že je opěradlo navracené do správné polohy a bezpečnostní pásy jsou správně zapnuty.

Odnímatelná zadní sedadla

U některých variant můžete zvětšit zavazadlový prostor demontáží zadních sedadel.



Uvolněte sedadla tím, že zatlačíte dolů a posunete dopředu zajišťovací západku, která se nachází na levém a pravém úchytu sedadla.

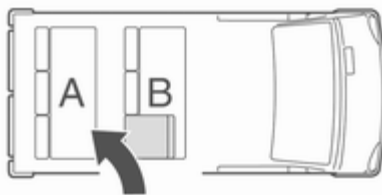


S oběma zvednutými západkami zatlačte sestavu sedadla směrem k zadní části a uvolněte ji z úchytných bodů podlahy. Sedadlo je potom možné zvednout.

Sedadla vyjímáte z vozu pouze posuvnými dveřmi.

⚠ Varování

Odnímatelná sedadla jsou těžká! Nepokoušejte se demontovat sedadlo bez pomoci druhé osoby. Při instalaci sedadel se ujistěte, že jsou sedadla správně umístěna v ukotvení a že zajišťovací příchytky zcela zapadly.



⚠ Varování

Při instalování sedadel se vždy ujistěte, že je řada se sklopným sedadlem umožňujícím přístup dozadu **B** správně umístěná před řadou pevných sedadel **A**.

Pokud jsou sedadla nesprávně umístěna, bude přístup cestujících dozadu značně ztížen.

Bezpečnostní pásy



30049

Bezpečnostní pásy se zablokují během prudkého zrychlení nebo zpomalení vozidla, čímž udržují sedící cestující v poloze. Tím je značně sníženo riziko zranění.

⚠ Varování

Před každou jízdou si zapněte bezpečnostní pás.

V případě nehody nepřipoutané osoby ohrožují spolucestující i samy sebe.

Bezpečnostní pásy jsou určeny pouze pro jednu osobu. Nejsou vhodné pro osoby mladší 12 let nebo menší než 150 cm.

Pravidelně kontrolujte všechny součásti systému bezpečnostních pásů z hlediska poškození a správného fungování.

Poškozené díly nechte vyměnit. Po nehodě nechte v servisu vyměnit bezpečnostní pásy a aktivované předpínače pásů.

Poznámky

Ujistěte se, že bezpečnostní pásy nejsou poškozeny botami nebo ostrými předměty nebo roztřepeny. Dbejte na to, aby se do navíječů pásů nedostaly nečistoty.

Omezovače tahu bezpečnostních pásů


Na předních sedadlech je tlak vyvíjený na tělo během kolize snížen prostřednictvím postupného uvolňování pásu.

Předpínače bezpečnostních pásů

V případě čelní srážky nebo nárazu zezadu, v závislosti na síle nárazu, je zámek pásu stažen směrem dolů.

⚠ Varování

Nesprávná manipulace (např. demontáž nebo montáž pásů) může aktivovat předpínače pásů s způsobit zranění.

Aktivace předpínačů bezpečnostních pásů je signalizována trvalým svícením kontrolky  66.

Aktivované předpínače bezpečnostních pásů se musí vyměnit v servisu. Předpínače bezpečnostních pásů se mohou aktivovat pouze jednou.

Poznámky

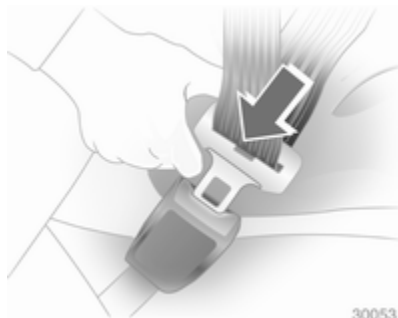
Neupevňujte ani neinstalujte příslušenství nebo jiné předměty, které by mohly narušovat činnost předpínačů bezpečnostních pásů. Neprovádějte žádné úpravy součástí předpínačů bezpečnostních pásů, jelikož tím bude zrušena homologace vozidla.

Tříbodový bezpečnostní pás

Instalace



Vytáhněte pás z naviječe, veďte nepřekroucený pás přes tělo a vložte zámkovou sponu do zámků pásu. Během jízdy pravidelně utahujte pánevní část pásu tím, že zatáhnete za ramenní část pásu.



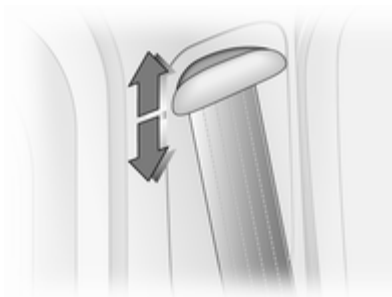
30053

Volný nebo objemný oděv brání správnému přilehnutí pásu na tělo. Neumísťujte předměty, jako např. kabelky nebo mobilní telefony, mezi bezpečnostní pás a vaše tělo.

⚠ Varování

Pás nesmí spočívat na tvrdých nebo křehkých předmětech v kapsách Vašeho oděvu.

Výškové nastavení



1. Povytáhněte pás.
2. Stiskněte tlačítko.
3. Posuňte nastavovací prvek nahoru nebo dolů do požadované polohy.

Nastavte výšku tak, aby pás vedl přes rameno. Pás nesmí vést přes krk nebo horní část paže. Neprovádějte nastavení za jízdy.

Demontáž

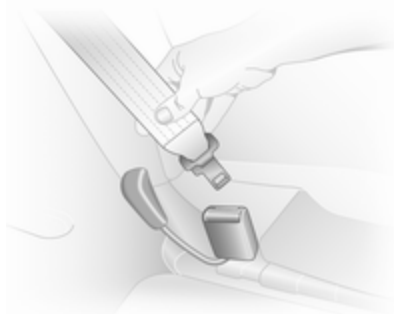


30054

Abyste bezpečnostní pás rozepli, stiskněte červené tlačítko na zámků pásu.

Bezpečnostní pásy na zadních sedadlech

Pás s dvěma zámkovými sponami



Před nasazením pásu nejprve zasuněte dolní zámkovou sponu do přezky na vnější straně sedadla.

Pás je nyní možné použít stejným způsobem jako standardní bezpečnostní pás.

⚠ Varování

Pokud je dolní zámek nesprávně nasazený, nebude bezpečnostní pás v případě nehody účinný.

Při uvolňování bezpečnostního pásu vždy nejprve uvolněte centrální přezku a teprve potom přezku na boku sedadla.

Předtím, než budete vymontovávat sedadla z vozidla nebo usnadňovat přístup k zadním sedadlům, vždy nejprve vyjměte dolní zámkovou sponu z vnější přezky.

Sedadla druhé řady ⇨ 34.

Používání bezpečnostního pásu během těhotenství



⚠ Varování

Aby se zabránilo tlaku vyvíjenému na břicho, musí být pánevní pás umístěn přes pánev.

System airbagů

V závislosti na rozsahu výbavy se systém airbagů skládá z několika samostatných systémů.

Když jsou aktivovány, naplní se airbagy v řádu milisekund. Také velmi rychle splasknou, takže je to někdy během kolize nezaznamatelné.

⚠ Varování

Při nesprávné manipulaci se systémy airbagů může dojít k náhlé aktivaci airbagů.

Poznámky

Řídící elektronika předpínačů bezpečnostních pásů a systému airbagů je umístěna ve středové konzole. Do této oblasti neumísťujte žádné magnetické předměty.

Na kryty airbagů nic nelepte ani je nezakryvejte jiným materiálem.

Každý airbag se naplní pouze jednou. Aktivované airbagy nechte vyměnit v odborném servisu.

Neprovádějte žádné úpravy systému airbagů, jelikož tím bude zrušena homologace vozidla.

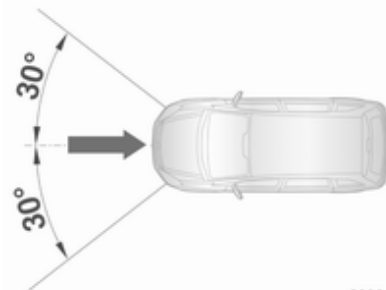
V případě naplnění airbagu nechte volant, palubní desku, veškeré čalounění, těsnění dveří, kliky a sedadla demontovat pouze v servisu.

Během naplňování airbagů mohou unikající horké plyny způsobit popáleniny.

Kontrolka  systému airbagů ⇨ 66.

System čelních airbagů

System čelních airbagů se skládá z jednoho airbagu ve volantu a jednoho v přístrojové desce na straně předního spolujezdce. Poznáte je podle slova **AIRBAG**.



30034

Čelní airbagy se naplní v případě, že v zobrazené oblasti dojde k nehodě o určité síle nárazu. Zapalování musí být zapnuto.

Naplňené airbagy ztlumí náraz, čímž značně sníží riziko zranění horní části těla a hlavy cestujících na předních sedadlech.

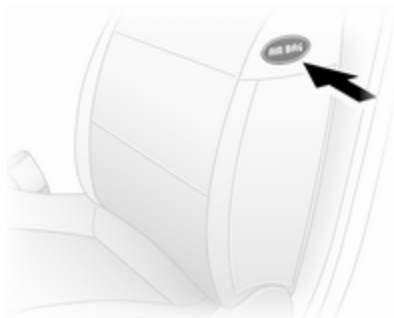
⚠ Varování

Optimální ochrana je poskytována pouze se sedadlem ve správné poloze ↻ 31.

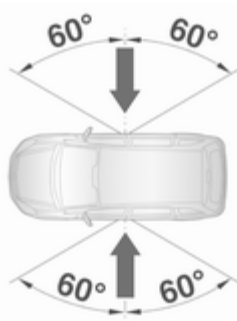
Dbejte na to, aby v oblasti plnění airbagů nebyly žádné překážky.

Bezpečnostní pás správně upevněte a bezpečně zajistěte. Pouze potom je airbag schopen poskytovat ochranu.

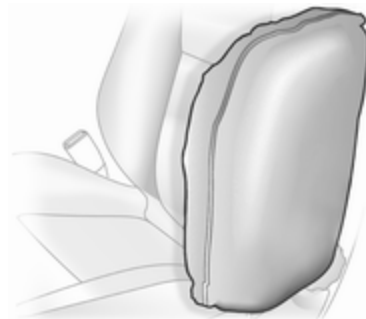
Boční airbagy



Systém bočních airbagů se skládá z airbagu v opěradle každého předního sedadla. Poznáte je podle nápisu **AIRBAG**.



Boční airbagy se naplní v případě, že v zázorněné oblasti dojde k nehodě o určité síle nárazu. Zapalování musí být zapnuto.



Naplněné airbagy ztlumí náraz, čímž značně sníží riziko zranění horní části těla a pánve při bočním nárazu.

⚠ Varování

Dbejte na to, aby v oblasti plnění airbagu nebyly žádné překážky.

Poznámky

Používejte pouze ochranné potahy sedadel, které byly pro vozidlo schváleny. Dbejte na to, abyste airbagy nezakryli.

System hlavových airbagů



System hlavových airbagů se skládá z airbagu v rámu střechy na každé straně. Poznáte je podle nápisu **AIRBAG** na čalounění stropu.



Hlavové airbagy se naplní v případě, že v zobrazené oblasti dojde k nehodě o určité síle nárazu. Zapalování musí být zapnuto.

Naplněné airbagy ztlumí náraz, čímž značně sníží riziko zranění hlavy při bočním nárazu.

⚠ Varování

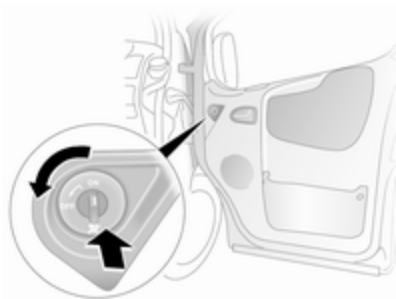
Dbejte na to, aby v oblasti plnění airbagu nebyly žádné překážky.

Vypnutí airbagu

System předního a bočního airbagu sedadla předního spolujezdce musí být vypnut, pokud je dětský zadržný system umístěn na tomto sedadle. Systemy hlavového airbagu, předpínačů pásů a všech airbagů sedadla řidiče zůstanou aktivní.





System deaktivace airbagu je označen na boku přístrojové desky nálepkou, která je viditelná při otevřených dveřích předního spolujezdce.



Systém airbagu předního spolujezdce může být vypnut pomocí zámku umístěného ve dveřích předního spolujezdce.


Při otevřených dveřích předního spolujezdce zatlačte spínač dovnitř a otočte jím proti směru hodinových ručiček do polohy **OFF**.

Airbagy sedadla předního spolujezdce jsou vypnuty a v případě nehody se nenaplní. Kontrolka  v bloku přístrojů nepřetržitě svítí. Dětský zádržný systém může být nainstalován podle tabulky umístění  46.



Nebezpečí

Nebezpečí smrtelného zranění dítěte používajícího dětský zádržný systém zároveň se zapnutým airbagem předního spolujezdce.

Nebezpečí smrtelného zranění dospělé osoby při vypnutém airbagu předního spolujezdce.

Pokud nesvítí kontrolka , airbagy sedadla předního spolujezdce se v případě nehody naplní.

Stav měňte pouze, když vozidlo stojí a zapalování je vypnuto. Stav zůstává stejný do příští změny.

Pokud kontrolka  zůstane svítit spolu s , signalizuje to závadu v systému. Vyhledejte pomoc v servisu.

Kontrolka vypnutí airbagu  66.

Dětské zádržné prvky

Dětské zádržné systémy

Doporučujeme dětský zádržný systém Opel, který je upraven specificky pro toto vozidlo.

Při používání dětského zádržného systému věnujte pozornost následujícímu způsobu používání a instalačním pokynům a také pokynům dodaným spolu s dětským zádržným systémem.

Vždy dodržujte místní nebo národní předpisy. V některých zemích je na určitých sedadlech zakázáno používat dětské zádržné systémy.

Varování

Při používání dětského zádržného systému na sedadle předního spolujezdce musí být vypnut systém airbagů sedadla předního spolujezdce; pokud se tak nestane, aktivace airbagů představuje nebezpečí smrtelného zranění dítěte.

Je to důležité obzvláště v případě, že jsou na sedadle předního spolujezdce použity dětské zádržné systémy obrácené proti směru jízdy.

Volba vhodného zádržného systému

Dokud je to možné, měli by děti cestovat v dětském zádržném systému obráceném proti směru jízdy. Je vhodné změnit typ zádržného systému v případě, že hlava dítěte již není dostatečně podepřena (v úrovni očí dítěte).

Sedí-li dítě v nakloněné poloze zády ke směru jízdy, je při nehodě páteř dítěte, která je stále velmi slabá, vystavena mnohem menšímu namáhání, než když sedí vzpřímeně.

Děti mladší 12 let nebo menší než 150 cm musí cestovat pouze v odpovídajícím dětském zádržném systému.

Protože pro dítě menší než 150 cm je zřídka možné nastavit bezpečnostní pás do správné polohy, rozhodně doporučujeme použití příslušného dětského zádržného systému i v případě, že podle věku dítěte již není jeho použití vyžadováno zákonem.

Nikdy na sobě nadržte dítě během jízdy ve vozidle. V případě nehody se dítě stane příliš těžké a neudržitelné.

Při přepravě dětí musíte používat dětské zádržné systémy vhodné pro hmotnostní kategorii těchto dětí.

Ujistěte se, že instalovaný dětský zádržný systém je kompatibilní s typem vozidla.

Ujistěte se, že umístění dětského zádržného systému ve vozidle je správné.

Dovoďte dětem nastupovat a vystupovat z vozidla pouze na straně, která nesměruje do vozovky. Pokud dětský zádržný systém právě nepoužíváte, zajistěte jej bezpečnostním pásem nebo vyjměte z vozidla.

Poznámky

Na dětský zádržný systém nic nelepte ani jej nezakrývejte jiným materiálem.

Dětský zádržný systém, ve kterém sedělo při nehodě dítě, musíte vyměnit.

Místa pro instalaci dětských zádržných systémů

Přípustné možnosti pro instalaci dětského zádržného systému

Přední sedadla - všechny varianty

Hmotnostní a věkové kategorie	Samostatné sedadlo - přední spolujezdec ¹⁾		Lavicové sedadlo - přední spolujezdec			
	bez airbagu	s airbagem	bez airbagu		s airbagem	
			střední	vnější	střední	vnější
Skupina 0: do 10 kg nebo přibližně 10 měsíců	U	U ²⁾	X	U	X	U ²⁾
Skupina 0+: do 13 kg nebo přibližně 2 let	U	U ²⁾	UF	U	UF	U ²⁾
Skupina I: 9 až 18 kg nebo přibližně 8 měsíců až 4 roky	U	U ²⁾	UF	U	UF	U ²⁾
Skupina II: 15 až 25 kg nebo přibližně 3 až 7 let	U	U ²⁾	UF	U	UF	U ²⁾
Skupina III: 22 až 36 kg nebo přibližně 6 až 12 let	U	U ²⁾	UF	U	UF	U ²⁾

1) Je-li nastavitelné, posuňte sedadlo co nejvíce dozadu. Zajistěte, aby bezpečnostní pás vozidla byl co možná nejpřímější, a to mezi ramenem a horním kotvicím bodem.

2) Dbejte na to, aby byl systém airbagů předního spolujezdce deaktivovaný, pokud do tohoto místa instalujete dětský zádržný systém.

- U = Vhodné pro zádržné systémy univerzální kategorie pro použití v této hmotnostní a věkové kategorii ve spojení s tříbodovým bezpečnostním pásem.
- UF = Vhodné pro dopředu obrácené zádržné systémy univerzální kategorie pro použití v této hmotnostní a věkové kategorii ve spojení s tříbodovým bezpečnostním pásem.
- X = Poloha sedadla není vhodná pro děti této hmotnostní a věkové kategorie.

Kombi - zadní sedadla

Hmotnostní a věkové kategorie	Lavicové sedadlo druhé řady		Lavicové sedadlo třetí řady ³⁾	
	Vnější	Střední	Vnější	Střední
Skupina 0: do 10 kg nebo přibližně 10 měsíců	U	U, +	X	X
Skupina 0+: do 13 kg nebo přibližně 2 let	U	U, +	X	X
Skupina I: 9 až 18 kg nebo přibližně 8 měsíců až 4 roky	U	U, +	X	X
Skupina II: 15 až 25 kg nebo přibližně 3 až 7 let	U	U	X	X
Skupina III: 22 až 36 kg nebo přibližně 6 až 12 let	U	U	X	X

³⁾ Je povoleno nainstalovat univerzální dětskou sedačku na třetí řadu sedadel pokud byly vyjmuty sedadla z druhé řady a bezpečnostní pásy mají dostatečnou délku pro daný typ dětské sedačky. Podobně v modelech s jednostranným řízením a s dvousedadlovou lavicí v druhé řadě je povoleno instalovat univerzální dětský zádržný systém na třetí řadu sedadel, ale pouze na pravou vnější stranu, a to z důvodu většího prostoru před touto pozicí.

- U = Vhodné pro zádržné systémy univerzální kategorie pro použití v této hmotnostní a věkové kategorii ve spojení s tříbodovým bezpečnostním pásem.
- ⊕ = K dispozici je sedadlo s ukotvením ISOFIX. Pokud použijete dětský zádržný systém ISOFIX, smíte použít pouze zádržný systém, který byl schválen pro toto vozidlo.
- X = Poloha sedadla není vhodná pro děti v této hmotnostní a věkové kategorii.

Tour - zadní sedadla

Hmotnostní a věkové kategorie	Lavicové sedadlo druhé řady		Lavicové sedadlo třetí řady ³⁾	
	Vnější	Střední	Vnější	Střední
Skupina 0: do 10 kg nebo přibližně 10 měsíců	U	U, ⊕	X	X
Skupina 0+: do 13 kg nebo přibližně 2 let	U	U, ⊕	X	X
Skupina I: 9 až 18 kg nebo přibližně 8 měsíců až 4 roky	U	U	X	X
Skupina II: 15 až 25 kg nebo přibližně 3 až 7 let	U	U	X	X
Skupina III: 22 až 36 kg nebo přibližně 6 až 12 let	U	U	X	X

³⁾ Je povoleno nainstalovat univerzální dětskou sedačku na třetí řadu sedadel pokud byly vyjmuty sedadla z druhé řady a bezpečnostní pásy mají dostatečnou délku pro daný typ dětské sedačky. Podobně v modelech s levostranným řízením a s dvousedadlovou lavicí v druhé řadě je povoleno instalovat univerzální dětský zádržný systém na třetí řadu sedadel, ale pouze na pravou vnější stranu, a to z důvodu většího prostoru před touto pozicí.

-
- U = Vhodné pro zádržné systémy univerzální kategorie pro použití v této hmotnostní a věkové kategorii ve spojení s třibodovým bezpečnostním pásem.
- ✚ = K dispozici je sedadlo s ukotvením ISOFIX. Pokud použijete dětský zádržný systém ISOFIX, smíte použít pouze zádržný systém, který byl schválen pro toto vozidlo.
- X = Poloha sedadla není vhodná pro děti v této hmotnostní a věkové kategorii.

Dětské zádržné systémy Isofix

Upevněte dětské zádržné systémy ISOFIX, schválené pro toto vozidlo, k upevňovacím držákům ISOFIX.

Při upevňování pomocí upevňovacích držáků ISOFIX smějí být použity univerzálně schválené dětské zádržné systémy pro ISOFIX.

Přípustné polohy umístění dětského zádržného systému ISOFIX jsou v tabulkách označeny pomocí **+**.

Úložná schránka

Úložné prostory	51
Zavazadlový prostor	52
Systém střešních nosičů	54
Informace o nakládání	54

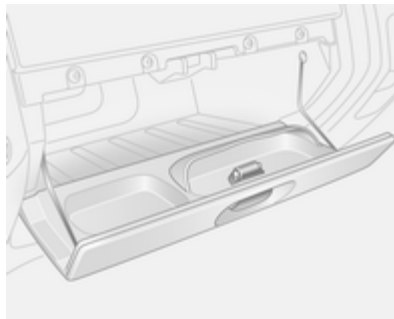
Úložné prostory

Úložný prostor v přístrojové desce

V přístrojové desce se nachází úložné prostory, přihrádky a schránky.

Držák mincí a přihrádka na telefon jsou umístěny na horní straně přístrojové desky.

Odkládací schránka v palubní desce

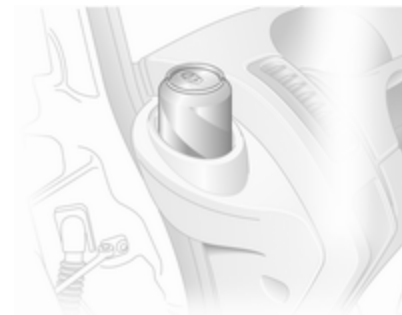


Odkládací schránka v palubní desce je vybavená držákem tužky.

Pokud je vozidlo v pohybu, schránka v palubní desce musí být uzavřena.

Chlazení odkládací schránky v palubní desce ↻ 84.

Držáky nápojů



Držáky nápojů jsou umístěné na obou koncích přístrojové desky.

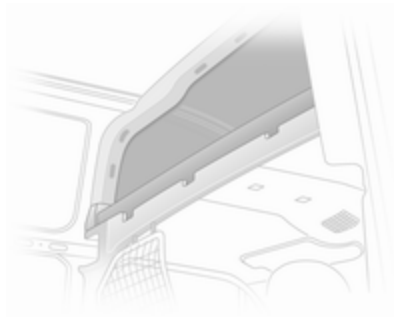
Chcete-li používat držáky nápojů, vyjměte popelník.

Přední odkládací schránka

Dva věšáky na oděv jsou umístěny na dělicí přepážce kabiny.

Přihrádky předních dveří obsahují držáky nápojů.

Úložný prostor nad kabinou



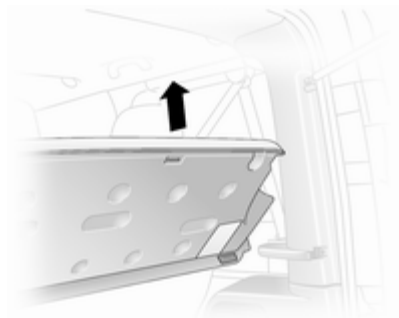
Celková hmotnost předmětů v tomto úložném prostoru nesmí překročit 30 kg.

Zavazadlový prostor

Kryt nákladového prostoru

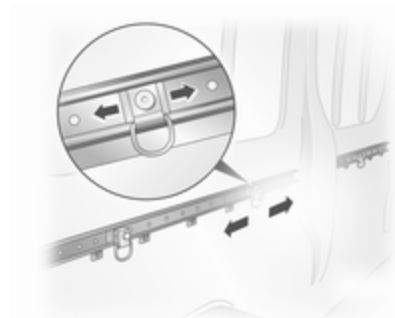
Na kryt nepokládejte žádné předměty.

Demontáž



Zdvihněte kryt a odpojte jej od bočních vodiček.

Kolejničky a háčky pro náklad



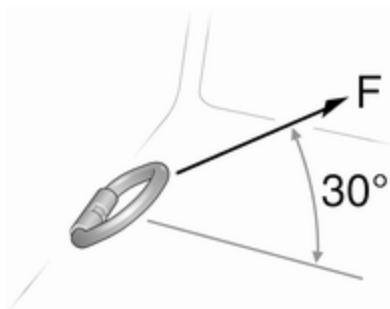
Kolejničky pro připoutání nákladu upevněné v nákladovém prostoru jsou vybaveny nastavitelnými poutacími body pro zajištění nákladu.

- Tahem proti pnutí pružiny uvolněte střední čep poutacího bodu,
- posuňte poutací bod do požadované polohy, přímo nad vhodný zajišťovací otvor,

- zacvakněte střední čep poutacího bodu a zajistěte, aby byl čep správně umístěn a poutací bod bezpečně zajištěn,
- náklad můžete potom zajistit v jeho poloze pomocí poutacích popruhů připevněných k poutacímu bodu.

Maximální hmotnost nákladu pro každý jednotlivý poutací bod je 75 kg. Aby se zabránilo možnosti překročení této maximální hodnoty, nepoužívejte typy poutacích popruhů s rohátkou.

Poutací oka



Poutací oka jsou určena pro zajištění předmětů proti klouzání, např. pomocí poutacích popruhů nebo podlahové sítě na zavazadla.

Maximální síla vyvíjená na poutací oka by neměla překročit 5 000 N při 30° .

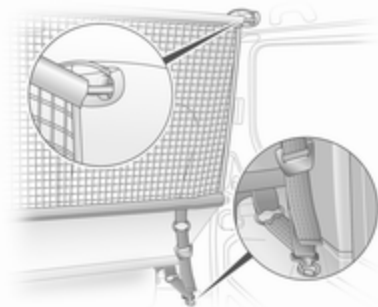
Bezpečnostní síť

Bezpečnostní síť lze nainstalovat za přední sedadla nebo zadní sedadla.

Za bezpečnostní sítí nesmíte převážet žádné osoby.

Instalování (poloha vpředu nebo vzadu)

Sejměte kryty, abyste získali přístup k upevňovacím prvkům, zasuňte tyč sítě nákladového prostoru do upevňovacích prvků a zajistěte ji. Připevněte popruhy k poutacím okům za předními sedadly; nebo ke kroužkům na rámu zadního sedadla, a potom popruhy napněte.



Demontáž

Vyklopte přezky pro délkové nastavení popruhů nahoru a popruhy vyhákněte.

Výstražný trojúhelník

Výstražný trojúhelník může být umístěn v prostoru pod předními sedadly.

Lékárnička

Lékárnička může být umístěna v prostoru pod předními sedadly.

System střešních nosičů

Střešní nosič

Z bezpečnostních důvodů a aby se zabránilo poškození střechy, se doporučuje použít systém střešního nosiče schválený pro dané vozidlo.

Poznámky

Přední upevňovací body střešního nosiče, které jsou umístěné nad oblastí kabiny, jsou určeny pouze pro instalování střešního nosiče o plné délce a nesmí se používat k upevňování střešních tyčí.

Dodržujte pokyny k instalaci a odmontujte střešní nosič, pokud jej právě nepoužíváte.

Další informace ⇨ 54.

Informace o nakládání

- Těžké předměty v nákladovém prostoru musejí být umístěny co nejvíce vpředu. Pokud je možné předměty vrstvit, umístíte těžší předměty dolů.
 - Předměty zajistěte poutacími popruhy upevněnými do poutacích ok.
 - Volně položené předměty v zavazadlovém prostoru zajistěte, aby se zabránilo jejich posouvání.
 - Neodkládejte žádné předměty na kryt zavazadlového prostoru nebo na palubní desku.
 - Náklad nesmí bránit používání pedálů, ruční brzdy a řazení převodových stupňů nebo omezovat volný pohyb řidiče. Do interiéru neumísťujte volně ložené, nezajištěné předměty.
 - Nejezděte s otevřeným zavazadlovým prostorem. Kromě toho je registrační značka čitelná a správně osvětlená pouze tehdy, když jsou dveře zavřeny.
- Užitečná hmotnost je rozdíl mezi přípustnou celkovou hmotností vozidla (viz identifikační štítek ⇨ 143) a pohotovostní hmotností.
K vypočtení pohotovostní hmotnosti zaneste údaje Vašeho vozidla do tabulky hmotností na začátku této příručky.
Pohotovostní hmotnost zahrnuje přípustné limity pro řidiče (68 kg), zavazadla (7 kg) a provozní kapaliny (objem palivové nádrže přibližně 90 %).
Volitelná výbava a příslušenství zvyšují pohotovostní hmotnost.
 - Náklad na střeše zvyšuje citlivost vozidla na boční vítr a ovlivňuje chování vozidla v důsledku zvýšení těžiště vozidla. Náklad rovnoměrně rozložte a řádně jej zajistěte upevňovacími popruhy. Upravte tlak vzduchu v pneumatikách a přizpůsobte rychlost vozidla podle podmínek zatížení vozidla. Popruhy pravidelně kontrolujte a přitahujte.
Povolené zatížení střechy (které zahrnuje hmotnost střešního

nosiče) je 280 kg pro varianty standardní střechy a 210 kg pro varianty vysoké střechy (neplatí pro plošinové konverze s kabinou). Zatížení střechy se skládá z hmotnosti střešního nosiče a nákladu.

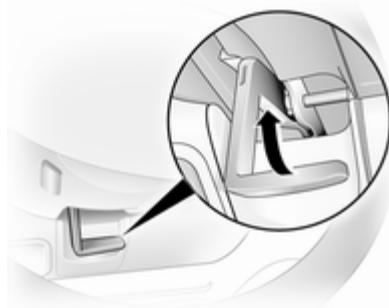
Povolené zatížení střechy u systému střešního nosiče o plné délce je 210 kg pro varianty standardní střechy a 140 kg pro varianty vysoké střechy (neplatí pro plošinové konverze s kabinou). Zatížení střechy se skládá z hmotnosti střešního nosiče a nákladu.

Přístroje a ovládací prvky

Ovládací prvky	56
Výstražné kontrolky, měřicí přístroje a ukazatele	61
Informační displeje	70
Zprávy vozidla	71
Palubní počítač	72
Tachograf	74

Ovládací prvky

Nastavení polohy volantu



Odjistěte páčku, nastavte volant, potom páčku zajistěte a dbejte, aby byla zcela zajištěná.

Volant nastavujte pouze při stojícím vozidle a po odjištění zámku volantu.

Ovládací prvky na volantu



Tempomat a omezovač rychlosti lze ovládat pomocí ovládacích prvků na volantu.

Tempomat a omezovač rychlosti
⇨ 97.

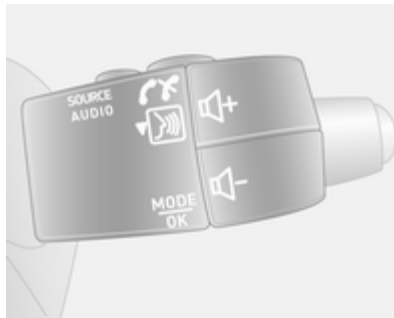
Houkačka



Stiskněte .

Houkačka zahooká bez ohledu na polohu spínače zapalování.

Ovládací prvek sloupku řízení

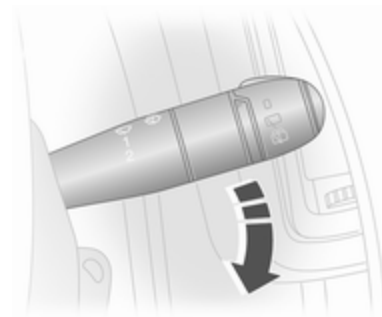



Informační a zábavný systém je možné ovládat ovládacím prvkem na sloupku řízení.

Další informace se nacházejí v uživatelské příručce informačního a zábavného systému.

Stěrače/ostříkovač čelního okna

Stěrač čelního skla

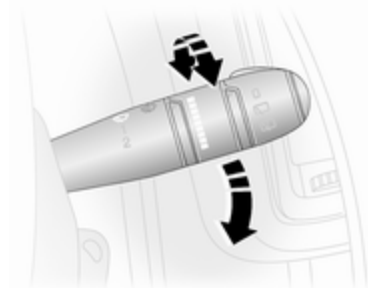


-  = stěrače pracují v režimu cyklovače
- 1** = stěrače pracují pomalu
- 2** = rychlé stírání

Nepoužívejte v případě, že je čelní okno namrzlé.

V myčkách automobilů je vypněte.

Automatické stírání s dešťovým čidlem



 = automatické stírání s dešťovým čidlem

Dešťové čidlo detekuje množství vody na předním skle a automaticky reguluje časování stíracích cyklů.

Po opětovném nastartování motoru je třeba automatické stírání znovu zvolit.

Nastavitelná citlivost dešťového čidla

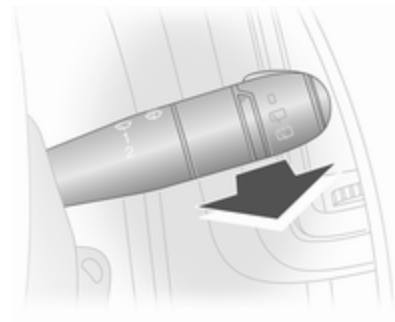
Otočením nastavovacího prvku nastavíte citlivost:

menší citlivost = nastavovací prvek dolů
 vyšší citlivost = nastavovací prvek nahoru



Udržujte čidlo čisté, zbavené prachu, nečistot a námrazy.

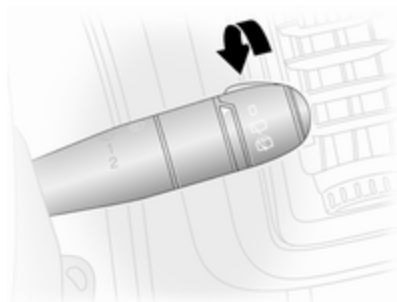
Ostřikovač čelního skla





Zatáhněte za páčku. Kapalina ostřikovače je rozstříknuta na přední sklo.

krátké přitažení = stěrače provedou jedno setření
 dlouhé přitažení = stěrače provedou několik setření

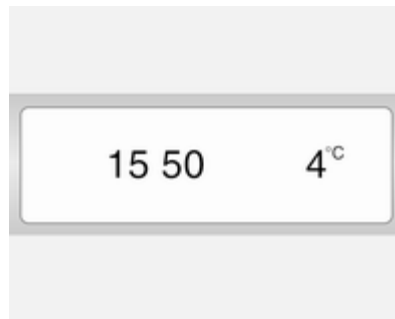
Stěrač/ostřikovač zadního okna



Otočení:

- 0** = vypnuto
-  = zapnutí stěrače
-  = kapalina ostřikovače je rozstříknuta na zadní sklo

Venkovní teplota



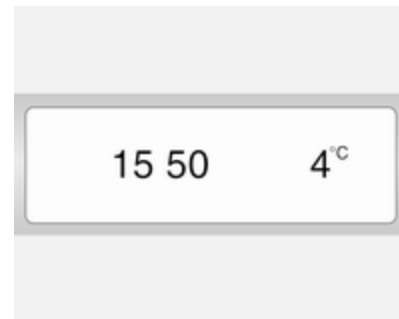
Pokles teploty se zobrazí ihned, zvýšení teploty s malým prodlením.

Jestliže venkovní teplota klesne na 3 °C, blikají °C na informačním displeji jako varování před námrazou na vozovce. Bude to neustále blikat dokud se teplota nezvýší nad 3 °C.

Varování

Povrch vozovky může být namrzlý i v případě, že je na displeji zobrazena venkovní teplota o několik stupňů vyšší než 0 °C.

Hodiny



V závislosti na vozidle lze hodiny a minuty nastavit stisknutím tlačítek vedle displeje nebo pomocí ovládacích prvků informačního a zábavného systému.

Napájecí zásuvky



12 V elektrická zásuvka je umístěna v přístrojové desce a v zadní části vozidla.



Připojením elektrického příslušenství při vypnutém motoru dojde k vybití akumulátoru. Nepřekračujte maximální spotřebu energie 120 wattů. Nepřipojujte žádné příslušenství, které dodává elektrický proud, např. nabíječky nebo baterie.

Připojené elektrické příslušenství musí splňovat požadavky elektromagnetické kompatibility uvedené v DIN VDE 40 839.

Nepřipojujte žádné příslušenství, které dodává elektrický proud, např. nabíječky nebo baterie.

Výstraha

Použitím nevhodného příslušenství může dojít k poškození zásuvky.

Zapalovač cigaret



Zapalovač cigaret je umístěn v přístrojové desce.

Zatlačte zapalovač cigaret. Zapalovač se automaticky vypne, jakmile je nahřátý. Zapalovač vyjměte.

Popelníky

Výstraha

Je určen pouze pro popel, ne pro hořlavý odpad.

Přenosný popelník



Popelníková nádobka pro přenosné použití ve vozidle. Při používání otevřete kryt.

Výstražné kontrolky, měřicí přístroje a ukazatele

Rychloměr



Ukazuje rychlost vozidla.

Maximální rychlost může být omezena pomocí regulátoru rychlosti. Na palubní desce je umístěna varovná nálepka, sloužící jako vizuální signalizace přítomnosti regulátoru rychlosti.

Pokud vozidlo krátce překročí nastavený limit, zazní na 10 sekund varovný bzučák.

Poznámky

Při určitých podmínkách (např. strmé svahy), může rychlost vozidla překročit nastavený limit.

Počítadlo kilometrů



Zobrazuje zaznamenanou vzdálenost.

Počítadlo kilometrů jízdy

Počítadlo kilometrů jízdy se zobrazí pod počítadlem kilometrů a ukazuje ujetou vzdálenost od posledního vynulování.

Pro vynulování, při zobrazeném počítadle kilometrů jízdy, stiskněte a podržte tlačítko na konci páčky stěračů na několik sekund při zapnutém zapalování. Displej začne blikat a hodnota se vynuluje.

Otáčkoměr



Ukazuje rychlost motoru.

Pokud je to možné, udržujte nízké otáčky motoru při každé zařazené rychlosti.

Výstraha


Pokud je ručička v červené výstražné zóně, jsou překročeny maximální povolené otáčky motoru. Riziko poškození motoru.

Palivoměr



Zobrazuje hladinu paliva v nádrži.

Rozsvícením segmentů se zobrazuje výška hladiny paliva.

Pokud je hladina v nádrži nízká, svítí kontrolka  v bloku přístrojů. Okamžitě palivo doplňte ↻ 102.

Nikdy nesmíte nádrž zcela vyprázdnit.

Jelikož v nádrži zůstalo nějaké palivo, může být doplněné množství méně než specifikovaný objem nádrže.

Sledování hladiny motorového oleje

Sledování hladiny motorového oleje pracuje správně, pouze když je vozidlo zaparkované na rovině a motor je studený.

Pokud hladina motorového oleje dosáhne minimální úroveň, zobrazí se po zapnutí zapalování v informačním centru řidiče **OIL** na dobu 30 sekund. Zkontrolujte a doplňte motorový olej ↻ 109.

Pokud je správná hladina motorového oleje při zapnutí zapalování, krátce se v informačním centru řidiče objeví **OIL LEVEL CORRECT (SPRÁVNÁ HLADINA OLEJE)**.

Pokud je hladina motorového oleje nad minimální úroveň, stiskněte během 30 sekund po zapnutí zapalování tlačítko palubního počítače na konci páčky stěračů. V informačním centru řidiče se zobrazí **OIL LEVEL (HLADINA OLEJE)** v kombinaci se čtverečky signalizujícími hladinu motorového oleje. Když hladina motorového oleje klesne, jsou čtverečky na displeji nahrazeny pomlčkami:

□ □ □ □ □ □ = Maximální hladina
 □ □ □ _ _ = Průměrná hladina
 _ _ _ _ _ = Minimální hladina.

Zobrazení sledování hladiny motorového oleje opustíte stisknutím tlačítka palubního počítače.


Palubní počítač ↻ 72.

Displej servisního intervalu

Při zapnutí zapalování se v informačním centru řidiče může krátce zobrazit zbývající vzdálenost

do nutnosti provést příští servisní prohlídku. V závislosti na jízdních podmínkách se interval signalizované servisní prohlídky může značně měnit.

Pokud je zbývající vzdálenost do provedení servisní prohlídky menší než 3 000 km nebo dva měsíce, v informačním centru řidiče se zobrazí **SERVICE IN (DO SERVISU)**.

Pokud vzdálenost dosáhne 0 km nebo nadešel datum povinné servisní prohlídky, bude v bloku přístrojů, popřípadě v informačním centru řidiče, svítit kontrolka  a v informačním centru řidiče se zobrazí **SERVICE DUE (POVINNÝ SERVIS)**.

Vozidlo potřebuje být přistaveno do servisu. Vyhledejte pomoc v servisu.

Znovu nastavení zobrazování servisní prohlídky

Zvolte vzdálenost pro zobrazení intervalu servisní prohlídky v palubním počítači.

Stiskněte a podržte tlačítko palubního počítače na konci páčky stěračů dokud vzdálenost do servisní prohlídky není trvale zobrazena. Palubní počítač ↻ 72.


Displej převodovky



V informačním centru řidiče je zobrazen režim nebo právě zařazený převodový stupeň automatizované mechanické převodovky.

R = Zpátečka
N = Neutrál
A = Automatický režim

kg = Režim řazení pro zatížené vozidlo

 = Zimní režim

 = Sešlápněte brzdový pedál

 = Elektronika převodovky

Automatizovaná mechanická převodovka ⇨ 89.

Kontrolky

Zde uvedené kontrolky nemusejí být ve všech vozidlech. Tento popis platí pro všechny verze přístrojových desek. Při zapnutí zapalování se většina kontrolky krátce rozsvítí z důvodu testu funkčnosti.

Barvy kontrolky znamenají:

červená = nebezpečí, důležité upozornění

žlutá = výstraha, informace, porucha

zelená = potvrzení aktivace

modrá = potvrzení aktivace

Ukazatele směru

↔ bliká zeleně.

Kontrolka bliká, pokud je aktivován ukazatel směru nebo výstražná světla.

Rychlé blikání: porucha ukazatelů směru nebo související pojistky.

Když jsou zapnuty ukazatele směru, je slyšet varovný zvukový signál. Při tažení přívěsu se mění výška varovného zvukového signálu.

Výměna žárovky ⇨ 116.

Pojistky ⇨ 120.

Směrová světla ⇨ 77.

Připomenutí bezpečnostního pásu

🚨 svítí červeně.

Může svítit nebo blikat, dokud není zapnut bezpečnostní pás.

Airbag a předpínače bezpečnostních pásů

🚨 svítí žlutě.

Při zapnutí zapalování se kontrolka krátce rozsvítí. Pokud se nerozsvítí nebo se rozsvítí za jízdy, došlo v systému předpínačů bezpečnostních pásů nebo airbagů k poruše. V tom případě nemusejí být airbagy a předpínače pásů při nehodě funkční.

Aktivace předpínačů bezpečnostních pásů nebo airbagů je indikována trvalým svícením 🚨.

⚠ Varování

Okamžitě nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

Předpínače pásů, systém airbagů ⇨ 37, ⇨ 41.

Vypnutí airbagu

🚨 se rozsvítí žlutě při zapnutí zapalování a zůstane svítit, pokud je airbag předního spolujezdce vypnut.

Jestliže kontrolka 🚨 svítit spolu s 🚨 nebo 🚨, vyhledejte pomoc v servisu.

⚠ Nebezpečí

Nebezpečí smrtelného zranění dítěte používajícího dětský zádržný systém zároveň se zapnutým airbagem předního spolujezdce.

Nebezpečí smrtelného zranění dospělé osoby při vypnutém airbagu předního spolujezdce.

Systém airbagů ⇨ 41, předpínače bezpečnostních pásů ⇨ 37, vypnutí airbagu ⇨ 43.

Systém dobíjení

🔌 svítí červeně.

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a krátce po nastartování motoru zhasne.

Pokud se rozsvítí za chodu motoru

Zastavte, vypněte motor. Nedobíjí se akumulátor. Může dojít k přerušení chlazení motoru. Může dojít k přerušení pohonu posilovače brzd. Vyhledejte pomoc v servisu.

Kontrolka nesprávné funkce

 svítí nebo bliká žlutě.

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a krátce po nastartování motoru zhasne.

Pokud se rozsvítí za chodu motoru

Porucha v systému řízení emisí. Mohou být překročeny limity obsahu škodlivin. Neprodleně vyhledejte pomoc v servisu.

Pokud bliká za chodu motoru

Závada, která může vést k poškození katalyzátoru. Uvolněte plynový pedál až do zastavení blikání. Okamžitě vyhledejte pomoc v servisu.

Brzy proveďte servis vozidla





 svítí žlutě.

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a krátce po nastartování motoru zhasne.

Může se rozsvítit v kombinaci s jinou kontrolkou nebo zprávou v informačním centru řidiče. Neprodleně vyhledejte pomoc v servisu.

Vypněte motor

STOP svítí červeně.

Svítí společně s , ,  nebo ; vypněte ihned motor a vyhledejte pomoc v servisu.

Brzdová soustava

 svítí červeně.

Svítí při odbrzděné parkovací brzdě pokud je hladina brzdové kapaliny příliš nízká \rightarrow 114.

Varování

Zastavte. Nepokračujte v jízdě. Obráťte se na servis.


Svítí po zapnutí zapalování, pokud je zabrzděná parkovací brzda \rightarrow 94.



Pokud se v informačním centru řidiče objeví zpráva **BRAKING FAULT (PORUCHA BRZD)**, je v brzdové soustavě porucha. Neprodleně vyhledejte pomoc v servisu.

Brzdová soustava \rightarrow 93.




Protiblokovací systém brzd (ABS)

 svítí žlutě.

Krátce se rozsvítí po zapnutí zapalování. Systém je provozuschopný, když  zhasne.

Jestliže kontrolka  po několika sekundách nezhasne nebo pokud se rozsvítí během jízdy, došlo k poruše v systému ABS. Kontrolka  v bloku přístrojů se může také rozsvítit společně se zprávami **CHECK ABS**

(KONTROLA ABS) a CHECK ESP (KONTROLA ESP) v informačním centru řidiče. Brzdová soustava vozidla je i nadále funkční, ale bez možnosti regulace systémem ABS.

Jestliže se rozsvítí kontrolka , ,  a **STOP**, je ABS i ESP vypnuto a v informačním centru řidiče se zobrazí zpráva **BRAKING FAULT (PORUCHA BRZD)**. Neprodleně vyhledejte pomoc v servisu.

Protiblokovací systém brzd ⇨ 94.

Řazení směrem nahoru

Svítlí  nebo .

Pokud se rozsvítí, je z ekonomických důvodů doporučeno přeřadit.

System elektronické stabilizace vozidla

 bliká nebo svítí žlutě.

Rozsvítí se na několik sekund po zapnutí zapalování.

Bliká během jízdy

Systém je aktivně zapojen. Může být snížen výstupní výkon motoru a vozidlo může být v malé míře automaticky brzděno.

Rozsvícení během jízdy

Systém je vypnut. V informačním centru řidiče se také objeví zpráva **ESP OFF (ESP VYPNUTO)**.

ESP[®]Plus ⇨ 96.

Teplota chladicí kapaliny motoru

 svítí červeně.

Pokud se rozsvítí za chodu motoru

Zastavte, vypněte motor.

Výstraha

Teplota chladicí kapaliny je příliš vysoká.

Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny ⇨ 112.

Jestliže je chladicí kapaliny dostatečné množství, obraťte se na servis.

Žhavení

 svítí žlutě.

Žhavení je zapnuto. Zapne se pouze při nízké venkovní teplotě.

Filter pevných částic

 svítí žlutě.

Svítlí, když je nutné filtr pevných částic vypálit ⇨ 87.

Tlak motorového oleje

 svítí červeně.

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a krátce po nastartování motoru zhasne.

Pokud se rozsvítí za chodu motoru

Výstraha

Může dojít k přerušení mazání motoru. Může dojít k poškození motoru a/nebo zablokování poháněných kol.

1. Sešlápněte pedál spojky.
2. Zvolte neutrál, nastavte páku voliče do polohy **N**.
3. Co nejdříve bezpečně opusťte proud vozidel, abyste nebránili jejich pohybu.
4. Vypněte zapalování.

Varování

Pokud motor neběží, budete muset při brzdění a řízení vyvinout mnohem větší sílu.

Nevytahujte klíč ze spínací skřínky dokud vozidlo zcela nestojí, jinak může dojít k neočekávanému zamknutí řízení.

Zkontrolujte hladinu motorového oleje před tím, než vyhledáte pomoc v servisu ⇨ 109.

Nízká hladina paliva

 svítí žlutě.

Svítí, pokud je hladina paliva v nádrži příliš nízká.

Katalyzátor ⇨ 88.

Odvzdušnění palivové soustavy vznětového motoru ⇨ 115.

Vnější osvětlení

 svítí zeleně.

Svítí při rozsvíceném vnějším osvětlení ⇨ 75.

Dálková světla

 svítí modře.

Svítí při zapnutých dálkových světlech nebo během použití světelné houkačky ⇨ 76.

Světlo do mlhy

 svítí zeleně.

Svítí při rozsvícených předních mlhových světlech ⇨ 77.


Zadní světlo do mlhy


 svítí žlutě.

Svítí při rozsvíceném zadním světle do mlhy ⇨ 77.

Tempomat


 svítí zeleně.

 svítí zeleně, když je uložena určitá rychlost.

 svítí zeleně, když je systém zapnutý.

Omezovač rychlosti

 svítí oranžově.

 svítí oranžově, když je systém zapnutý.

Tempomat, omezovač rychlosti ⇨ 97.

Otevřené dveře

 svítí červeně.

Může svítit, pokud dveře nejsou zcela zavřené.

Informační displeje

Informační centrum řidiče

Informační centrum řidiče je umístěno v bloku přístrojů mezi rychloměrem a otáčkoměrem.

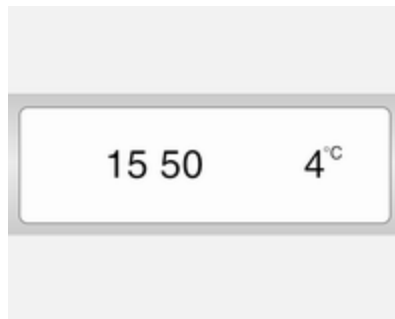


- Počítadlo kilometrů ↗ 61
- Palivoměr ↗ 62
- Sledování hladiny motorového oleje ↗ 62
- Displeji servisního intervalu ↗ 63
- Displej převodovky ↗ 63

- Zprávy vozidla ↗ 71
- Palubní počítač ↗ 72


Třífunkční informační displej

Zobrazuje čas, venkovní teplotu a informace informačního a zábavného systému.



- Venkovní teplota ↗ 59
- Hodiny ↗ 59

Zprávy vozidla

Zprávy se zobrazují v informačním centru řidiče v kombinaci s rozsvícením kontrolky  nebo STOP v bloku přístrojů.

Informační zprávy

Informační zprávy


BATTERY MODE: (REŽIM AKUMULÁTORU:) ECONOMY (ÚSPORNÝ)


ESP OFF (ESP VYPNUTO)

AUTO LIGHTS DEACTIVATED (REŽIM AUTOMATICKÝCH SVĚTEL VYPNUT)

OIL LEVEL CORRECT (SPRÁVNÁ HLADINA OLEJE)

Zprávy o poruše

Budou zobrazeny v kombinaci s kontrolkou . Jeďte opatrně a vyhledejte pomoc v servisu.

Zprávu o poruše odstraní stisknutím tlačítka na konci páčky stěračů. Po uplynutí několika sekund může tato zpráva zmizet automaticky a  zůstane svítit. Porucha bude poté uložena v palubním systému.

Zprávy o poruše

CHECK ESP (KONTROLA ESP)

CHECK FUEL FILTER (KONTROLA PALIVOVÉHO FILTRU)

CHECK GEARBOX (KONTROLA PŘEVODOVKY)

CHECK AUTO LIGHTS (KONTROLA REŽIMU AUTOMATICKÝCH SVĚTEL)

Výstražné zprávy

Zobrazí se s kontrolkou STOP. Vypněte ihned motor a vyhledejte pomoc v servisu.

Výstražné zprávy

INJECTION FAULT (PORUCHA VSTŘIKOVÁNÍ)

ENGINE OVERHEATING (PŘEHŘÁTÍ MOTORU)

GEARBOX OVERHEATING (PŘEHŘÁTÍ PŘEVODOVKY)

Výstražné zvonkohry

Při startování motoru nebo během jízdy

- Během použití ukazatele směru a změny jízdního pruhu.
- Pokud se rozsvítí kontrolka nízké hladiny paliva.
- Pokud není zapnutý bezpečnostní pás.

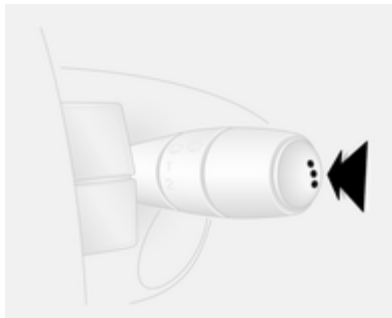
- Pokud má vozidlo automatizovanou mechanickou převodovku a je příliš vysoká teplota spojky.
- Pokud rychlost vozidla krátce překročí nastavený limit.

Když vozidlo stojí a dveře řidiče jsou otevřené

- Se zapnutým vnějším osvětlením.
- Pokud má vozidlo automatizovanou mechanickou převodovku a není zabrzděná parkovací brzda, zařazený neutrál nebo sešlápnutá nožní brzda.

Palubní počítač

Palubní počítač poskytuje informace o údajích jízdy, které stále zaznamenává a elektronicky vyhodnocuje.



Funkce lze vybrat opakovaným stlačením tlačítka na konci páčky stěračů.

Stlačením tlačítka vyberete jednu z následujících funkcí:

- Objem spotřebovaného paliva
- Průměrná spotřeba
- Okamžitá spotřeba

- Dojezd
- Ujetá vzdálenost
- Průměrná rychlost
- Vzdálenost do servisní prohlídky
- Uložená rychlost tempomatu a omezovače rychlosti
- Poruchy a informační zprávy ukazované v informačním centru řidiče

Objem spotřebovaného paliva

Zobrazí objem paliva spotřebovaného od posledního vynulování.

Měření může být kdykoliv znovu zahájeno stisknutím a podržením tlačítka.

Průměrná spotřeba

Hodnota je zobrazena po ujetí vzdálenosti 400 metrů.

Pro výpočet zobrazené průměrné spotřeby se bere v úvahu ujetá vzdálenost a palivo spotřebované od posledního vynulování.

Měření může být kdykoliv znovu zahájeno.

Okamžitá spotřeba

Hodnota se zobrazí po dosažení rychlosti 30 km/h.

Dojezd

Hodnota je zobrazena po ujetí vzdálenosti 400 metrů.

Dojezd je vypočten z aktuálního množství paliva v nádrži a průměrné spotřeby od posledního vynulování.

Dojezd se nezobrazí, pokud svítí kontrolka  v bloku přístrojů  69.

Měření může být kdykoliv znovu zahájeno.

Ujetá vzdálenost

Zobrazí se vzdálenost ujetá od posledního vynulování.

Měření může být kdykoliv znovu zahájeno.

Průměrná rychlost

Hodnota je zobrazena po ujetí vzdálenosti 400 metrů.

Zobrazená průměrná rychlost je vypočtena od posledního vynulování.

Měření může být kdykoliv znovu zahájeno.

Přerušeni jízdy s vypnutím zapalování se do výpočtu nezahrnují.

Vynulování informací palubního počítače

Chcete-li palubní počítač vynulovat, zvolte jednu z jeho funkcí, poté stiskněte a podržte tlačítko na konci páčky stěračů.

Následující informace palubního počítače budou vynulovány:

- Objem spotřebovaného paliva
- Průměrná spotřeba
- Dojezd
- Ujetá vzdálenost
- Průměrná rychlost

Palubní počítač se automaticky vynuluje, když je překročena maximální hodnota jakéhokoliv parametru.

Přerušeni napájení

Pokud dojde k přerušeni napájení nebo napětí akumulátoru příliš poklesne, data uložená v palubním počítači budou vymazána.

Tachograf



Obsluha tachografu je popsána
v příloženém návodu k použití.
Dodržujte pokyny k použití.




Osvětlení

Vnější osvětlení	75
Osvětlení interiéru	78
Funkční prvky osvětlení	79


Vnější osvětlení Přepínač světel



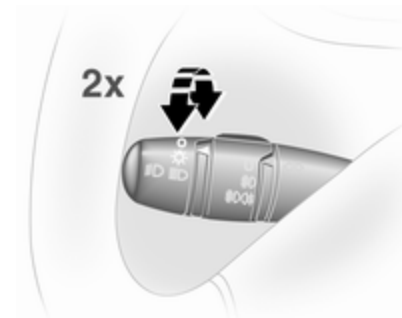
Otočný spínač osvětlení:

- O** = Vypnuto
-  = Obrysová světla
-   = Světlomety

Kontrolka dálkových světel  ↻ 69.


Kontrolka potkávacích světel 
↻ 69.

Automatické ovládání světél



Při běžícím motoru se rozsvítí světlomety v případě, že jsou špatné vnější světelné podmínky.

Aktivace:

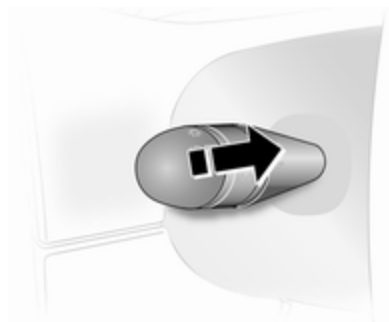
1. Zapněte zapalování.
2. Otočte spínač světel do  a vraťte jej do **O**.
3. Opakujte krok 2 do přibližně 5 sekund.
4. Za účelem potvrzení zazní dvojitý akustický signál.

Vypnutí provedete opakováním tohoto postupu.

Z důvodů bezpečnosti se doporučuje mít tuto funkci zapnutou.

Za špatných světelných podmínek, např. v mlze nebo oparu, zapněte světlomety ručně.

Dálková světla



Pro přepnutí mezi potkávacími a dálkovými světly přitáhněte páčku dokud neucítíte kliknutí.

Světelná houkačka

Pro aktivování světelné houkačky zatáhněte za páčku.

Nastavení sklonu světlometů

Manuální nastavení sklonu světlometů



Přizpůsobte sklon světlometů odpovídajícímu zatížení vozidla, aby se zabránilo oslňování protijedoucích vozidel.

Otočte vroubkované kolečko do požadované polohy:

- 0 = Bez zatížení
- 4 = Zatížení až po maximální povolenou hmotnost

Světlomety při jízdě do zahraničí

Asymetrická světla prodlužují pole viditelnosti na pravé straně jízdního pruhu.

Při jízdě v zemích, kde se jezdí na opačné straně vozovky, nastavte světlomety tak, aby se zabránilo oslňování.

Světlomety nechte seřídít v servisu.

Světla pro jízdu ve dne


Světla pro jízdu ve dne zvyšují viditelnost vozidla za denního světla.

Při zapnutém zapalování jsou zapnutá potkávací světla a je potlačeno osvětlení přístrojů.

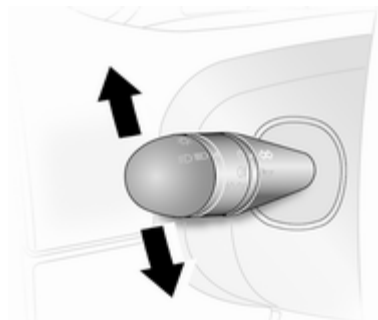
Světla pro jízdu ve dne zhasnou, když vypnete zapalování.

Výstražná světla



Ovládané pomocí tlačítka .

Směrová světla a signály změny jízdního pruhu



Páčka = pravý ukazatel směru nahoru

Páčka dolů = levý ukazatel směru


Při zpětném otočení volantu se páčka automaticky vrátí do výchozí polohy a ukazatel se vypne. K tomu však nedojde při mírné změně směru, např. při změně jízdního pruhu.

Při změně jízdního pruhu posuňte pákový přepínač směrem k prvnímu dorazu. Po uvolnění se pákový přepínač vrátí do původní polohy.

Pokud je páčka posunuta za první doraz, ukazatel se zapne trvale. Ukazatele směru ručně vypnete vrácením pákového přepínače do původní polohy.

Přední světla do mlhy



Otočte vnitřní spínač do polohy . Přední světla do mlhy lze rozsvítit pouze pokud je zapnuto zapalování a světlomety.

Zadní světla do mlhy

Otočte vnitřní spínač do polohy .

Zadní mlhové světlo se rozsvítit spolu s předními mlhovými světly a bude fungovat pouze při zapnutém zapalování a světlometech.

Světla zpátečky

Světla pro jízdu dozadu se rozsvítí, když je zapnuté zapalování a je zařazena zpátečka.

Zamlžené prosvětlovací kryty světel

Vnitřní strana prosvětlovacích krytů se může za špatného, vlhkého a chladného počasí, v hustém dešti nebo po mytí vozidla zamlžit. Zamlžení zmizí samo, urychlit to můžete rozsvícením světlometů.

Osvětlení interiéru



Ovládá se naklopením prosvětlovacího krytu.

S prosvětlovacím krytem v jeho prostřední poloze funguje světlo jako stropní svítidla a svítí při otevřených předních dveřích. Po zavření předních dveří stropní svítidla zhasne se zpožděním přibližně 15 sekund.

Světlo interiéru zhasne okamžitě po zapnutí zapalování.

Osvětlení zavazadlového prostoru

Osvětlení lze zapnout pokud je zavazadlový prostor otevřen.



Ovládá se naklopením prosvětlovacího krytu.

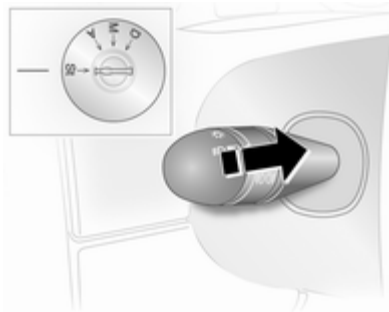


Ovládá se naklopením prosvětlovacího krytu do jedné ze 3 poloh:

- Svítí trvale
- Ovládá se funkcí světla interiéru
- Nesvítí

Funkční prvky osvětlení

Výstupní osvětlení



Světlomety se rozsvítí na přibližně 30 sekund poté, kdy je vozidlo zaparkováno a systém je zapnut.

Aktivování

1. Vypněte zapalování.
2. Vyjměte klíč ze spínací skříňky.
3. Otevřete dveře řidiče.
4. Přitáhněte páčku směrových světel směrem k volantu.

Tuto akci je možné opakovat maximálně čtyřikrát do maximální celkové doby 2 minut.

Osvětlení se vypne okamžitě, pokud je zapnuto zapalování nebo je otočen spínač světel.

Regulace prostředí

Systémy regulace prostředí	80
Ventilační otvory	83
Údržba	84

Systémy regulace prostředí

Systém topení a větrání



Ovládací prvky pro:

- Teplota
- Rychlost ventilátoru
- Distribuce vzduchu

Vyhřívání zadního skla  ↗ 29.

Teplota






červená = teplejší vzduch
modrá = chladnější vzduch

Vytápění nebude plně účinné, dokud motor nedosáhne normální provozní teploty.

Rychlost ventilátoru

Nastavte proudění vzduchu přepnutím ventilátoru na požadovanou rychlost.




Distribuce vzduchu

-  = do oblasti hlavy
-  = do oblasti hlavy a oblasti nohou
-  = do oblasti nohou
-  = na čelní okno, okna předních dveří a do oblasti nohou
-  = na čelní okno a na okna v předních dveřích

Nastavení mezi těmito hodnotami je možné.

Odstranění zamrznutí a námrazy z oken

- Nastavte ovládací prvek teploty na nejteplejší úroveň.
- Nastavte rychlost ventilátoru na nejvyšší úroveň.

- Nastavte ovládací prvek distribuce vzduchu na .
- Zapněte vyhřívání zadního okna .
- Boční větrací otvory podle potřeby otevřete a nastavte na okna dveří.
- K současnému vyhřátí prostoru pro nohy nastavte ovladač rozvodu vzduchu na .

Klimatizace



Kromě systému topení a větrání má systém klimatizace:

AC = chlazení

 = recirkulaci vzduchu

Klimatizace (AC)

Ovládá se pomocí tlačítka **AC** a je funkční pouze při běžícím motoru a ventilátoru.

Systém klimatizace ochlazuje a odvlhčuje (vysouší) vzduch, pokud je venkovní teplota alespoň trochu nad bodem mrazu. Proto se může tvořit kondenzace a odkapávat ze spodku vozidla.

Pokud nepotřebujete ochlazovat nebo vysoušet vzduch, vypněte chlazení, čímž uspoříte palivo.

Systém recirkulace vzduchu



Ovládaný pomocí tlačítka .

Varování

V režimu cirkulace vzduchu je omezena výměna čerstvého vzduchu. Při režimu bez chlazení se vlhkost vzduchu zvyšuje, takže může dojít k zamražení oken. Kvalita vzduchu v interiéru se zhoršuje, takže cestující mohou pocítit i nevolnost.

Maximální chlazení

Krátce otevřete okna, aby se rychle vyvětral horký vzduch.

- Zapněte klimatizaci **AC**.
- Zapněte systém recirkulace vzduchu .
- Nastavte ovládací prvek distribuce vzduchu na .
- Nastavte ovládací prvek teploty na nejnižší teplotu.
- Nastavte rychlost ventilátoru na nejvyšší úroveň.
- Otevřete všechny větrací otvory.

System zadního topení



Ventilátor topení zadního prostoru pro cestující pomáhá proudění vzduchu do zadního prostoru pro cestující prostřednictvím zadních větracích otvorů.

Poznámky

Verze pro určité země: Topení přestane pracovat v případě, že hladina paliva vozidla klesne pod 11 litrů.



Množství vzduchu je určeno rychlostí ventilátoru. Teplota vzduchu je ovládaná pomocí ovládacího prvku teploty v přístrojové desce.

Ventilátor má 3 rychlosti:

- 0 = vypnuto
- 3 = nejvyšší rychlost

System zadní klimatizace

System zadní klimatizace se zapne ve spojení se systémem klimatizace předního prostoru pro cestující.

Ovladač ventilátoru zadní klimatizace



Ventilátor zadní klimatizace pomáhá proudění vzduchu do zadního prostoru pro cestující prostřednictvím zadních větracích otvorů.

Zapněte ventilátor pokud je systém klimatizace zapnutý, abyste umožnili rozvod ochlazeného a odvlhčeného (vysušeného) vzduchu.

Množství vzduchu je určeno rychlostí ventilátoru.

Ventilátor má 3 rychlosti:

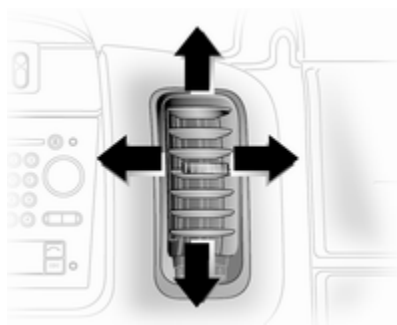
- 0 = vypnut
- 3 = nejvyšší rychlost

Ventilační otvory

Nastavitelné větrací otvory

Když je ochlazování zapnuté, musíte otevřít alespoň jeden větrací otvor, aby v důsledku nedostatečného pohybu vzduchu nenamrzl výparník.

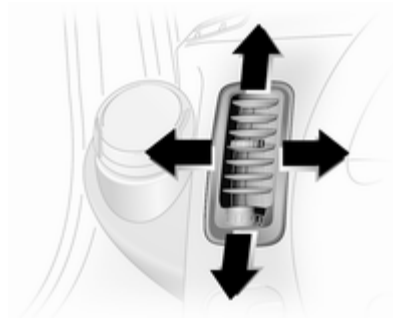
Středové větrací otvory



K otevření nebo zavření větracího otvoru otočte nastavovací kolečko doleva nebo doprava.

Nasměrujte proud vzduchu nakloněním a natočením klapky.

Boční větrací otvory



K otevření nebo zavření bočních větracích otvorů otočte nastavovací kolečko doleva nebo doprava.

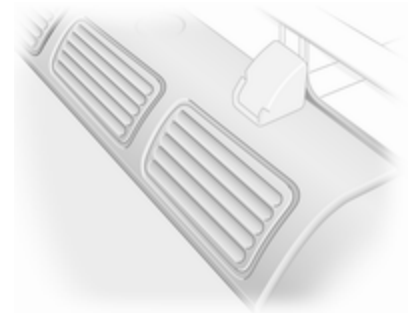
Nasměrujte proud vzduchu nakloněním a natočením klapky.

V závislosti na poloze ovladače teploty bude vzduch směřován pomocí bočních větracích otvorů do interiéru vozidla.

Nepohyblivé větrací otvory

Další větrací otvory jsou umístěné pod čelním oknem a okny dveří a v prostorách pro nohy.

Větrací otvory zadního prostoru pro cestující



Pro dosažení optimální distribuce je proud vzduchu zaváděn ke středovým a pravým větracím otvorům.

Chlazení odkládací schránky v palubní desce



Posunutím ovládacího prvku nahoru zajistíte, že systém klimatizace bude také udržovat v chladu obsah odkládací schránky v palubní desce.

Údržba

Otvory pro sání vzduchu

Otvory pro sání vzduchu, které se nacházejí před čelním sklem, musíte udržovat čisté, abyste umožnili průchod vzduchu. Odstraňte jakékoliv listí, špínu nebo sněh.

Pylový filtr

Pylový filtr odstraňuje prach, saze, pyl a spory ze vzduchu vnikajícího do vozidla otvory pro sání vzduchu.

Pravidelné uvedení klimatizace do činnosti

Aby byl trvale zachován optimální výkon, musí být chlazení, nezávisle na počasí a ročním období, jednou za měsíc na několik minut zapnuto. Provoz chlazení klimatizace není možný při velmi nízké venkovní teplotě.

Servis

Aby byl trvale zachován optimální výkon chlazení, doporučuje se jednou za rok zkontrolovat systém regulace prostředí, a to počínaje třetím rokem od počáteční registrace vozidla, a zahrnující:

- Test funkčnosti a tlaku
- Funkčnost topení
- Kontrola těsnosti
- Kontrola hnacích řemenů
- Vyčištění odtokového vedení kondenzátoru a výparníku
- Test výkonnosti

Řízení vozidla a jeho provoz

Rady pro jízdu	85
Startování a provoz	85
Výfuk motoru	87
Mechanická převodovka	89
Automatizovaná mechanická převodovka (MTA)	89
Brzdy	93
Podvozkové systémy	95
Tempomat	97
Systémy detekce objektů	100
Palivo	102
Tažení	104

Rady pro jízdu

Kontrola nad vozidlem

Nikdy nejezděte s vypnutým motorem

Mnoho systémů za tohoto stavu nefunguje (např. posilovač brzd, posilovač řízení). Taková jízda je pro Vás i ostatní účastníky silničního provozu velmi nebezpečná.

Pedály

V oblasti pedálů Vám při sešlápnutí pedálů až na podlahu nesmí překážet žádný koberec nebo rohožka.

Posilovač řízení

Ve stojícím vozidle nenechávejte volant otočený až nadoraz, protože by mohlo dojít k poškození čerpadla posilovače řízení.

Startování a provoz

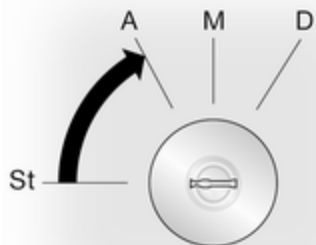
Záběh nového vozidla

Během prvních cest a po instalaci nových brzdových destiček nebrzděte zbytečně intenzivně.

Jedete-li s vozidlem poprvé, může se z výfukové soustavy odpařovat vosk a olej, což může produkovat kouř. Po první jízdě zaparkujte vozidlo venku a vyvarujte se vdechování výparů.

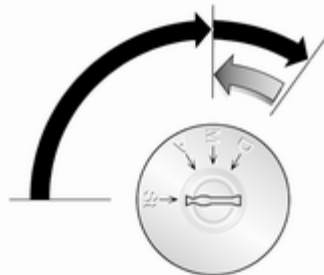
Během doby záběhu může být spotřeba paliva a motorového oleje vyšší.

Polohy spínače zapalování



- St = Vypnuté zapalování
 A = Odemknutý zámek řízení,
 vypnuté zapalování
 M = Zapnuté zapalování,
 u vznětového motoru: žhavení
 D = Startování


Startování motoru



Manuální převodovka: sešlápněte spojku.

Automatizovaná mechanická převodovka: sešlápněte brzdový pedál; převodovka automaticky zařadí N.

Nepřidávejte plyn.

Vznětové motory: otočte klíč do polohy M pro žhavení, dokud v informačním centru řidiče nezhasne kontrolka .

Otočte klíč do pozice D a uvolněte.

Po nárůstu teploty motoru se zvýšené volnoběžné otáčky motoru automaticky vrátí do normálních volnoběžných otáček.

Pokusy o nastartování by neměly být delší než 15 sekund. Jestliže motor nenastartuje, počkejte 15 sekund před zopakováním startovacího postupu. Pokud je to nezbytné, sešlápněte před opakováním startovacího postupu plynový pedál.

Před opětovným startováním nebo pro vypnutí motoru otočte klíčem zpět do St.

Odpojení při přeběhu

Přívod paliva je automaticky odpojen při přeběhu, např. když vozidlo jede se zařazeným převodovým stupněm, avšak je uvolněný pedál plynu.

Parkování

- Neparkujte vozidlo na snadno hořlavém povrchu. Vysoká teplota výfukového systému může způsobit vzplanutí povrchu.

- Parkovací brzdou vždy zabrzdíte bez stisknutí uvolňovacího tlačítka. Ve svahu směrem nahoru nebo dolů ji zabrzdíte co možno nejpevněji. Současně sešlápněte nožní brzdou, aby se snížila vyvíjená provozní síla.
- Vypněte motor a zapalování. Otočte volantem, až se zamkne zámek řízení.
- Pokud je vozidlo na vodorovném povrchu nebo ve svahu směrem nahoru, před vypnutím zapalování zařaďte první převodový stupeň. Ve svahu směrem nahoru natočte přední kola směrem od obrubníku. Pokud je vozidlo ve svahu směrem dolů, před vypnutím zapalování zařaďte zpátečku. Natočte přední kola směrem k obrubníku.
- Zamkněte vozidlo a aktivujte mechanickou ochranu proti odcizení a alarm.

Výfuk motoru

⚠ Nebezpečí

Výfukové plyny vznikající při spalování paliva v motoru, obsahují jedovatý oxid uhelnatý, který je bez barvy a bez zápachu. Vdechování tohoto oxidu je životu nebezpečné.

Pokud výfukové plyny vniknou do interiéru vozidla, otevřete okna. Příčinu poruchy nechte odstranit v servisu.

Vyvarujte se jízdy s otevřeným zavazadlovým prostorem, jinak by do vozidla mohly vnikat výfukové plyny.


Filtr pevných částic

Systém filtru pevných částic odstraňuje škodlivé saze z výfukových plynů. Tento systém obsahuje funkci samočinného vypálení, která pracuje automaticky během jízdy. Filtr se čistí prostřednictvím spalování sazí při

vysoké teplotě. K tomuto procesu dochází automaticky při nastavených jízdních podmínkách a může trvat až 20 minut. Během této doby může být vyšší spotřeba paliva. Vydávání zápachu a kouře během tohoto procesu je normálním jevem.



Za určitých jízdních podmínek, např. při krátkých cestách, se systém nemůže sám automaticky vypálit.


Pokud se rozsvítí kontrolka , pokračujte v jízdě a jakmile to vozovka a dopravní situace umožní, zvyšte rychlost na více než 60 km/h a čištění filtru pevných částic bude zahájeno.




Během vypalování se nedoporučuje přerušovat jízdu nebo vypínat motor.


Výstraha

Pokud je proces vypalování přerušen vícekrát než jednou, tak je zde velké riziko přivození vážného poškození motoru.

Vypálení je nejrychlejší při vysokých otáčkách a zatížení motoru.

Kontrolka  zhasne v okamžiku dokončení samočinného vypálení.

Jestliže kontrolka  nezhasne nebo  svítí spolu s , obraťte se na servis za účelem odstranění příčiny poruchy.

Kontrolka  ⇨ 67.

Katalyzátor



Katalyzátor snižuje množství škodlivých látek ve výfukových plynech.

Výstraha

Jiné třídy paliva než ty, které jsou uvedené na stránkách ⇨ 102, ⇨ 145, by mohly poškodit katalyzátor nebo elektronické komponenty.

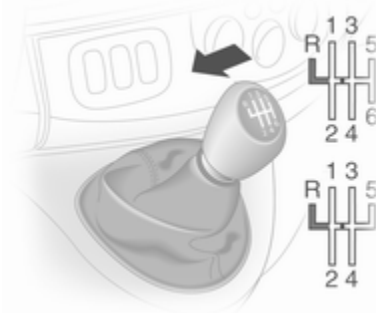
Nespálený benzín se přehřeje a poškodí katalyzátor. Proto se vyvarujte nadměrného používání startéru, vyjetí veškerého benzínu v palivové nádrži a startování motoru roztlačováním nebo roztahováním.

V případě vynechávání motoru, nerovnoměrného chodu motoru, snížení výkonu motoru nebo jiných neobvyklých problémů, co možno nejdříve nechte příčinu poruchy odstranit v servisu. V nouzovém případě je možné krátkou dobu pokračovat v jízdě, a to nízkou rychlostí vozidla a s nízkými otáčkami motoru.

Pokud bliká kontrolka , mohou být překročeny limity obsahu škodlivin. Uvolněte pedál plynu dokud  nepřestane blikat a zůstane plynule svítit. Obrat' se okamžitě na servis.

Kontrolka nesprávné funkce ⇨ 67

Mechanická převodovka



Zařazení zpátečky, ve stojícím vozidle sešlápněte pedál spojky, zvedněte prstenec na řadící páce a proti odporu zařadte zpátečku.

Pokud se Vám zpátečku nepodaří zařadit, zařadte neutrální, uvolněte pedál spojky a znovu jej sešlápněte; potom zkuste zpátečku zařadit znovu.

Nenechávejte zbytečně prokluzovat spojku.

Při použití zcela sešlápněte pedál spojky. Nepoužívejte pedál jako opěrku nohy.

Výstraha

Je nebezpečné řídit s rukou položenou na páce voliče.

Automatizovaná mechanická převodovka (MTA)

Automatizovaná mechanická převodovka


Převodovka Easytronic umožňuje jak manuální řazení (manuální režim), tak i automatické řazení (automatický režim); spojka je vždy ovládána plně automaticky.

Displej převodovky



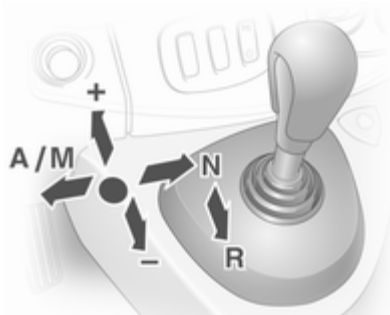
Na displeji je zobrazen aktuálně zvolený jízdní stupeň nebo aktuální režim.

Startování motoru

Při startování motoru sešlápněte pedál brzdy. Pokud není sešlápnutý brzdový pedál, bude svítit  v displeji převodovky a motor nebude možné nastartovat.

Pokud je sešlápnut pedál brzdy, převodovka automaticky přeřadí do **N** (neutrál); na displeji převodovky se objeví "N" a je možné nastartovat motor. Může se vyskytnout mírná prodleva.

Páka voliče



Páka voliče musí být vždy vedena ve správném směru až nadoraz. Po uvolnění se vrátí zpět do střední polohy.

N = Neutrál.

A/ = Přepnutí mezi automatickým a manuálním režimem.

M
Displej převodovky zobrazí "A" pokud je převodovka v automatickém režimu.

R = Zpátečka.

Zpátečku řadíte pouze ve stojícím vozidle. Displej převodovky zobrazí "R" pokud je zařazena zpátečka.

+ = Zařazení vyššího převodového stupně.

- = Zařazení nižšího převodového stupně.

Rozjezd

Když je nastartován motor, je převodovka v automatickém režimu. Chcete-li zařadit 1. převodový stupeň, sešlápněte brzdový pedál a posuňte páku voliče směrem k **+**. Pokud je zvoleno **R**, je zařazena zpátečka. Jakmile brzdový pedál uvolníte, vozidlo se začne rozjíždět. Pro rychlý rozjezd uvolněte brzdový pedál a zrychlete okamžitě po zařazení převodového stupně.

V automatickém režimu převodovka řadí ostatní jízdní stupně samočinně podle stylu jízdy.

Chcete-li zvolit manuálním režim, posuňte páku voliče směrem k **A/M**. Na displeji převodovky se zobrazí

přávě zařazený převodový stupeň. Chcete-li zařadit 1. převodový stupeň, sešlápněte brzdový pedál a posuňte páku voliče směrem k + nebo -. Chcete-li zařadit vyšší nebo nižší převodový stupeň, posuňte páku voliče směrem k + nebo -. Převodové stupně mohou být přeskočeny opakovaným posunem páčky v krátkých intervalech.

Zastavení vozidla

V automatickém i manuálním režimu je zařazen první převodový stupeň a spojka se rozpojí, pokud je vozidlo zastaveno. V **R** zůstává zpátečka zařazena.

Při zastavení ve svahu zabrzděte parkovací brzdu nebo sešlápněte pedál brzdy. Aby se předešlo přehřátí spojky, může znít přerušovaný akustický signál upozorňující, že je třeba sešlápnout pedál brzdy nebo zabrzdít parkovací brzdu.

Vypněte motor, když stojíte delší dobu, např. v dopravní zácpě.

Brzdění motorem

Automatický režim

Při jízdě z kopce automatizovaná mechanická převodovka neřadí vyšší převodové stupně, dokud motor nedosáhne předepsaných otáček. Při brzdění přeřazuje na nižší stupně ve správný čas.

Manuální režim

Abyste využili brzdného účinku motoru, zvolte při jízdě z kopce včas nižší převodový stupeň.

Rozhoupání vozidla

Vyprošťování vozidla rozhoupáním je povoleno pouze v případě, že vozidlo uvízlo v písku, bahně, sněhu nebo výmolu. Opakovaně přesunujte páku voliče mezi polohami **R** a **A** (nebo mezi + a -) a zároveň lehce sešlapujte pedál plynu. Motor nevytáčejte a vyvarujte se náhlého zrychlení.

Parkování

Zabrzděte parkovací brzdu. V převodovce zůstane zařazený naposledy zvolený převodový stupeň

(viz displej převodovky). Je-li páka voliče v poloze **N**, není zařazen žádný převodový stupeň.

Je-li vypnuté zapalování, převodovka nereaguje na pohyby páky voliče.

Manuální režim

Pokud je při příliš nízkých otáčkách motoru zvolen vyšší převodový stupeň, nebo pokud je při příliš vysokých otáčkách zvolen nižší převodový stupeň, nebude řazení provedeno. Tím se ochraňuje motor, aby nepromočoval v příliš nízkých nebo příliš vysokých otáčkách motoru.

Pokud jsou otáčky motoru příliš nízké, převodovka automaticky podřadí na nižší převodový stupeň.

Pokud jsou otáčky motoru příliš vysoké, převodovka se přepne na vyšší převodový stupeň pouze prostřednictvím funkce kickdown.

Elektronické jízdní programy

Zimní režim ❄️



Zapněte zimní režim v případě, že máte problémy s rozjížděním na kluzkém povrchu vozovky.

Zapnutí

Stiskněte tlačítko ❄️. Na displeji převodovky se zobrazí ❄️. Převodovka se přepne do automatického režimu a vozidlo se rozjede na vhodný převodový stupeň.

Vypnutí

Zimní režim se vypne:

- opětovným stisknutím tlačítka ❄️,
- vypnutím zapalování,
- přepnutím do manuálního režimu.

Aby byla převodovka chráněna, při velmi vysokých teplotách spojky může znít přerušovaný akustický signál. V takových případech, aby převodovka vychladla, sešlápněte pedál nožní brzdy, zvolte "N" a zabrzdíte parkovací brzdou.

Režim řazení pro zatížené vozidlo



Režim řazení pro zatížené vozidlo můžete využít v manuálním i automatickém režimu. V obou případech se řazení převodových stupňů automaticky přizpůsobí zvýšenému zatížení vozidla.

Zapnutí

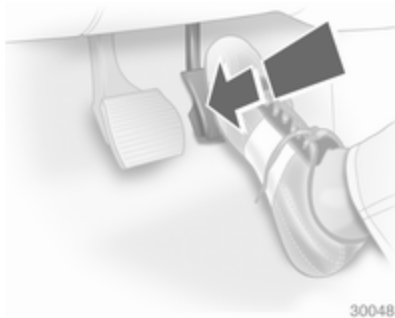
Stiskněte tlačítko **kg**. Na displeji převodovky se zobrazí **kg**. Převodovka poté řadí optimálním způsobem.

Vypnutí

Režim řazení pro zatížené vozidlo se vypne:

- opětovným stisknutím tlačítka **kg**,
- vypnutím zapalování.

Kickdown




30048

Pokud je pedál plynu sešlápnutý za hranici tlakového bodu, převodovka podřadí na nižší převodový stupeň v závislosti na otáčkách motoru. Můžete tak pro akceleraci využít maximální výkon motoru.

Pokud jsou otáčky motoru příliš vysoké, převodovka se přepne na vyšší převodový stupeň, dokonce i v manuálním režimu. Pokud kickdown nepoužijete, automatické přeřazení v manuálním režimu neproběhne.


Porucha

V případě poruchy se na displeji převodovky zobrazí . V jízdě můžete pokračovat při dodržování předvídaného a opatrného stylu jízdy.

Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

Přerušení napájení

Spojka se nerozpojí, pokud dojde k přerušení napájení a je zařazený převodový stupeň. Vozidlo nemůže jet.

Pokud je akumulátor vybitý, nastartujte vozidlo pomocí startovacích kabelů  132.

Jestliže není příčinou poruchy vybitý akumulátor, vyhledejte pomoc v servisu.

Pokud nelze zařadit neutrál, smí být vozidlo odtahováno pouze s poháněnými koly zvednutými od země.


Tažení vozidla  134.

Brzdy

Brzdový systém se skládá ze dvou nezávislých brzdových okruhů.

Jestliže dojde k výpadku funkce jednoho z těchto okruhů, lze vozidlo brzdít pomocí druhého brzdového okruhu. Brzdného účinku se ale dosáhne pouze pevným sešlápnutím brzdového pedálu. K tomu potřebujete vyvinout výrazně větší sílu. Brzdná dráha je delší. Před pokračováním ve Vaší cestě vyhledejte pomoc v servisu.

Když neběží motor, není již posilovač brzd funkční po jednom až dvou sešlápnutích pedálu brzdy. Nesníží se brzdný účinek, ale k zastavení vozidla musíte vyvinout mnohem větší sílu. To je důležité si uvědomit zejména při tažení vozidla.

Pokud se během jízdy rozsvítí kontrolka  v bloku přístrojů a v informačním centru řidiče se zobrazí zpráva **BRAKING FAULT (PORUCHA BRZD)**, je v brzdové soustavě porucha. Neprodleně vyhledejte pomoc v servisu.

Kontrolka (ABS) ⇨ 67.

Zprávy vozidla ⇨ 71.

Protiblokovací systém brzd

Protiblokovací systém brzd (ABS) zabraňuje zablokování kol.

Jakmile některé z kol začne jevit sklon k zablokování, začne systém ABS regulovat brzdový tlak pro příslušné kolo. Vozidlo zůstane říditelné, dokonce i při prudkém brzdění.

Jakmile dojde k aktivaci systému ABS, projeví se tato skutečnost pulzováním brzdového pedálu a určitým zvukem.

Chcete-li dosáhnout optimálního brzdění, držte při brzdění sešlápnutý pedál brzdy i když pedál pulzuje. Pedál brzdy neuvolňujte.

Kontrolka (ABS) ⇨ 67.

Porucha

Jestliže kontrolka (ABS) po zapnutí zapalování za několik sekund nezhasne nebo pokud se rozsvítí během jízdy, došlo k poruše

v systému ABS. Kontrolka (ABS) v bloku přístrojů se může také rozsvítit společně se zprávami **CHECK ABS (KONTROLA ABS)** a **CHECK ESP (KONTROLA ESP)** v informačním centru řidiče. Brzdová soustava je i nadále funkční, ale bez možnosti regulace systémem ABS.

⚠ Varování

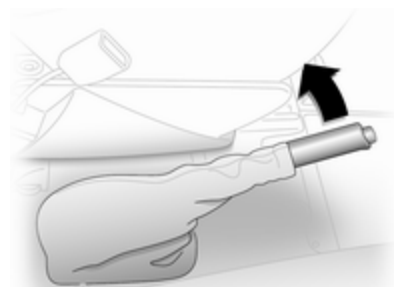
Pokud je v systému ABS porucha, kola mají tendenci se zablokovat v případě nezvykle silného brzdění. Výhody systému ABS nejsou k dispozici. Během prudkého brzdění není vozidlo možné řídit a může dojít ke smyku.

Jestliže se rozsvítí kontrolka (ABS), (ESP), (STOP) a **STOP**, je ABS i ESP vypnuto a v informačním centru řidiče je zobrazena zpráva **BRAKING FAULT (PORUCHA BRZD)**. Vyhledejte pomoc v servisu.

Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

Zprávy vozidla ⇨ 71.

Parkovací brzda



Vždy pevně zabrzdíte parkovací brzdu bez použití uvolňovacího tlačítka, a ve svahu směrem dolů nebo nahoru ji zabrzdíte co možno nejpevněji.

Pokud chcete parkovací brzdu uvolnit, lehce nadzvedněte páku, stiskněte uvolňovací tlačítko a páku spustíte úplně dolů.

Za účelem snížení silového působení parkovací brzdy současně sešlápněte nožní brzdu.

Kontrolka (P) ⇨ 67.

Brzdový asistent

Pokud je brzdový pedál sešlápnut rychle a silně, je automaticky aplikována maximální brzdná síla (plné brzdění).


Udržujte trvalý tlak na brzdový pedál po celou dobu brzdění. Po uvolnění brzdového pedálu se maximální brzdná síla automaticky sníží.

Podvozkové systémy

System kontroly trakci

System kontroly trakci (TC) je součástí systému elektronické stability vozidla (ESP®Plus). TC zlepšuje v případě potřeby jízdní stabilitu, bez ohledu na typ povrchu vozovky nebo přilnavost pneumatik, zabraňováním protáčení poháněných kol.

Jakmile se poháněná kola začnou protáčet, je snížen výkon motoru a nejvíce protáčeující se kolo je samostatně přibrzdováno. Tím se také výrazně zlepšuje jízdní stabilita vozidla na kluzkém povrchu vozovky.

TC je funkční v okamžiku, kdy je zapnuto zapalování a zhasne kontrolka  v bloku přístrojů.

Pokud je TC v činnosti, bliká .

Varování

Nenechte se na základě tohoto bezpečnostního prvku svést k riskantnímu stylu jízdy.

Přizpůsobte rychlost podmínkám vozovky.



Kontrolka  ⇨ 68.

Vypnutí





Pokud je požadováno protáčení poháněných kol, lze TC vypnout:

Stiskněte tlačítko . V bloku přístrojů se rozsvítí kontrolka  a v informačním centru řidiče se zobrazí zpráva **ESP OFF (ESP VYPNUTO)**.

TC se zapne opětovným stisknutím tlačítka . Kontrolka  v bloku přístrojů zhasne. Systém TC se také znovu aktivuje při příštím zapnutí zapalování.

Když vozidlo dosáhne rychlosti 50 km/h, funkce TC se automaticky obnoví.

Porucha

Pokud systém zaznamená poruchu, rozsvítí se kontrolka  v bloku přístrojů  67 a v informačním centru řidiče se zobrazí zpráva **CHECK ESP (KONTROLA ESP)**.


Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

Zprávy vozidla  71.

Systém elektronické stabilizace vozidla

Systém elektronické stabilizace vozidla (ESP[®]Plus) zlepšuje v případě potřeby jízdní stabilitu, a to bez ohledu na typ povrchu vozovky nebo přilnavost pneumatik. Brání také protáčení poháněných kol.

Jakmile začne vozidlo přecházet do smyku (nedotáčivost/přetáčivost vozidla), bude snížen výstupní výkon motoru a kola vozidla budou individuálně brzděna. Tím se také výrazně zlepšuje jízdní stabilita vozidla na kluzkém povrchu vozovky.

ESP[®]Plus je funkční v okamžiku, kdy je zapnuto zapalování a zhasne kontrolka  v bloku přístrojů.

Když je systém ESP[®]Plus aktivní, bliká kontrolka .

Varování

Nenechte se na základě tohoto bezpečnostního prvku svést k riskantnímu stylu jízdy.


Přizpůsobte rychlost podmínkám vozovky.



Kontrolka   68.

Vypnutí





Pokud je požadováno protáčení poháněných kol, lze ESP[®]Plus vypnout:

Stiskněte tlačítko . V bloku přístrojů se rozsvítí kontrolka  a v informačním centru řidiče se zobrazí zpráva **ESP OFF (ESP VYPNUTO)**.

ESP®Plus se znovu aktivuje stisknutím tlačítka . Kontrolka  v bloku přístrojů zhasne. Systém ESP®Plus se také znovu aktivuje při příštím zapnutí zapalování.

Když vozidlo dosáhne rychlosti 50 km/h, funkce ESP®Plus se automaticky obnoví.

Porucha

Pokud systém zaznamená poruchu, rozsvítí se kontrolka  v bloku přístrojů  67 a v informačním centru řidiče se zobrazí zpráva **CHECK ESP (KONTROLA ESP)**.

Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

Zprávy vozidla  71.

Tempomat

Tempomat může uložit a udržovat rychlost 30 km/h a vyšší. Při jízdě v kopci směrem nahoru nebo dolů může dojít k odchýlkám od uložených rychlostí.

Z bezpečnostních důvodů nelze tempomat zapnout, dokud nebyl jednou sešlápnut pedál brzdy.

Tempomat nepoužívejte, pokud udržování stálé rychlosti není rozumné.

U automatizované mechanické převodovky zapněte tempomat pouze v automatickém režimu.

Kontrolky  a   69.

Zapnutí





Stiskněte spínač , kontrolka  v bloku přístrojů svítí zeleně.

Tempomat je nyní v pohotovostním režimu a v informačním centru řidiče se objeví odpovídající zpráva.



Zrychlete na požadovanou rychlost a stiskněte spínač **+** nebo **-**. Aktuální rychlost je nyní uložena a udržována, pedál plynu lze uvolnit.



V bloku přístrojů svítí zeleně kontrolka  společně s  a v informačním centru řidiče se zobrazí odpovídající zpráva.

Rychlost vozidla lze zvýšit sešlápnutím pedálu plynu. V bloku přístrojů bliká uložena rychlost. Když uvolníte pedál plynu, bude opět udržována dříve nastavená rychlost.

Rychlost je uložena až do vypnutí zapalování.

Zvýšení rychlosti

Když je tempomat zapnutý, lze podržením nebo opakovaným dotekem spínače **+** rychlost vozidla zvyšovat plynule nebo v malých krocích.

Jakmile spínač uvolníte, je aktuální rychlost uložena a udržována.

Případně zrychlete na požadovanou rychlost a uložte ji stisknutím spínače **+**.


Snížení rychlosti

Když je tempomat zapnutý, lze podržením nebo opakovaným dotekem spínače **-** rychlost vozidla snižovat plynule nebo v malých krocích.

Jakmile spínač uvolníte, je aktuální rychlost uložena a udržována.

Vypnutí



Stiskněte spínač **O**: tempomat je vypnut a zelená kontrolka  v bloku přístrojů zhasne.

Automatické vypnutí:

- Rychlost vozidla klesla pod 30 km/h,
- Je sešlápnut pedál brzdy,
- Je sešlápnut pedál spojky,
- Páka voliče v poloze N.




Rychlost je uložena a v informačním centru řidiče se zobrazí odpovídající zpráva.

Obnovení uložené rychlosti

Stiskněte spínač **R** při rychlosti nad 30 km/h.

Pokud je uložena rychlost výrazně vyšší než aktuální rychlost, bude vozidlo intenzivně zrychlovat dokud nedosáhne uložené rychlosti.

Vymazání uložené rychlosti


Stiskněte spínač : Zelená kontrolka  a  v bloku přístrojů zhasne.

Tempomat, omezovač rychlosti

Omezovač rychlosti brání vozidlu v překročení maximální nastavené rychlosti, vyšší než 30 km/h.

Zapnutí



Stiskněte spínač , kontrolka  v bloku přístrojů svítí oranžově.

Omezovač rychlosti, funkce tempomatu, je nyní v pohotovostním režimu a v informačním centru řidiče se objeví odpovídající zpráva.

Zrychlete na požadovanou rychlost a stiskněte spínač **+** nebo **-**. Aktuální rychlost je zaznamenána.

S vozidlem lze normálně jezdit, ale kromě nouzových případů není možné překročit nastavené rychlostní omezení.

Když není možné mezní rychlost udržovat, například když jedete z prudkého kopce, bude v informačním centru řidiče mezní rychlost blikat.

Zvýšení mezní rychlosti

Mezní rychlost lze podržením nebo opakovaným dotekem spínače **+** zvyšovat plynule nebo v malých krocích.

Snížení mezní rychlosti

Mezní rychlost lze podržením nebo opakovaným dotekem spínače **-** snižovat plynule nebo v malých krocích.

Překročení mezní rychlosti

V nouzovém případě je možné mezní rychlost překročit pevným sešlápnutím pedálu plynu až za bod zvýšeného odporu.

Během této doby bude mezní rychlost v informačním centru řidiče blikat.

Uvolněte pedál plynu a funkce omezovače rychlosti se opět zapne, jakmile rychlost klesne pod hodnotu mezní rychlosti.

Vypnutí

Stiskněte spínač **O**: omezovač rychlosti je vypnut a s vozidlem lze normálně jezdit.


Mezní rychlost je uložena a v informačním centru řidiče se zobrazí odpovídající zpráva.

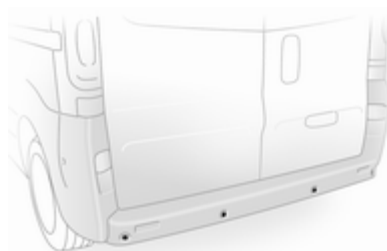
Opětovné zapnutí

Stiskněte spínač **R**. Funkce omezovače rychlosti se opětovně zapne.

Vymazání mezní rychlosti

Stiskněte spínač .

Oranžová kontrolka  v bloku přístrojů zhasne.

Systemy detekce objektů**Parkovací asistent**

Parkovací asistent usnadňuje couvání při parkování tím, že měří vzdálenost mezi zadní částí vozidla a překážkami. Za parkování je ale nadále plně odpovědný řidič.

System se skládá ze čtyř ultrazvukových parkovacích snímačů upevněných na zadním nárazníku.

Poznámky

Součásti upevněné v detekční oblasti způsobují nesprávné fungování systému.

Zapnutí

Při zařazení zpátečky se systém automaticky zapne. Funkční připravenost je signalizována krátkým akustickým znamením.

Překážka je signalizována prostřednictvím bzučáků. Interval mezi bzučením se bude při přibližování vozidla k překážce zkracovat. Pokud je vzdálenost menší než 30 cm, bude bzučení nepřerušované.

 Varování


Za určitých podmínek může určitý typ lesklého povrchu objektu nebo oděv, stejně tak jako určitý typ venkovního hluku způsobit, že systém nesprávně detekuje překážku.


Vypnutí




System je možné trvale nebo dočasně vypnout.


Dočasné vypnutí

System lze dočasně vypnout stlačením tlačítka  na přístrojové desce při zapnutém zapalování a zařazené zpátečky. Při zařazení zpátečky nebude znít žádný akustický signál, což signalizuje vypnutí.

Funkce se opět zapne stisknutím tlačítka  nebo při příštím zapnutí zapalování.

Trvalé vypnutí

System lze trvale vypnout stlačením a podržením tlačítka  na přístrojové desce po dobu přibližně 3 sekund při zapnutém zapalování a zařazené zpátečky. System je vypnutý a nebude fungovat. Při zařazení zpátečky nebude znít žádný akustický signál, což signalizuje vypnutí.

Funkce se opět zapne stisknutím a podržením tlačítka  po dobu přibližně 3 sekund.

Porucha

Pokud system detekuje provozní poruchu bude, při zařazení zpátečky, po dobu přibližně 5 sekund plynule znít zvukový alarm. Příčinu poruchy nechte odstranit v servisu.

Výstraha

Při couvání se v dané oblasti nesmějí nacházet objekty, které by mohly narazit do podvozku vozidla.

Náraz do zadní nápravy, který nemusí být na vozidle viditelný, může vést k nezvyklým změnám v ovladatelnosti vozidla. V případě takového nárazu se obraťte na servis.

Palivo

Palivo pro zážehové motory

Používejte pouze bezolovnaté palivo, které splňuje normu DIN EN 228.

Paliva s obsahem etanolu větším než 5 % je povoleno používat pouze v případě, že dané vozidlo bylo speciálně vyvinuto a schváleno pro používání takových paliv.

Používejte palivo s doporučeným oktanovým číslem \diamond 145. Použití paliva s příliš nízkým oktanovým číslem může snížit výkon a točivý moment motoru a mírně zvýšit spotřebu paliva.

Výstraha

Použití paliva s příliš nízkým oktanovým číslem může vést k nekontrolovanému spalování a poškození motoru.

Palivo pro vznětové motory

Používejte pouze motorovou naftu, která splňuje normu DIN EN 590. Palivo musí mít nízký obsah síry (max. 50 ppm). Může být použita ekvivalentní standardizovaná nafta s bionaftou (= FAME v souladu s EN14214) tvořící max. 10% objemu (v souladu s DIN 51628 nebo ekvivalentními normami).

Nepoužívejte motorové nafty pro lodní motory, topné oleje nebo motorové nafty, které jsou zcela na rostlinné bázi, jako jsou řepkový olej nebo bionafta, hydrosol a podobné emulze nafty a vody. Motorové nafty se nesmějí ředit palivy, která jsou určena pro benzínové motory.

Tekutost a filtrovatelnost motorové nafty je teplotně závislá. Když jsou venkovní teploty nízké, čerpejte motorovou naftu se zaručenými zimními vlastnostmi.

Doplňování paliva

⚠ Nebezpečí

Před doplňováním paliva vypněte motor a spalovací nezávislé topení (identifikovatelné podle nálepky na dvířkách hrdla palivové nádrže). Vypněte mobilní telefony. Při doplňování paliva dodržujte provozní a bezpečnostní pokyny čerpací stanice.

⚠ Nebezpečí

Palivo je hořlavé a výbušné. Nekuřte. Žádný otevřený oheň nebo jiskry.

Jestliže ucítíte zápach paliva uvnitř vozidla, nechte příčinu ihned odstranit v servisu.

Plnicí hrdlo palivové nádrže s bajonetovým uzávěrem se nachází na levé straně vozidla.

Dvířka hrdla palivové nádrže je možné otevřít pouze tehdy, pokud je vozidlo odemčené.



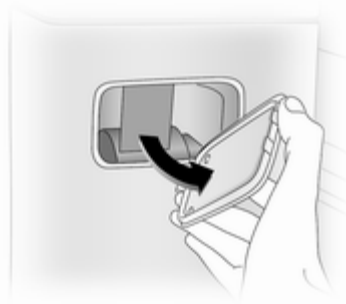
Pro otevření uzávěru plnicího hrdla zasuněte klíč a otočte jím proti směru hodinových ručiček. Po dokončení čerpání paliva namontujte zpět uzávěr plnicího hrdla a otočte klíčem po směru hodinových ručiček až na doraz.

Výstraha

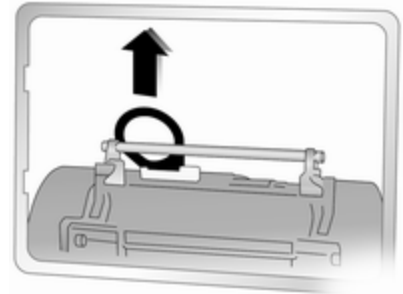
Přeteklé palivo ihned otřete.

Porucha

V případě, že k došlo k přerušení napájení, centrální zamykání neodemkne dvířka hrdla palivové nádrže. V takovém případě jej otevřete manuálně.



Otevření



- Přemístěte levé přední sedadlo, abyste získali přístup ke krytu uvolňovací páky.
- Odejměte kryt uvolňovací páky a odsuňte bezpečnostní pás na stranu.
- Zvednutím uvolňovací páky odemknete dvířka hrdla palivové nádrže.

Zavření

- Zavřete dvířka hrdla palivové nádrže a spusťte uvolňovací páku, aby se dvířka hrdla palivové nádrže zamknuli.

- Vraťte na místo kryt uvolňovací páky.
- Přemístěte zpět levé přední sedadlo.

V případě, že k přerušení napájení nedošlo důsledkem vybitého akumulátoru, kontaktujte odborný servis.

Spotřeba paliva - emise CO₂

Stanovení spotřeby paliva je regulováno evropskou směrnicí 80/1268/EEC (nejnovější vydání 2004/3/EC).

Nová norma je založena na skutečných provozních podmínkách: Městský cyklus je určen jako přibližně $\frac{1}{3}$ a mimoměstský provoz jako přibližně $\frac{2}{3}$. Do výpočtu jsou dále přidány ještě údaje o zvýšené spotřebě při studených startech a akceleraci.

Nová norma také vyžaduje stanovení obsahu emisí CO₂ ve výfukových plynech.

Spotřeba paliva je závislá na osobním stylu jízdy a rovněž na podmínkách vozovky a dopravního provozu.

Výpočet spotřeby paliva bere v úvahu pohotovostní hmotnost vozidla, zjištěnou v souladu s předpisy. Prvky volitelné výbavy mohou mít za následek mírně vyšší spotřebu paliva a úroveň emisí CO₂ a nižší maximální rychlost.

Tažení

Všeobecné informace

Používejte pouze tažné zařízení, které bylo schváleno pro Vaše vozidlo. Doporučujeme Vám, abyste svěřili dodatečnou montáž tažného zařízení servisu. Může být nezbytné provést změny, které mají nepříznivý vliv na chladicí systém, tepelnou ochranu nebo jiné zařízení.

Rozměry pro instalaci tažného zařízení instalovaného z výrobního závodu ⇨ 155.

Chování vozidla za jízdy a rady pro jízdu s přívěsem

Při používání brzděného přívěsu zavěste pojistné lano do oka.

Před připojením přívěsu namažte kulovou hlavu. Nemažte však tažné zařízení vybavené stabilizátorem, tlumícím účinky sil, vznikajících vychýlením přívěsu z přímého směru. U přívěsů s menší jízdní stabilitou se doporučuje používat stabilizátor.

Maximální rychlost 80 km/h nesmí být překročena a to ani v zemích, kde je povolena vyšší rychlost.

Pokud se přívěs za jízdy rozkývá, zpomalte. Nepokoušejte se korigovat kývání pohyby volantem. V případě potřeby prudčeji přibrzďte.

Při jízdě z kopce zařadte vždy stejný převodový stupeň, jaký byste použili pro jízdu do kopce a jedte přibližně stejnou rychlostí.

Nastavte tlak vzduchu v pneumatikách na hodnotu předepsanou pro plné zatížení
⇨ 154.

Tažení přívěsu

Hmotnost přívěsu

Přípustné hmotnosti přívěsu jsou maximální hodnoty závislé na vozidle a motoru, které nesmějí být překročeny. Skutečná hmotnost přívěsu je rozdíl mezi skutečnou celkovou hmotností přívěsu a skutečným zatížením kulové hlavy tažného zařízení v připojeném stavu.

Přípustné hmotnosti přívěsů Vašeho vozidla jsou uvedeny v úředních dokladech k Vašemu vozidlu. Obecně platí tyto hodnoty pro stoupání do max. 12 %.

Povolené hmotnosti přívěsů platí pro uvedené stoupání/klesání do nadmořské výšky 1000 m.n.m. Se stoupající nadmořskou výškou klesá výkon motoru, protože je vzduch řidší, a je tedy snížena schopnost stoupání, snižuje se povolená hmotnost soupravy také o 10 % na každých 1000 metrů nadmořské výšky. Hmotnost soupravy nemusí být snížena při jízdě po vozovkách s mírným stoupáním/klesáním (méně než 8 %, např. dálnicích).

Maximální celková povolená hmotnost jízdní soupravy nesmí být překročena. Tato hmotnost je uvedena na identifikačním štítku
⇨ 143.

Svislé zatížení kulové hlavy

Svislé zatížení kulové hlavy je zatížení, které vyvíjí přívěs na kulovou hlavu. Změnou rozložení nákladu na přívěsu můžete toto zatížení změnit.

Hodnota maximálního povoleného svislého zatížení kulové hlavy tažného vozidla je uvedena na štítku tažného zařízení a v dokumentech vozidla. Vždy se zaměřte na maximální zatížení, zejména v případě těžkého přívěsu. V žádném případě nesmí být svislé zatížení kulové hlavy nižší než 25 kg.

V případě hmotnosti přívěsu 1 200 kg nebo více nesmí být svislé zatížení kulové hlavy nižší než 50 kg.

Zatížení zadní nápravy

Když je za vozidlem připojen přívěs a tažné vozidlo je plně naloženo (včetně všech cestujících), nesmí být překročeno povolené zatížení zadní nápravy (viz identifikační štítek nebo dokumenty k vozidlu).

Tažné zařízení

Výstraha
Při jízdě bez přívěsu demontujte kulovou hlavu.

Varovný zvukový signál u tažného zařízení

U vozidel vybavených tažným zařízením se při připojení přívěsu změni výška varovného zvukového signálu při používání ukazatelů směru.

Výška varovného zvukového signálu se změni, když dojde k poruše žárovky ukazatele směru přívěsu nebo tažného vozidla.

Péče o vozidlo

Všeobecné informace	107
Kontroly vozidla	108
Výměna žárovky	116
Elektrická soustava	120
Nářadí vozidla	123
Kola a pneumatiky	124
Tažení	134
Péče o vzhled	135

Všeobecné informace

Úpravy příslušenství a vozidla

Doporučujeme používat originální náhradní díly a příslušenství a díly schválené výrobním závodem pro typ Vašeho vozidla. U jiných produktů nemůžeme provádět vyhodnocování ani zaručit spolehlivost - a to ani v případě, že mají oficiálně nebo jinak udělené schválení.

Neprovádějte žádné úpravy na elektrické soustavě, například změny elektronických řídicích jednotek (přečipování).

Parkování vozidla

Dlouhodobé odstavení vozidla

Jestliže hodláte vozidlo odstavit na několik měsíců, je nutné provést následující:

- Umyjte a navoskujte vozidlo.
- Nechte zkontrolovat vosk v motorovém prostoru a na spodku vozidla.
- Vyčistěte a nakonzervujte pryžová těsnění.
- Vyměňte motorový olej.
- Vypusťte nádržku kapaliny ostříkovače.
- Zkontrolujte nemrznoucí směs v chladicí kapalině.
- Nastavte tlak v pneumatikách na hodnotu předepsanou pro plné zatížení.
- Zaparkujte vozidlo na suchém a dobře větraném místě. Zařadte první převodový stupeň nebo zpátečku. Tím se zabrání samovolnému pohybu vozidla.

- Parkovací brzdu nechte odbrzděnou.
- Otevřete kapotu, zavřete všechny dveře a zamkněte vozidlo.
- Odpojte svorku od záporného vývodu akumulátoru vozidla. Uvědomte si, že žádný systém není funkční, např. systém alarmu.

Opětovné uvedení vozidla do provozu

Jestliže hodláte vozidlo opětovně uvést do provozu, je nutné provést následující:

- Připojte svorku k zápornému vývodu akumulátoru vozidla. Aktivujte elektroniku elektricky ovládaných oken.
- Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.
- Naplňte nádržku kapaliny ostřikovače.
- Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.
- Pokud je to nutné, namontujte RZ.

Recyklace vozidla po ukončení jeho životnosti

Informace o recyklačních centrech a recyklaci vozidla po ukončení jeho životnosti naleznete na naší internetové stránce. Tuto práci svěřte pouze autorizovanému recyklačnímu středisku.

Kontroly vozidla

Provádění práce

Varování

Kontroly v motorovém prostoru provádějte pouze při vypnutém zapalování.

Ventilátor chladiče může začít pracovat i při vypnutém zapalování.

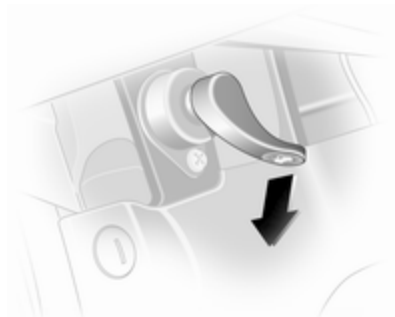
Nebezpečí

Systém zapalování vytváří mimořádně vysoké napětí. Nedotýkejte se jich.

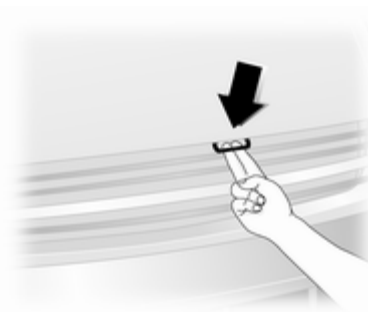
Pro snazší orientaci jsou víčko plnicího otvoru motorového oleje, víčko vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny, kryt nádržky kapaliny ostřikovače a rukojeť měrky motorového oleje označeny žlutě.

Kapota

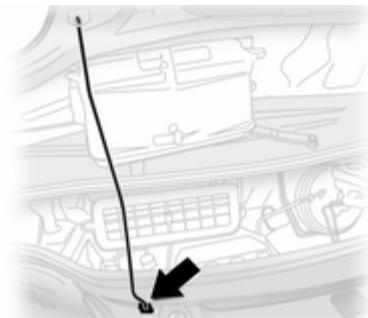
Otevření



Zatáhněte za uvolňovací páčku a vraťte ji do původní polohy.



Zatáhněte za bezpečnostní západku a otevřete kapotu.



Zajistěte vzpěru kapoty.

Zavření

Před zavřením kapoty zatlačte vzpěru do držáku.

Přivřete kapotu a nechte ji spadnout do západky. Zkontrolujte, zda je kapota zajištěná.

Motorový olej

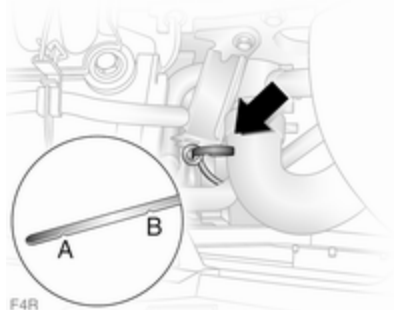
Před delší jízdou je vhodné zkontrolovat hladinu motorového oleje manuálně. Ujistěte se, že je použit motorový olej správné specifikace. Doporučené kapaliny a maziva ↗ 140.

Kontrolu provádějte s vozidlem na vodorovném povrchu. Motor musí být provozní teplotu a být vypnut nejméně 10 minut.

Vytáhněte měрку, dočista ji otřete, zasuňte ji dovnitř k dorazu na rukojeti, vytáhněte ji a přečtěte hladinu motorového oleje.

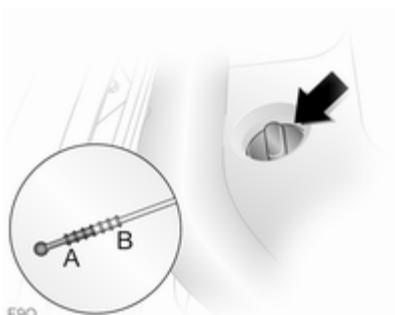
Výstraha

Majitel je odpovědný za zajištění správné hladiny motorového oleje odpovídající kvality.



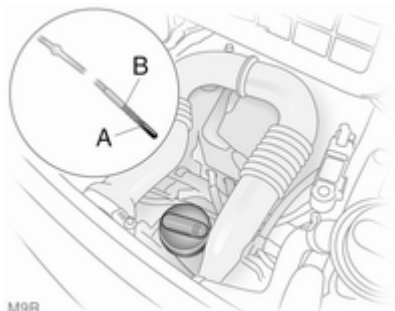
F4R

V závislosti na variantě motoru jsou použity rozdílné měrky. Na obrázku vidíte kontrolu a doplnění motorového oleje u zážehového a vznětového motoru.



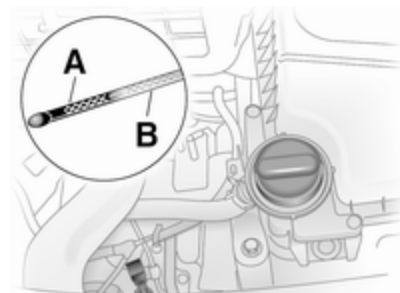
F9Q

Na motorech F9Q je měrka oleje upevněná na víčku plnicího otvoru oleje, které se otevírá otočením proti směru hodinových ručiček.



M9R

U motorů M9R otočte víčkem proti směru hodinových ručiček, vytáhněte měrku oleje, otřete ji a zasuňte zpět až nadoraz.

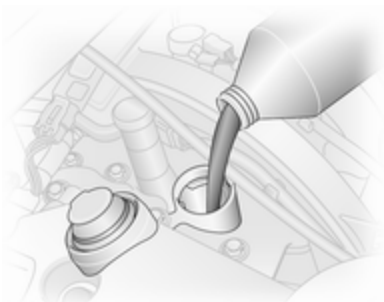


G9U

Pokud hladina motorového oleje klesla ke značce „add oil“ A, doplňte motorový olej.

Výstraha

Hladina motorového oleje nesmí klesnout pod minimální úroveň!



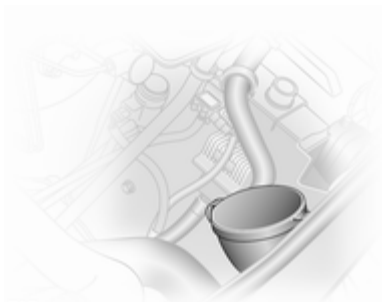
F4R

Doporučujeme použít stejný typ motorový olej, který byl použit při poslední výměně.

Hladina motorového oleje nesmí překročit značku maxima **B** na měrce.

Výstraha

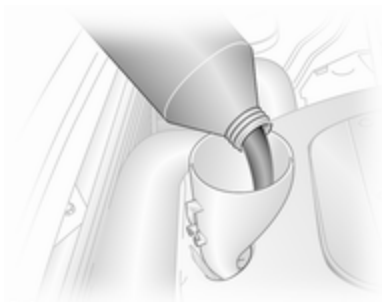
Nadbytečné množství motorového oleje se musí vypustit nebo vysát.



F9Q

Aby se zabránilo rozlití oleje při doplňování motorového oleje na motorech F9Q, používejte trychtýř uložený v přední části motorového prostoru.

Trychtýř uvolníte zdvihnutím plastové příchytky na trychtýři a zvednutím nahoru.



F9Q

Sejměte víčka a dbejte, aby byl trychtýř bezpečně usazený na trubce plnicího otvoru.

Po použití vraťte trychtýř zpět s nasazenými koncovými víčky a zajistěte jej v jeho poloze.

Spotřeba motorového oleje daného vozidla se ustálí až po najetí několika tisíc kilometrů. Až poté můžete určit skutečnou spotřebu oleje.

Jestliže spotřeba po záběhu překročí 0,5 litru na každých 1 000 km, obraťte se na servis.

Objemy provozních náplní ↗ 153,
sledování hladiny motorového oleje
↗ 62.

Rovně nasadte víčko a utáhněte jej.

Vzduchový filtr motoru

Indikátor sání vzduchu



U některých modelů je indikátor umístěn na systému sání vzduchu a ukazuje, zda je omezeno sání vzduchu do motoru.

Žádná signalizace = žádné omezení
Červený symbol = sání omezeno

Jestliže se objeví červený symbol za chodu motoru, obraťte se na servis.

Chladicí kapalina motoru

Chladicí kapalina poskytuje ochranu proti zamrznutí do přibližně -28 °C.

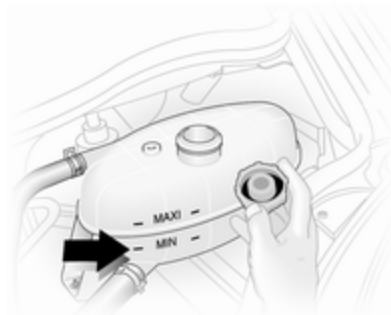
Výstraha

Používejte pouze schválenou nemrznoucí kapalinu.

Hladina chladicí kapaliny

Výstraha

Příliš nízká hladina chladicí kapaliny může způsobit poškození motoru.



Když je chladicí systém studený, měla by být hladina chladicí kapaliny bezprostředně nad značkou **MIN**. Pokud je hladina nízká, proveďte doplnění.



⚠ Varování

Před otevřením víčka nechte vychladnout motor. Opatrně otevřete víčko, přičemž pomalu uvolňujte tlak.

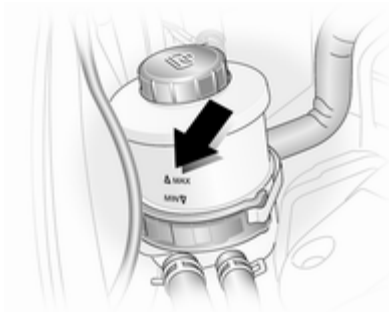
Doplňte s nemrznoucí kapalinou. Pokud nemáte nemrznoucí kapalinu k dispozici, použijte pouze čistou vodu z vodovodu nebo destilovanou

vodu. Pevně namontujte víčko. Nechte zkontrolovat koncentraci nemrznoucí směsi a odstranit příčinu úniku chladicí kapaliny v servisu.

Pokud je třeba doplnit značné množství chladicí kapaliny, bude nezbytné chladicí systém odvzdušnit. Vyhledejte pomoc v servisu.

Pokud je teplota chladicí kapaliny příliš vysoká, rozsvítí se v bloku přístrojů červeně kontrolka  společně s STOP  68. Pokud je úroveň hladiny chladicí kapaliny dostatečná, obraťte se na servis.

Kapalina posilovače řízení



Jestliže hladina kapalina v nádržce klesne pod značku **MIN**, obraťte se na servis.

Kapalina ostřikovače



Naplňte čistou vodou smísenou s vhodným množstvím kapaliny pro ostřikovače, která obsahuje nemrznoucí kapalinu.

Brzdy

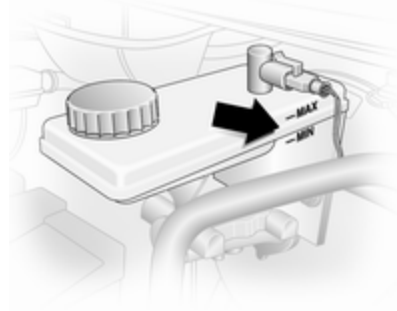
Skřípavý zvuk signalizuje, že brzdové obložení má minimální tloušťku. Je možné pokračovat v jízdě, ale nechte brzdové obložení co možno nejdříve vyměnit.

Po namontování nového brzdového obložení nebrzdíte zbytečně intenzívně během prvních několika jízd.

Brzdová kapalina

⚠ Varování

Brzdová kapalina je jedovatá a korozivní. Vyvarujte se kontaktu s očima, pokožkou, tkaninami a lakovanými povrchy.



Hladina brzdové kapaliny musí být mezi značkami **MIN** a **MAX**.

Při doplňování zajistěte maximální čistotu, protože kontaminace brzdové kapaliny může vést k funkčním problémům v brzdové soustavě. Příčinu úniku brzdové kapaliny nechte odstranit v servisu.

Používejte pouze vysoce výkonnou brzdovou kapalinu schválenou pro vaše vozidlo.

Brzdová a spojková kapalina ⇨ 140.

Akumulátor

Akumulátor vozidla je bezúdržbový.

Akumulátory nepatří do domácího odpadu. Musejí se nechat zlikvidovat v příslušné recyklační sběrně.

Necháte-li vozidlo zaparkované po dobu delší než čtyři týdny, může dojít k vybití akumulátoru. Odpojte svorku od záporného vývodu akumulátoru vozidla.

Před připojováním nebo odpojováním akumulátoru vozidla se ujistěte, že je vypnuté zapalování.

Přístup k akumulátoru

Akumulátor se nachází pod panelem podlahy levého předního sedadla ⇨ 132.

Údržba akumulátoru

⚠ Nebezpečí

Při dobíjení akumulátoru zajistěte dostatečné větrání. Dojde-li k nahromadění plynů generovaných během dobíjení, hrozí nebezpečí výbuchu!

Výměna akumulátoru

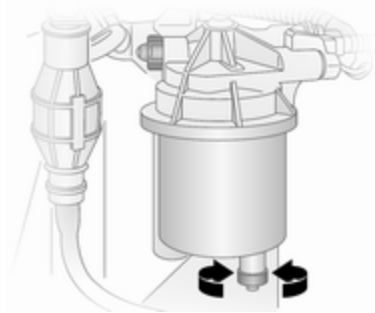
Prosím ujistěte se, že pokud vyměňujete akumulátor, nejsou otevřené ventilační otvory v blízkosti kladného pólu. Pokud je ventilační otvor v této oblasti otevřený, musí být uzavřen zaslepovacím víčkem a musí být otevřena ventilace v oblasti záporného pólu.

Doporučujeme Vám, abyste se s výměnou akumulátoru obrátili na servis.

Přídavný akumulátor

V závislosti na přídavném vybavení vozidla mohou mít některé modely přídavný akumulátor, umístěný vedle akumulátoru vozidla.

Palivový filtr pro vznětové motory



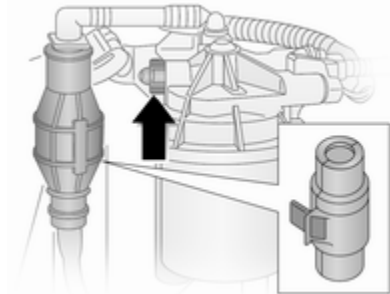
Při každé výměně motorového oleje vypusťte zbytkovou vodu z palivového filtru pro vznětové motory.

Pod filtr umístěte nádobu. Povolte šrouby s rúžicí na krytu filtru a na dolní části filtru o cca jednu otáčku a vypusťte zbytkovou vodu.

Zbytková voda je vypuštěna, když kolem dolního šroubu s rúžicí vytéká pouze čistá nafta. Utáhněte oba šrouby.

Pokud vozidlo provozujete ve ztížených provozních podmínkách, kontrolujte palivový filtr v kratších intervalech.

Odvzdušnění palivové soustavy vznětového motoru



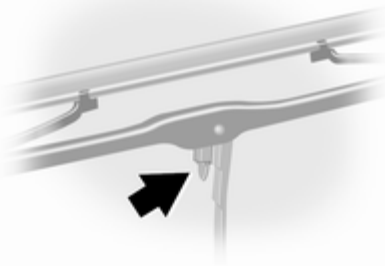
Jestliže spotřebujete veškeré palivo z nádrže, bude nutné odvzdušnit palivovou soustavu vznětového motoru.

Doplňte palivo a postupujte následovně:

1. Sejměte ochranný kryt z podávacího čerpadla ve vedení.
2. Pod odvzdušňovací šroub palivového filtru umístěte vhodnou nádobu, do které poteče palivo.
3. Povolte odvzdušňovací šroub palivového filtru (viz šipka) o jednu otáčku.
4. Rukou pomalu pumpujte pumpičkou umístěnou v přírodním potrubí, až z povoleného odvzdušňovacího šroubu vytéká palivo bez vzduchových bublin.
5. Utáhněte odvzdušňovací šroub.
6. Namontujte ochranný kryt zpět k podávacímu čerpadlu ve vedení.

Výměna lišty stěrače

Lišty stěračů čelního skla



Zdvihněte ramínko stěrače, stiskněte přídržnou pružinu směrem k ramínku stěrače a sejměte stírací lištu.

Lišta stěrače zadního skla

Zdvihněte ramínko stěrače, natočte stírací lištu a odpojte ji.

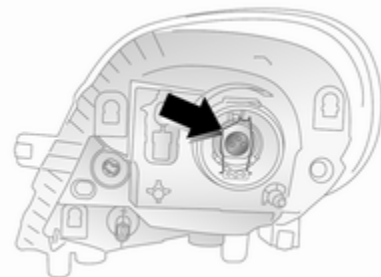
Výměna žárovky

Vypněte zapalování a vypněte příslušný spínač nebo zavřete dveře. Novou žárovku držte pouze za patičku! Nedotýkejte se skla žárovky holými rukama.

Pro výměnu používejte pouze stejný typ žárovky.

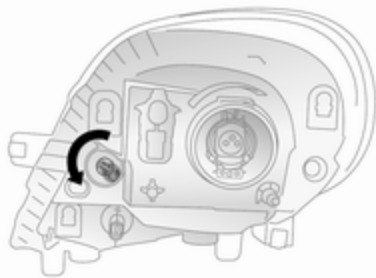
Světlomety

Potkávací světla a dálková světla



1. Odpojte konektor.
2. Vymontujte pryžové těsnění.
3. Uvolněte přídržnou pružinu a vyjměte žárovku.
4. Vyměňte žárovku za novou, namontujte přídržnou pružinu a dbejte, aby žárovka byla nainstalovaná správným směrem.
5. Namontujte pryžové těsnění a konektor svazku.

Boční světla

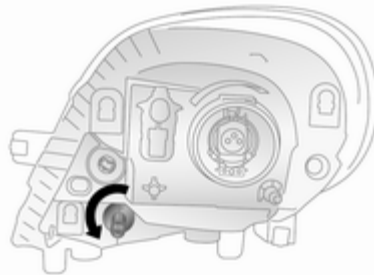


1. Vyjměte držák žárovky ze světlometu otočením o 90°.
2. Vyměňte žárovku.
3. Držák žárovky vložte do tělesa světlometu.

Světla do mlhy

Žárovky nechte vyměnit v odborném servisu.

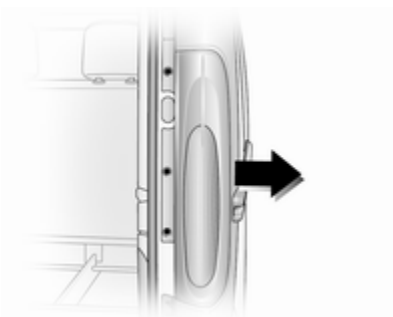
Světla předních ukazatelů směru



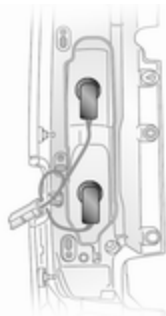
1. Vyjměte držák žárovky ze světlometu otočením o 90°.
2. Vyměňte žárovku.
3. Držák žárovky vložte do tělesa světlometu.

Koncová světla

Zadní brzdová světla, ukazatele směru a koncová světla

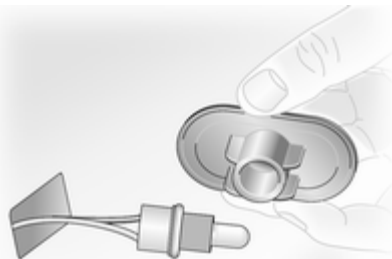


1. Vyšroubujte 3 šrouby (pomocí dodaného nástroje).
2. Opatrně vytáhněte sestavu světla z přídržných čepů na vnější straně a vyjměte ji.



3. Otočte držákem žárovky, abyste ho oddělili od sestavy světla.
4. Vyměňte žárovku.
5. Zatlačením nainstalujte držák žárovky do sestavy světla - potom jej otočením zajistěte.
6. Zkontrolujte, zda je správně umístěný kabelový svazek.
7. Nasad'te sestavu světla zpět do její původní polohy a dbejte, aby byla správně usazená.
8. Namontujte sestavu světla na přídržné čepy a namontujte 3 šrouby.

Boční ukazatele směru

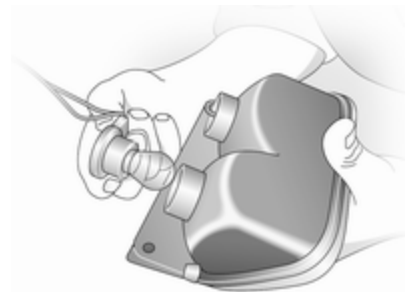


1. Plochým šroubovákem uvolněte přídržnou pružinu z blatníku a vyjměte sestavu světla z otvoru.
2. Vyjměte držák žárovky ze sestavy světla otočením o 90° a vložte novou žárovku.
3. Vložte držák žárovky do sestavy světla a vraťte sestavu světla do otvoru.

Přídavné brzdové světlo

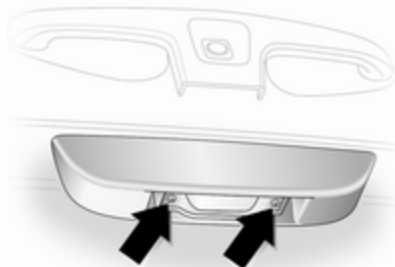
Žárovky nechte vyměnit v odborném servisu.

Světlo pro jízdu dozadu



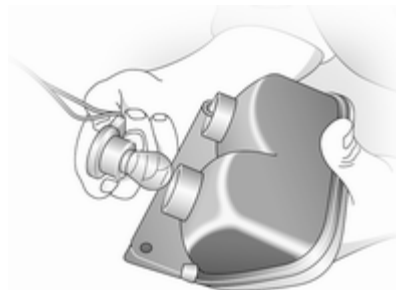
1. Vyšroubujte 2 šrouby (pomocí dodaného nástroje) a vymontujte sestavu světla.
2. Otočte objímkou žárovky, abyste jí oddělili od sestavy světla.
3. Vyměňte žárovku.
4. Zatlačením nainstalujte držák žárovky do sestavy světla - potom jej otočením zajistěte.
5. Pomocí dvou šroubů namontujte sestavu světla.

Osvětlení RZ



1. Vyšroubujte 2 šrouby (označené šipkou) a odmontujte prosvětlovací kryt.
2. Vyměňte žárovku.
3. Vložte zpět prosvětlovací kryt a namontujte šrouby.

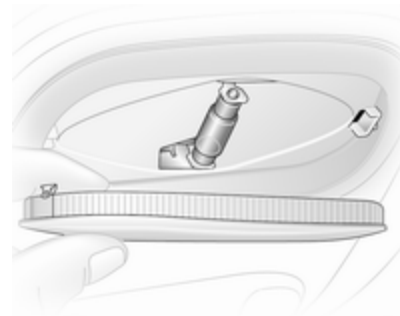
Zadní světlo do mlhy



1. Vyšroubujte 2 šrouby (pomocí dodaného nástroje) a vymontujte sestavu světla.
2. Otočte objímkou žárovky, abyste jí oddělili od sestavy světla.
3. Vyměňte žárovku.
4. Zatlačením nainstalujte držák žárovky do sestavy světla - potom jej otočením zajistěte.
5. Pomocí dvou šroubů namontujte sestavu světla.

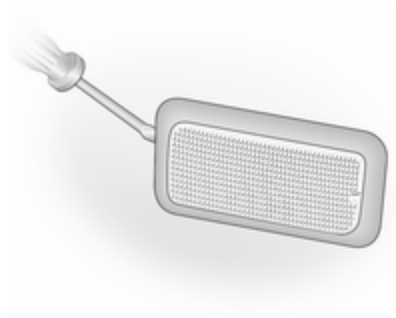
Osvětlení interiéru

Přední světlo interiéru



1. Plochým šroubovákem odmontujte prosvětlovací kryt.
2. Vyměňte žárovku.
3. Instalujte zpět svítílnu.

Osvětlení zavazadlového prostoru



1. Plochým šroubovákem odmontujte sestavu světla.
2. Přístup k žárovce získáte odmontováním zadního krytu na sestavě světla.
3. Vyměňte žárovku a namontujte zadní kryt.
4. Namontujte zpět sestavu světla.

Zadní stropní svítidly

Žárovky nechte vyměnit v odborném servisu.

Světlo odkládací schránky v palubní desce

Žárovky nechte vyměnit v odborném servisu.

Osvětlení panelu přístrojů

Žárovky nechte vyměnit v odborném servisu.

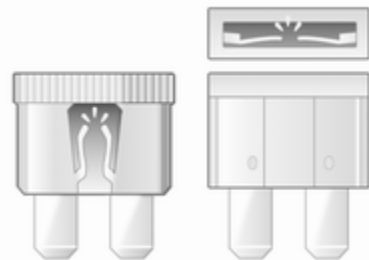
Elektrická soustava

Pojistky

Údaje na náhradní pojistce se musejí shodovat s údaji na vadné pojistce.

Pojistková skříňka je umístěna na levé, vnější straně přístrojové desky pod držákem nápojů.

Před výměnou pojistky vypněte příslušný spínač a zapalování.



30040



30041

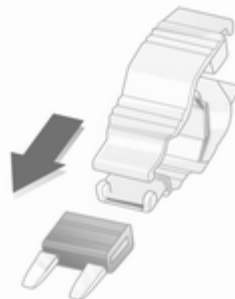
Spálenou pojistku poznáte podle přetaveného drátku. Pojistku vyměňte pouze v případě, že byla odstraněna příčina poruchy.

Doporučuje se vozit s sebou celou sadu pojistek. V pojistkové skříňce jsou uloženy rezervní pojistky.

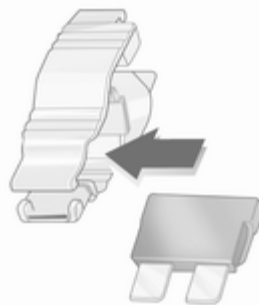
Některé funkce jsou chráněny několika pojistkami.

Pojistky je také možné zasunout do pozic, kde není připojena žádná funkce.

Pinzeta na pojistky



30042



30042



30044

V pojistkové skříňce je uložena pinzeta, která se Vám bude hodit při výměně pojistek.

Nasadte pinzetu na pojistky shora nebo ze strany, podle typu pojistky, a vytáhněte pojistku.

Pojistková skříňka v palubní desce















Je umístěná na levé straně přístrojové desky pod držákem nápojů.













Vyjměte popelník z levého držáku nápojů a tahem otevřete kryt pojistkové skříňky. Za kryt neukládejte žádné předměty.

Některé elektrické okruhy mohou být chráněny několika pojistkami.

Symbol Zařízení

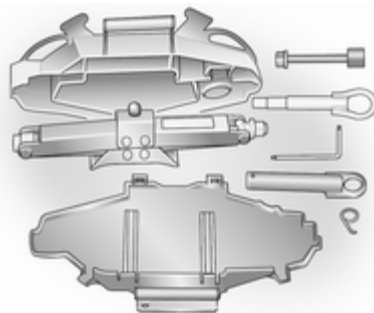
	Klimatizace
	Vyhřívání vnějších zpětných zrcátek
	Vyhřívání předních sedadel
	Elektricky ovládaná okna
	Levé dálkové světlo
	Pravé dálkové světlo
	Stěrače čelního skla
	Rádio/informační a zábavný systém
	Zapalovač cigaret
Boiler	Topení zadního prostoru pro cestující
	Houkačka
	Levé potkávací světlo
	Pravé potkávací světlo

Symbol Zařízení

	Přístrojová deska
	Topení
	Osvětlení interiéru
	Protiblokovací systém brzd
	Vyhřívání zadních oken
	Hodiny, světla interiéru, rádio, informační a zábavný systém
UCH	Systém vstřikování paliva
INJ	
	Ostřikovač zadního okna
	Stěrač zadního okna
	Levé obrysové světlo
	Pravé obrysové světlo
	Centrální zamykání
	Elektricky nastavitelná vnější zpětná zrcátka

Symbol Zařízení

STOP	Kontrolka Stop, světla pro jízdu ve dne
⊘‡	Zadní světla do mlhy
⊘D	Přední světla do mlhy
⊙	Napájecí zásuvka
T	Tachograf

Nářadí vozidla**Nářadí**

Zvedák, adaptéry, utahovák, klíč na šrouby Torx, hák na víko náboje kola, tažné oko a nástroj pro zabezpečení rezervního kola jsou obsažené v jednotce uložené pod sedadlem řidiče.

Rezervní kolo ↗ 131.

Vozidla se soupravou na opravu pneumatik: Tažné oko a klíč na šrouby Torx jsou uloženy v pouzdře soupravy na opravu pneumatik uložené pod sedadlem řidiče.

Souprava na opravu pneumatik

↗ 126.

Kola a pneumatiky

Stav pneumatik a ráfků

Hrany přejíždějte pomalu a pokud možno kolmo. Přejíždění ostrých hran může způsobit poškození pneumatiky a ráfku. Při parkování se ujistěte, že pneumatiky nejsou opřeny o hranu obrubníku.

Pravidelně kontrolujte ráfky z hlediska poškození. V případě poškození nebo neobvyklého opotřebení vyhledejte pomoc v servisu.

Pneumatiky

Pneumatiky instalované výrobcem nabízejí optimální jízdní komfort a bezpečnost.

Zimní pneumatiky

Zimní pneumatiky zvyšují bezpečnost řízení při teplotách nižších než 7 °C, a měly by být proto použity na všech čtyřech kolech.

V souladu s předpisy dané země musí být v zorném poli řidiče přilepeno upozornění uvádějící maximální povolenou rychlost pro pneumatiky.

Označení pneumatik

Např. **195/65 R 16 C 88 Q**

- 195** = Šířka pneumatiky, mm
- 65** = Průřezový poměr (výška pneumatiky vůči šířce), v %
- R** = Typ pneumatiky: Radiální
- RF** = Typ: RunFlat
- 16** = Průměr ráfku, v palcích
- C** = Nákladní nebo komerční využití
- 88** = Index zatížení, např. 88 odpovídá zatížení 567 kg
- Q** = Písmeno rychlostního kódu

Písmeno rychlostního kódu:

- Q** = do 160 km/h
- S** = do 180 km/h
- T** = do 190 km/h
- H** = do 210 km/h
- V** = do 240 km/h
- W** = do 270 km/h

Tlak vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách kontrolujte za studena nejméně každých 14 dní a před každou dlouhou cestou. Nezapomeňte na rezervní kolo.

Tlak vzduchu v pneumatikách ⇨ 154.

Údaje o tlaku vzduchu v pneumatikách platí pro studené pneumatiky. Platí pro letní i zimní pneumatiky.

Rezervní kolo vždy nahustěte na hodnotu udávanou pro maximální zatížení vozidla.

Nesprávný tlak vzduchu v pneumatikách zhorší bezpečnost a ovladatelnost vozidla, jízdní komfort a spotřebu paliva a zvýší opotřebení pneumatik.

⚠ Varování

Je-li tlak příliš nízký, může dojít k nadměrnému zahřátí a vnitřnímu poškození, vedoucímu k oddělení běhounu a prasknutí pneumatiky při vyšší rychlosti.

Hloubka vzorku

Pravidelně kontrolujte hloubku vzorku.

Z bezpečnostních důvodů musíte pneumatiky vyměnit, když je hloubka vzorku 2-3 mm (zimní pneumatiky: 4 mm).



Předpisy je určena minimální hloubka vzorku (1,6 mm), při jejímž dosažení jsou již viditelné indikátory opotřebení (TWI). Jejich poloha je vyznačena na boku pneumatiky.

Pokud je opotřebení vpředu větší než vzadu, zaměňte přední kola za zadní. Ujistěte se, že směr otáčení kol je stejný jako byl předtím.

Pneumatiky stárnou dokonce i v případě, že nejsou používány. Doporučujeme výměnu pneumatik každých 6 let.

Změna velikosti pneumatiky a kola

Pokud chcete instalovat pneumatiky jiných rozměrů, než byly původní, může být nutné přeprogramovat rychloměr a provést další úpravy vozidla.

⚠ Varování

Použití nevhodných pneumatik nebo ráfků může vést k dopravní nehodě a učini neplatným typové schválení vozidla.

Kryty kol

Musí být použity kryty kol a pneumatiky, které jsou výrobním závodem schválené pro příslušné vozidlo a splňují všechny požadavky na kombinace příslušných kol a pneumatik.

Používáte-li kryty kol a pneumatiky, které nejsou schválené výrobním závodem, nesmějí mít pneumatiky žebra chránící ráfek.

Kryty kol nesmějí zhoršovat chlazení brzd.

⚠ Varování

Používání nevhodných pneumatik nebo krytů kol může vést k náhlému poklesu tlaku a následně nehodě.

Sněhové řetězy



Sněhové řetězy smíte použít pouze na přední kola.

Používejte pouze řetězy s drobnými články, které nezvýší běhoun ani bok pneumatiky o více než 15 mm (včetně zámku řetězu).

Při rozměrech pneumatik 215/65 R16 se obraťte na servis.

⚠ Varování

Poškozená pneumatika může kdykoli prasknout.

Kryty kol na ocelových ráfcích se mohou dostat do kontaktu s některou částí sněhových řetězů. V tomto případě ozdobné kryty sejměte.

Se sněhovými řetězy smíte jet maximální rychlostí 50 km/h a po holé vozovce smíte jet pouze krátce, neboť řetězy by se na tvrdé vozovce velmi rychle opotřebovaly a mohly by prasknout.

Souprava na opravu pneumatik

Menší poškození vzorku nebo boční stěny pneumatiky je možné opravit pomocí soupravy na opravu pneumatik.

Cizí objekty z pneumatik nevyjímejte.

Poškození pneumatiky přesahující 4 mm nebo poškození na stěně pneumatiky v blízkosti ráfku nelze soupravou na opravu pneumatik opravit.

⚠ Varování

Při jízdě nepřekračujte rychlost 80 km/h.

Nepoužívejte dlouhodobě.

Řízení a ovladatelnost mohou být ovlivněny.

Pokud má vozidlo defekt pneumatiky: Zatáhněte parkovací brzdu a zařaďte první převodový stupeň nebo zpátečku.

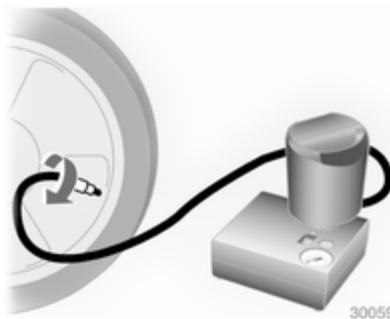
Sada pro opravu pneumatik je umístěná pod předním sedadlem.



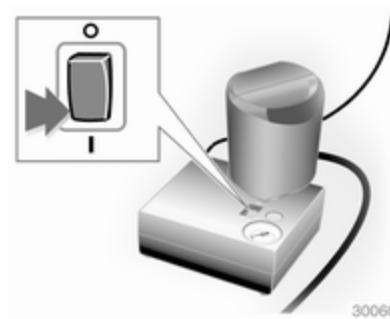
1. Vyjměte kompresor ze soupravy na opravu pneumatik.
2. Vyjměte elektrický kabel a hadičku z úložného prostoru na spodní straně kompresoru.



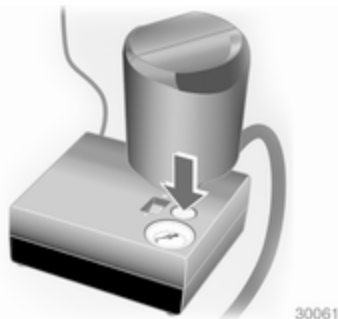
3. Našroubujte hadičku kompresoru na nádobku s těsnicí hmotou.
4. Nasadte nádobku s těsnicí hmotou do držáku na kompresoru.
Postavte kompresor blízko pneumatiky tak, aby nádobka s těsnicí hmotou byla svisle.
5. Odšroubujte čepičku ventilu na defektní pneumatice.



6. Našroubujte hadičku na ventilek pneumatiky.
7. Spínač na kompresoru musí být v poloze O.
8. Zasuňte zástrčku kompresoru do napájecí zásuvky nebo zásuvky zapalovače cigaret.
Aby se zabránilo vybití akumulátoru, doporučujeme nechat běžet motor.



9. Kolébkový spínač na kompresoru nastavte do polohy I. Pneumatika je plněna těsnicí hmotou.
10. Nanometr kompresoru krátce ukazuje až 6 barů (600 kPa/ 87 psi). Potom začne tlak klesat.
11. Všechna těsnicí hmota je napumpována do pneumatiky. Potom se pneumatika nahustí.



12. Předepsaný tlak v pneumatice by měl být dosažen během 10 minut. Tlak vzduchu v pneumatikách ↗ 154. Po dosažení požadovaného tlaku kompresor vypněte.

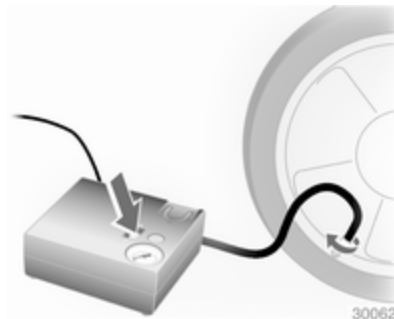
Pokud není předepsaného tlaku vzduchu v pneumatice dosaženo během 10 minut, odpojte soupravu na opravu pneumatik. Pohněte vozidlem o jednu otáčku pneumatiky (cca 2 metry). Opět připojte soupravu na opravu pneumatik a pokračujte ještě 10 minut v plnění pneumatiky. Pokud požadovaného tlaku není

stále ještě dosaženo, pneumatika je příliš poškozená. Vyhledejte pomoc v servisu.

Přebytečný tlak můžete upustit pomocí tlačítka nad manometrem.

Nepoužívejte kompresor déle než 10 minut.

13. Odpojte soupravu na opravu pneumatik. Našroubujte hadici pro hustění pneumatiky na volný vývod nádoby s těsnicí hmotou. To brání úniku těsnicí hmoty. Soupravu na opravu pneumatik uložte pod přední sedadlo.
14. Odstraňte zbytky těsnicí hmoty hadrem.
15. Vyjměte nálepku s vyznačenou maximální povolenou rychlostí ze soupravy na opravu pneumatik a upevněte ji do zorného pole řidiče.



16. Okamžitě se rozjeďte, aby se těsnicí hmota rovnoměrně rozmístila po celé pneumatice. Po ujetí přibližně 10 km, ale ne déle než za 10 minut, zastavte a pomocí kompresoru zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatice. Hadici kompresoru našroubujte přímo na ventilek a kompresor.
17. Pokud je tlak vzduchu v pneumatice vyšší než 3,1 baru (310 kPa/45 psi), upravte jej na správnou hodnotu. Opakujte postup, dokud nedochází ke ztrátě tlaku.

Pokud tlak vzduchu v pneumatice poklesl pod 3,1 bar (310 kPa/ 45 psi), nesmíte s vozidlem pokračovat v jízdě. Vyhledejte pomoc v servisu.

18. Soupravu na opravu pneumatik uložte pod přední sedadlo.

Varování

Těsnicí prostředek se nesmí dostat do kontaktu s pokožkou, očima nebo oděvem. V případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Poznámky

Jízdní vlastnosti při jízdě s opravenou pneumatikou jsou výrazně ovlivněny, nechte proto tuto pneumatiku vyměnit.

Pokud uslyšíte neobvyklý zvuk nebo kompresor bude horký, vypněte kompresor na dobu nejméně 30 minut.

Bezpečnostní přetlakový ventil se otvírá při tlaku 7 barů.

Všimněte si datumu použitelnosti soupravy. Po uplynutí této lhůty již nemohou být zaručeny těsnicí vlastnosti prostředku. Věnujte pozornost informacím o skladování na nádobce s těsnicí hmotou.

Použitou nádobku vyměňte. Nádobku zlikvidujte podle příslušných zákonných nařízení.

Kompresor a těsnicí hmotu je možné používat od teploty přibližně -30 °C.

Dodané adaptéry je možné používat k nafukování jiných předmětů, např. kopacích míčů, vzduchových matrací, nafukovacích člunů, atd. Nachází se na spodní straně

kompresoru. Chcete-li jej vyjmout, odšroubujte vzduchovou hadičku kompresoru a vytáhněte adaptér.

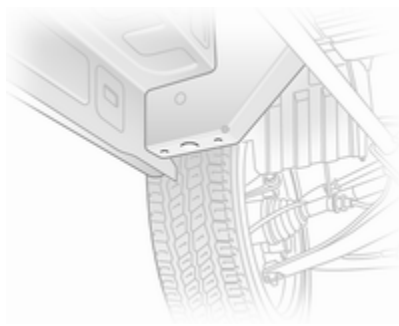
Výměna kola

Některá vozidla jsou vybavena soupravou pro opravu pneumatik namísto rezervního kola ↻ 126.

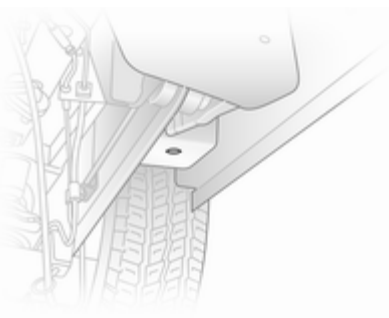
Proveďte následující přípravy a dodržujte následující pokyny:

- Zaparkujte vozidlo na rovině, na pevném a neklouzavém povrchu. Přední kola musejí být v přímočaré poloze.
- Zatáhněte parkovací brzdu a zařaďte první převodový stupeň nebo zpátečku.
- Vyjměte rezervní kolo ↻ 131.
- Nikdy neměňte zároveň více než jedno kolo.
- Zvedák používejte pouze pro výměnu kol v případě píchnutí, ne pro sezónní výměnu zimních nebo letních pneumatik.
- Je-li povrch, na kterém vozidlo stojí, měkký, musíte pod zvedák podložit pevnou podložku (síla max. 1 cm).

- Ve vozidle, které je zvedáno, nesmí být žádné osoby ani zvířata.
 - Nikdy nepracujte pod vozidlem na zvedáku.
 - Nestartujte motor, pokud je vozidlo zvednuté na zvedáku.
 - Dříve než při výměně kola zašroubujete šrouby kola, vyčistěte je a na kužel každého šroubu kola naneste tenkou vrstvu komerčně dostupného mazacího tuku.
1. Stáhněte ozdobný kryt kola
⇨ 123.



2. Povolte všechny šrouby kola o půl otáčky pomocí utahováku a adaptéru. Utahovákem musíte při povolování šroubů otáčet proti směru hodinových ručiček. V případě potřeby utahovák otočte.



3. Při zvedání vozidla umístěte koncovku zvedáku pod otvor pro zvedání v blízkosti vyměňovaného kola.
Dbejte na to, aby byl zvedák správně umístěn. Spodek zvedáku musí být umístěn na zemi přímo pod otvorem pro

zvedání takovým způsobem, aby zvedák nemohl sklouznout.

4. Nainstalujte na zvedák adaptér a zvedněte vozidlo otáčením utahováku, až je kolo zvednuté ze země.
5. Otáčením proti směru hodinových ručiček zcela vyšroubujte šrouby kola a otřete je kusem tkaniny. Šrouby kola uložte tak, aby se závity nezašpinily.
6. Vyměňte kolo.
7. Našroubujte šrouby kola.
8. Vozidlo spusťte na zem.
9. V křížovém sledu utáhněte všechny šrouby. Utahovací moment je 140 Nm.
10. Namontujte zpět ozdobný kryt kola
11. Vyměňte kolo.
12. Uložte vyměněné kolo ⇨ 131 a náradí vozidla ⇨ 123.
13. Nechte co nejdříve nové kolo na vozidle vyvážit. Co možno nejdříve zkontrolujte tlak vzduchu

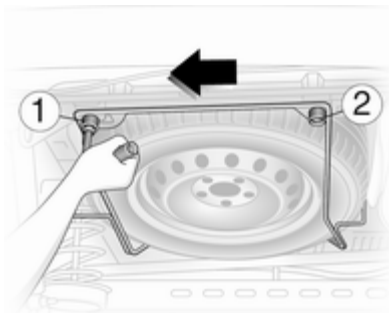
nainstalované pneumatiky ⇨ 154
a také utahovací moment šroubů
kola.

Vadnou pneumatiku nechte vyměnit
nebo opravit.

Rezervní kolo

Některá vozidla jsou vybavena
soupravou pro opravu pneumatik
namísto rezervního kola ⇨ 126.

Použití rezervního kola, které je
menší než ostatní kola, nebo
společně se zimními pneumatikami,
může mít nepříznivý vliv na jízdní
vlastnosti. Vadnou pneumatiku
nechte co možná nejdříve vyměnit.



Rezervní kolo je upevněné vzadu na
spodku vozidla a lze zabezpečit
pomocí zabezpečovacího šroubu,
který je možné odmontovat pouze
pomocí dodaného nástroje.

⚠ Varování

Vzhledem k hmotnosti sestavy
pneumatiky je při uvolňování
nosiče rezervního kola nutná
zvýšená opatrnost. Nevyšroubujte
šroub 1 úplně.

Podepřete rezervní kolo vhodným
předmětem, aby se při povolování
šroubů nosiče zabránilo náhlému
spadnutí kola - hrozí možnost
zranění!

Dojde-li k defektu pneumatiky u plně
naloženého vozidla, může být nutné
zvednout vozidlo, abyste měli přístup
k rezervnímu kolu.

Chcete-li uvolnit nosič rezervního
kola, povolte šroub 1 a přitom dbejte,
abyste jej neodmontovali zcela. Zcela
odmontujte šroub 2, potom táhněte
nosič doleva tak, aby nepřekážel
šroub 1, a spusťte sestavu nosiče
dolů.

Při instalování kola dbejte, aby byl
nosič rezervního kola před utažením
šroubů správně umístěný.

Letní a zimní pneumatiky

Používáte-li zimní pneumatiky, rezervní kolo může být stále vybaveno letní pneumatikou.

Používáte-li rezervní kolo, které je osazeno letní pneumatikou, může se zhoršit ovladatelnost vozidla, zejména na kluzké vozovce.

Směrové pneumatiky

Směrové pneumatiky musíte nasadit tak, aby se otáčely ve směru jízdy. Směr otáčení je vyznačen symbolem (např. šipkou) na boku pneumatiky.

Následující platí pro pneumatiky instalované proti směru otáčení:

- Jízdní vlastnosti mohou být nepříznivě ovlivněny. Vadnou pneumatiku nechte co možná nejdříve vyměnit nebo opravit.
- Při jízdě nepřekračujte rychlost 80 km/h.
- Jezděte zvlášť opatrně na vlhké vozovce a vozovce pokryté sněhem.

Startování pomocí startovacích kabelů

Nestartujte s rychlonabíječkou.

Vozidlo s vybitým akumulátorem můžete nastartovat pomocí startovacích kabelů a akumulátoru jiného vozidla.

Varování

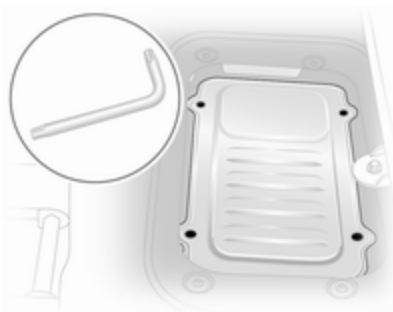
Při startování motoru pomocí startovacích kabelů buďte extrémně opatrní. Jakékoli odchýlení se od následujících pokynů může vést ke zraněním nebo poškození následkem výbuchu akumulátoru nebo k poškození elektrického systému obou vozidel.

- Nikdy se nepohybujte v blízkosti akumulátoru s otevřeným ohněm nebo zdrojem jisker.
- Vybitý akumulátor může již zamrznout při poklesu teploty k 0 °C. Před připojením kabelů nechte zamrzlý akumulátor rozmrznout.

- Vyvarujte se kontaktu s očima, pokožkou, tkaninami a lakovanými povrchy. Kapalina obsahuje kyselinou sírovou, která může při přímém kontaktu způsobit zranění a hmotné škody.
- Při manipulaci s akumulátorem používejte ochranné brýle a ochranný oděv.
- Použijte pomocný akumulátor se stejným napětím (12 voltů). Jeho kapacita (Ah) nesmí být výrazně nižší, než je kapacita vybitého akumulátoru.
- Používejte startovací kabely s izolovanými svorkami a průřezem minimálně 16 mm² (25 mm² pro vznětové motory).
- Neodpojujte vybitý akumulátor z vozidla.
- Vypněte veškeré nepotřebné elektrické spotřebiče.
- Při nouzovém startování se nenaklánějte nad akumulátor.
- Svorky jednoho pomocného kabelu se nesmějí dotýkat druhého kabelu.

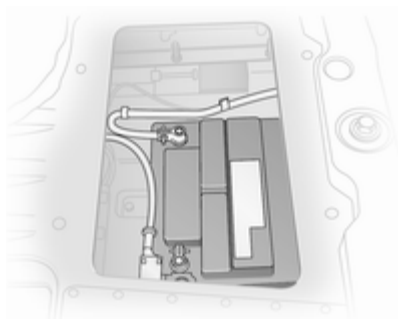
- Během procesu startování pomocí startovacích kabelů se vozidla nesmějí vzájemně dotýkat.
- Zatáhněte parkovací brzdu, zařaďte převodovku do neutrálu.

Přístup k akumulátoru



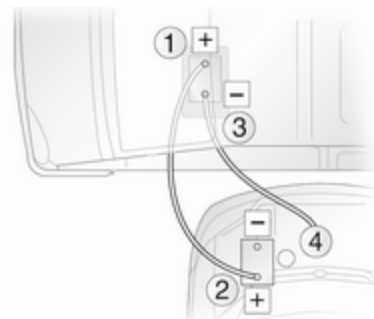
Akumulátor se nachází pod panelem podlahy levého předního sedadla. Zvedněte krytinu podlahy a pomocí nástroje z dodané sady nářadí (nebo soupravy na opravu pneumatik) vyšroubujte 4 šrouby.

Při umísťování zpět věnujte pozornost poloze šipky na krytu akumulátoru, aby směřovala dopředu.



Odstraňte kryt, abyste měli přístup k akumulátoru.

Postup startování pomocí startovacích kabelů



Pořadí připojení kabelů:

1. Připojte červený kabel ke kladnému vývodu pomocného akumulátoru.
2. Připojte druhý konec červeného kabelu ke kladnému vývodu vybitého akumulátoru.
3. Připojte černý kabel k zápornému vývodu pomocného akumulátoru.
4. Připojte druhý konec černého kabelu ke kostřicímu bodu vozidla, jako např. k bloku motoru

nebo upevňovací šroubu motoru. Připojte co možno nejdále od vybitého akumulátoru.

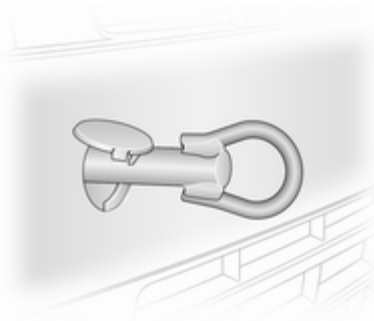
Ved'te startovací kabely tak, aby se nemohly dotknout pohyblivých částí v motorovém prostoru.

Startování motoru:

1. Nastartujte motor vozidla s pomocným akumulátorem.
2. Po 5 minutách nastartujte druhý motor. Pokusy o nastartování by neměly být delší než 15 sekund a měly by být prováděny v intervalech 1 minuty.
3. Nechte oba motory přibližně 3 minuty běžet na volnoběh s připojenými kabely.
4. Zapněte elektrické spotřebiče (např. světlomety, vyhřívání zadního okna) vozidla, které je nouzově startováno.
5. Při odpojování kabelů postupujte opačně.

Tažení

Tažení vozidla



Tažné oko je uložené spolu s náradím vozidla ↻ 123.

Zašroubujte tažné oko až nadoraz do předního bodu pro tažné oko.

Připojte tažné lano - nebo raději tažnou tyč - do tažného oka, nikdy ne k nárazníku nebo k zavěšení předního kola.

Neodtahujte vozidlo za zadní část. Přední tažné oko se smí používat pouze pro odtahování a nikoliv pro vyprošťování vozidla.

Zapněte zapalování, abyste odemkli zámek řízení a aby fungovala brzdová světla, houkačka a stěrače čelního skla.

Zařaďte neutrál.

Pokud u vozidla s automatizovanou mechanickou převodovkou (MTA) nelze zařadit neutrál, smí být vozidlo odtahováno pouze s poháněnými koly zvednutými od země.

Výstraha

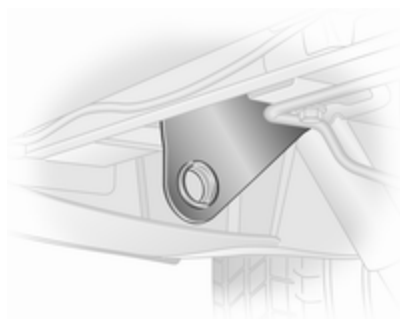
Jed'te pomalu. Nejezděte trhavě. Příliš velké tažné síly mohou poškodit vozidlo.

Pokud motor neběží, budete muset při brzdění a řízení vyvinout mnohem větší sílu.

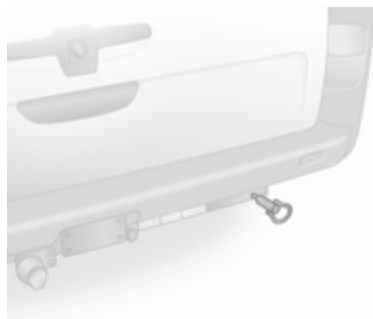
Předejděte pronikání výfukových plynů z prvního vozidla zapnutím recirkulace a zavřením oken.

Vyhledejte pomoc v servisu.

Tažení jiného vozidla



Pevné tažné oko se nachází pod zadním nárazníkem.



Vozidla s tažným zařízením mají zdířku pro odnímatelné tažné oko. Zašroubujte tažné oko, dodané s nářadím vozidla, do zdířky až nadoraz.

Připojte tažné lano - nebo raději tažnou tyč - do zadního tažného oka, nikdy ne k zadní nápravě nebo k zavěšení kola.

Zadní tažné oko se smí používat pouze pro odtahování a nikoliv pro vyprošťování vozidla.

Výstraha

Jeďte pomalu. Nejezděte trhavě. Příliš velké tažné síly mohou poškodit vozidlo.

Péče o vzhled

Péče o exteriér

Zámky

Zámky jsou před opuštěním výrobního závodu namazány vysoce kvalitním mazivem na zámky. Rozmrazovací prostředek použijte pouze v případě, že je to nezbytně nutné, neboť odstraňuje mazivo a má nepříznivý vliv na funkčnost zámků. Po použití rozmrazovacího prostředku nechte zámky znovu promazat v servisu.

Mytí vozidla

Lak Vašeho vozidla je vystavený vlivům okolního prostředí. Pravidelně umyjte a navoskujte vozidlo. Myjete-li vozidlo v automatické myčce, vyberte program zahrnující voskování.

Trus ptáků, mrtvý hmyz, pryskyřice, pyl apod. musíte ihned odstranit, neboť obsahují agresivní složky poškozující lak.

Pokud používáte automatickou myčku, dodržujte vždy pokyny výrobce myčky. Stěrače čelního okna a stěrač zadního okna musíte vypnout. Odmontujte anténu a vnější příslušenství, jako např. střešní nosiče, atd.

Při ručním mytí vozidla zajistěte také důkladné umytí podběhů.

Vyčistěte hrany a drážky otevřených dveří a kapoty a rovněž oblasti, které zakrývají.

Nechte všechny závěsy dveří promazat v servisu.

Motorový prostor nečistěte proudem páry nebo čisticím zařízením s vysokotlakými tryskami.

Vozidlo důkladně opláchněte a osušte jelenicí. Jelenici často proplachujte. Na lak a sklo použijte samostatné kusy jelenice: zbytky vosku na oknech by zhoršily průhlednost oken.

Pro odstraňování asfaltových skvrn nepoužívejte tvrdé předměty. Na lakované plochy používejte odstraňovač asfaltu ve spreji.

Vnější světla

Kryty světlometů a ostatních světel jsou z plastu. Nepoužívejte žádné drsné nebo leptavé prostředky, nepoužívejte škrabky na led a nečistěte je na sucho.

Leštění a voskování

Pravidelně vozidlo navoskujte (nejpozději, když voda již netvoří kapičky). Jinak lak vyschne.

Leštění je nutné v případě, že lak ztratil lesk nebo pokud se k němu přichytil neprůhledný nános.

Leštěnka Opel se silikonem vytváří ochranný film. Po jejím použití již lak nemusíte voskovat.

Plastové díly karosérie se nesmějí ošetřovat voskem ani lešticími prostředky.

Okna a lišty stěračů čelního okna

Použijte měkkou tkaninu, která nepouští chloupky nebo jelenici a sprej na čišťení oken a odstraňovač hmyzu.

Při čišťení zadního okna dbejte na to, aby nedošlo k poškození topných vodičů uvnitř okna.

K mechanickému odstranění námrazy a ledu použijte škrabky na led. Škrabku pevně přitlačujte na sklo, aby se pod ni nemohla dostat žádná nečistota, která by mohla poškrábat sklo.

Vyčistěte znečištěné lišty stěračů měkkou tkaninou a čisticím prostředkem na okna.

Kola a pneumatiky

Nepoužívejte čisticí zařízení s vysokotlakými tryskami.

Na ráfky použijte pH-neutrální čisticí prostředek.

Ráfky jsou lakované. Pečujte o ně stejně jako o karosérii.

Poškození laku

Menší poškození laku opravte lakovou tužkou dřívě, než se začne tvořit koroze. Rozsáhlejší poškození nebo zkorodované oblasti nechte opravit v servisu.

Spodek vozidla

Některé oblasti spodku vozidla mají spodní nátěr z PVC, zatímco jiné kritické oblasti jsou pokryty vrstvou trvanlivého ochranného vosku.

Po mytí spodku vozidla jej zkontrolujte a dle potřeby nechte navoskovat.

Materiály na bázi živce nebo kaučuku mohou poškodit vrstvu PVC. Práci na spodku vozidla nechte provést v servisu.

Před a po zimním období umyjte spodek vozidla a nechte zkontrolovat vrstvu ochranného vosku.

Motorový prostor

Doporučujeme umýt motorový prostor před zahájením a po skončení zimního období a nakonzervovat ho voskem. Před mytím motoru zakryjte alternátor a nádržku brzdové kapaliny plastovými povlaky.

Při mytí motoru vysokotlakými tryskami nemiřte přímo na komponenty protiblokovacího

systému brzd, systému klimatizace nebo na hnací řemeny a jejich součásti.

Po umytí motoru nechte v servisu nakonzervovat všechny součásti motorového prostoru ochranným voskem.

Nepoužívejte čisticí zařízení s vysokotlakými tryskami.

Tažné zařízení

Tyč s kulovou hlavou nečistěte proudem páry nebo čisticím zařízením s vysokotlakými tryskami.

Péče o interiér

Interiér a čalounění

Interiér vozidla, včetně přístrojové desky a obložení, čistěte pouze suchou tkaninou nebo čisticím prostředkem na interiéry.

Přístrojová deska by se měla čistit pouze vlhkým hadříkem.

Čalounění vyčistěte vysavačem a kartáčem. Skvrny odstraňte čisticím prostředkem na čalounění.

Pro čištění bezpečnostních pásů používejte vlažnou vodu nebo prostředek pro čištění interiéru.

Výstraha

Zavřete suché zipy, jelikož otevřené suché zipy na oděvech mohou poškodit čalounění sedadel.

Plastové a pryžové díly

Plastové a pryžové díly je možné čistit stejným čisticím prostředkem, který se používá k čištění karosérie. Pokud je třeba, použijte čisticí prostředek na interiéry. Nepoužívejte žádný jiný prostředek. Zejména se vyvarujte použití rozpouštědel a benzínu. Nepoužívejte čisticí zařízení s vysokotlakými tryskami.

Servis a údržba

Všeobecné informace	138
Doporučené kapaliny, maziva a součásti	140

Všeobecné informace

Servisní informace

V zájmu zachování ekonomického a bezpečného provozu a udržení hodnoty vozidla je nezbytné provádění pravidelné údržby v předepsaných intervalech.

Podrobný aktualizovaný servisní plán pro vozidlo je k dispozici v servisu.

Zobrazování servisního intervalu
⇨ 63.

Identifikace motoru ⇨ 143.

Evropský servisní plán - kromě motoru M9R 630

Údržba Vašeho vozidla je vyžadována každých 30 000 km nebo 1 rok dle toho, co nastane dříve, pokud není udáno jinak na displeji servisního intervalu.

Evropský servisní plán - pouze motor M9R 630

Údržba Vašeho vozidla je vyžadována každých 40 000 km nebo 1 rok dle toho, co nastane dříve, pokud není udáno jinak na displeji servisního intervalu.

Evropské servisní intervaly jsou platné pro následující země:

Andorra, Rakousko, Belgie, Chorvatsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Německo, Řecko, Maďarsko, Island, Irsko, Izrael, Itálie, Lotyšsko, Lichtenštejnsko, Litva, Lucembursko, Nizozemí, Norsko, Polsko, Portugalsko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Spojené království.

Mezinárodní servisní plán Rumunsko, Bulharsko motory M9R a G9U:

Údržba Vašeho vozidla je vyžadována každých 20 000 km nebo 1 rok dle toho, co nastane dříve, pokud není udáno jinak na displeji servisního intervalu.

**Rumunsko, Bulharsko motory F9Q,
mezinárodní zážehové motory
Turecko, Rusko, Ukrajina:**

Údržba Vašeho vozidla je vyžadována každých 15 000 km nebo 1 rok dle toho, co nastane dříve, pokud není udáno jinak na displeji servisního intervalu.

**Mezinárodní vznětové motory,
mezinárodní+ zážehové motory,
Alžírsko, Maroko, Tunisko, Spojené
arabské emiráty:**

Údržba Vašeho vozidla je vyžadována každých 10 000 km nebo 1 rok dle toho, co nastane dříve, pokud není udáno jinak na displeji servisního intervalu.

Mezinárodní+ vznětové motory:

Údržba Vašeho vozidla je vyžadována každých 8 000 km nebo 1 rok dle toho, co nastane dříve, pokud není udáno jinak na displeji servisního intervalu.

Mezinárodní++ vznětové motory:

Údržba Vašeho vozidla je vyžadována každých 5 000 km nebo 1 rok dle toho, co nastane dříve, pokud není udáno jinak na displeji servisního intervalu.

Mezinárodní++ zážehové motory:

Údržba Vašeho vozidla je vyžadována každých 5 000 km nebo 6 měsíců dle toho, co nastane dříve, pokud není udáno jinak na displeji servisního intervalu.

Mezinárodní intervaly prohlídek jsou platné pro: Albánie, Austrálie, Bosna a Hercegovina, Kypr, Kosovo, Makedonie, Malta, Černá Hora, Nový Zéland, Srbsko, Singapur, Jižní Afrika.

Mezinárodní+ intervaly prohlídek jsou platné pro: Bělorusko, Moldávie.

Mezinárodní++ intervaly prohlídek jsou platné pro: Hongkong, Kazachstán.

Potvrzení

Potvrzení o provedení servisu se zaznamenává do servisní a záruční knížky. Vyplní se datum a hodnota počtu ujetých kilometrů spolu s razítkem a podpisem servisní dílny.

Dbejte na to, aby byla servisní a záruční knížka správně vyplněná, jelikož trvalý doklad o provedeném servisu je nezbytný v případě schvalování jakýchkoli záručních reklamací nebo reklamací na bázi dobré vůle a je také výhodou, když se rozhodnete vozidlo prodat.

Servisní interval se zbývajících životností motorového oleje

Servisní interval je založen na několika parametrech závisících na používání.

Displej servisního intervalu Vám poskytne informace, kdy je nutné vyměnit motorový olej.

Zobrazování servisního intervalu
⇨ 63.

Doporučené kapaliny, maziva a součásti

Doporučené kapaliny a maziva

Používejte pouze produkty, které byly testovány a schváleny. Na poškození v důsledku používání neschválených materiálů se nebude vztahovat záruka.

Varování

Provozní materiály jsou nebezpečné a mohou být jedovaté. Zacházejte s nimi opatrně. Věnujte pozornost informacím uvedeným na nádobách.

Motorový olej

Motorový olej je označován podle kvality a viskozity. Při vybírání, jaký motorový olej použít, je důležitější kvalita než viskozita.

Specifikace kvality označuje schopnost oleje chránit motor proti opotřebení, zatímco stupeň viskozity označuje tekutost oleje v teplotním rozsahu.

Nová specifikace kvality motorového oleje pro zážehové i vznětové motory je Dexos 2™. Pokud není tento olej k dispozici, musíte použít olej jiné uvedené kvality.

Kvalita motorového oleje

Dexos 2™ = Všechny zážehové a vznětové motory

Přípustné kvality pokud Dexos 2™ není k dispozici:

GM-LL-A-025 = Zážehové motory

GM-LL-B-025 = Vznětové motory

Přípustné kvality pokud GM-LL-A-025 nebo GM-LL-B-025 nejsou k dispozici:

ACEA-A3/B3 = Zážehové motory

ACEA-A3/B4 = Vznětové motory bez DPF

ACEA-C3 = Vznětové motory s DPF

Doplnění motorového oleje

Motorové oleje různých výrobců a značek je možné mísit, pokud splňují požadovanou kvalitu a viskozitu motorového oleje.

Výslovně je zakázáno používání motorového oleje s kvalitou pouze ACEA A1/B1 nebo pouze A5/B5, jelikož za určitých provozních podmínek může způsobit dlouhodobé poškození motoru.

Dodatečné přísady do motorového oleje

Používání dodatečných přísad do motorového oleje může způsobit poškození a ztrátu platnosti záruky.

Viskozita motorového oleje

Pro vznětové motory použijte SAE viskozitu 0W-30, 0W-40, 5W-30 nebo 5W-40.

Pro zážehové motory použijte SAE viskozitu 0W-30, 0W-40, 5W-30, 5W-40 nebo 10W-40.

Stupeň viskozity SAE určuje schopnost toku oleje. Studený olej je viskóznější než horký.

Olaj více tříd je označený dvěma údaji. První údaj, následovaný písmenem W, uvádí viskozitu při nízké teplotě a druhý údaj uvádí viskozitu při vysoké teplotě.

Vyberte si vhodný stupeň viskozity v závislosti na minimální venkovní teplotě.

- do -25 °C:
SAE 5W-30 nebo SAE 5W-40
- pod -25 °C:
SAE 0W-30 nebo SAE 0W-40

Chladicí kapalina a nemrznoucí kapalina

Používejte pouze nemrznoucí směs chladicí kapaliny bez silikátů a s dlouhou životností (LLC).

System je z výrobního závodu naplněný chladicí kapalinou s vynikající ochranou proti korozi a ochranou proti zamrznutí do přibližně -28 °C. Tato koncentrace by měla být udržována celoročně.

Používání dodatečných přísad do chladicí kapaliny, jejichž účelem je poskytnout přídavnou ochranu proti

korozi nebo utěsnění menších netěsností, může způsobit funkční problémy. Odpovědnost za následky z důvodu použití dodatečných přísad do chladicí kapaliny bude odmítnuta.

Brzdová a spojková kapalina

Používejte brzdovou kapalinu DOT4.

V průběhu času absorbuje brzdová kapalina vlhkost, která sníží účinnost brzd. Brzdová kapalina by se proto měla měnit v předepsaném intervalu.

Brzdová kapalina se musí skladovat v uzavřené nádobě, aby se zabránilo absorbování vody.

Dbejte na to, aby nedošlo ke kontaminování brzdové kapaliny.

Technické údaje

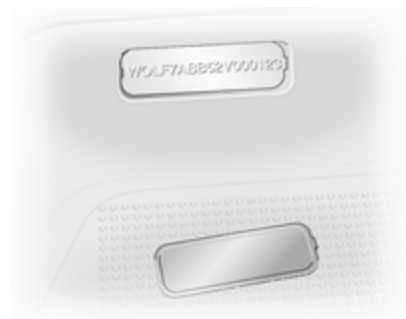
Identifikace vozidla	142
Údaje o vozidle	145

Identifikace vozidla

Identifikační číslo vozidla



Identifikační číslo vozidla je viditelné skrze čelní sklo.

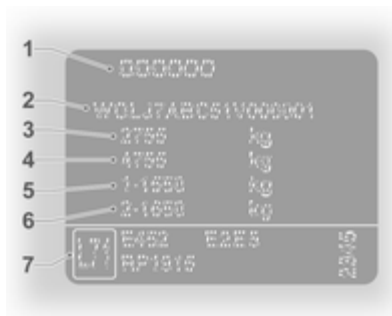


VIN (identifikační číslo vozidla) je také uvedeno za plastovým snímatelným krytem na pravém schůdku dveří.

Identifikační štítek



Identifikační štítek je umístěný na sloupku pravých dveří.



Informace na identifikačním štítku¹⁾:

- 1 = Výrobce, číslo schválení typu
- 2 = Identifikační číslo vozidla
- 3 = Celková povolená hmotnost vozidla
- 4 = Celková povolená hmotnost vozidla s přívěsem
- 5 = Maximální povolené zatížení přední nápravy
- 6 = Maximální povolené zatížení zadní nápravy
- 7 = Specifické údaje o vozidle nebo specifické národní údaje

Povolené zatížení přední a zadní nápravy nesmí dohromady překročit přípustnou celkovou hmotnost vozidla. Například pokud je přední náprava plně zatížena, nesmí být zatížení zadní nápravy takové, aby byla překročena celková povolená hmotnost vozidla.

Technické údaje jsou stanoveny v souladu s normami Evropské unie. Firma Opel si vyhrazuje právo na provedení jakýchkoli změn. Technické údaje uvedené v dokladech k vozidlu mají přednost před údaji v této příručce.

¹⁾ Štítek VIN na Vašem vozidle se může lišit od uvedené ilustrace.

Identifikace motoru

Pomocí identifikačního čísla vozidla (VIN) je možné zjistit typ motoru instalovaného ve Vašem vozidle.

Sedmý znak vyjadřuje typ motoru:

Znak	Motor
P nebo S:	Vznětový 2.0, M9R 630
L, N nebo W:	Zážehový 2.0, F4R 820
C:	Vznětový 1.9, F9Q 760
E, H, M nebo T:	Vznětový 2.0, M9R 786
U:	Vznětový 2.0, M9R 788
J, R nebo V:	Vznětový 2.5, G9U 630

Typové označení a výrobní číslo motoru

Vyraženo na dolní zadní části bloku motoru na identifikačním štítku.

Údaje o vozidle

Údaje o motoru

Obchodní označení	2.0	1.9	2.0
Kód motoru	F4R 820	F9Q 760	M9R 630 ²⁾
Počet válců	4	4	4
Zdvihový objem [cm ³]	1998	1870	1995
Výkon motoru [kW]	86	74	66 / 84
při ot./min	4700	3500	3500
Točivý moment [Nm]	186	240	260 / 300
při ot./min	3750	1800	1500
Typ paliva	Benzín	Nafta	Nafta
Oktanové číslo RON			
doporučeno	95		
možné	98		
možné	91 ³⁾		

²⁾ Nižší / vyšší výkon.

³⁾ Pokud nejsou k dispozici žádná bezolovnatá paliva třídy premium, je možno použít palivo s číslem RON 91, přičemž je třeba se vyvarovat silnému zatěžování motoru a jízdy na plný plyn.

Obchodní označení	2.0 M9R 786 ⁴⁾	2.0 M9R 786 ⁵⁾ M9R 788	2.5 G9U 630 ⁶⁾
Počet válců	4	4	4
Zdvihový objem [cm ³]	1995	1995	2464
Výkon motoru [kW] při ot./min	66 3500	84 3500	84 / 107 3500
Točivý moment [Nm] při ot./min	290 1600	310 2100	290 / 310 1600 / 2100
Typ paliva	Nafta	Nafta	Nafta

4) Nižší výkon.

5) Vyšší výkon.

6) Nižší / vyšší výkon.

Hmotnosti vozidla

Pohotovostní hmotnost, základní model

Model	Rozvor	Střecha	Třída užitečné hmotnosti	Motor	Pohotovostní hmotnost ⁷⁾
Dodávkové vozidlo	Krátký	Standard	1000	F4R	1660
				F9Q	1660
				M9R	1678
				G9U	1736
	Standard	1200	F4R	1660	
			F9Q	1669	
			M9R	1688	
			G9U	1737	
	Vysoká	1200	F4R	1695	
			F9Q	1713	
			M9R	1760	
			G9U	1810	

⁷⁾ Pohotovostní hmotnost a celková hmotnost vozidla se zvýší u modelů se sadou vybavení pro špatné silnice - viz štítek VIN.

148 Technické údaje

Model	Rozvor	Střecha	Třída užitečné hmotnosti	Motor	Pohotovostní hmotnost ⁷⁾
Dodávkové vozidlo	Dlouhý	Standard	1200	F4R	1660
				F9Q	1676
				M9R	1724
				G9U	1772
	Vysoká		1200	F4R	1745
				F9Q	1761
				M9R	1810
				G9U	1860

⁷⁾ Pohotovostní hmotnost a celková hmotnost vozidla se zvýší u modelů se sadou vybavení pro špatné silnice - viz štítek VIN.

Model	Rozvor	Střecha	Třída užitečné hmotnosti	Motor	Pohotovostní hmotnost ⁷⁾
Kombi	Krátký	Standard	1000	F4R	1818
				F9Q	1835
				M9R	1883
				G9U	1940
		Standard	1200	F4R	1829
				F9Q	1846
				M9R	1893
				G9U	1942
	Dlouhý	Standard	1200	F4R	1890
				F9Q	1906
				M9R	1954
				G9U	2003

⁷⁾ Pohotovostní hmotnost a celková hmotnost vozidla se zvýší u modelů se sadou vybavení pro špatné silnice - viz štítek VIN.

150 Technické údaje

Model	Rozvor	Střecha	Třída užitečné hmotnosti	Motor	Pohotovostní hmotnost ⁷⁾
Plošinový s kabinou	Dlouhý	Standard	1200	F4R	1449 ⁸⁾
				F9Q	1467 ⁸⁾
				M9R	1515 ⁸⁾
				G9U	1563 ⁸⁾
Tour	Krátký	Standard	900	F4R	1879
				F9Q	-
				M9R	1944
				G9U	2018

⁷⁾ Pohotovostní hmotnost a celková hmotnost vozidla se zvýší u modelů se sadou vybavení pro špatné silnice - viz štítek VIN.

⁸⁾ Vozidlo bez nástavby.

Rozměry vozidla

Typ Rozvor	Dodávkové vozidlo		Kombi/Tour ⁹⁾		Plošinový s kabinou
	Krátký	Dlouhý	Krátký	Dlouhý	Dlouhý
Délka [mm]	4782	5182	4782	5182	5130
Šířka bez vnějších zpětných zrcátek [mm]	1904	1904	1904	1904	1904
Celková šířka včetně dvou vnějších zpětných zrcátek [mm]	2232	2232	2232	2232	2232/2434 ¹⁰⁾
Výška - nezatíženo (bez antény) [mm] ¹¹⁾					
Standardní střecha	1968	1968	1968	1968	1981
Vysoká střecha	2492	2492	-	-	-
Rozvor [mm]	3098	3498	3098	3498	3498
Rozchod [mm]					
Přední	1615	1615	1615	1615	1615
Zadní	1630	1630	1630	1630	1630

⁹⁾ Tour je k dispozici pouze s krátkým rozvorem kol.

¹⁰⁾ S vnějšími zpětnými zrcátky se širokým ramenem.

¹¹⁾ Výška vozidla bez nástavby.

Rozměry nákladového prostoru

Rozvor	Dodávkové vozidlo			
	Krátký		Dlouhý	
Výška střechy	Standard	Vysoká	Standard	Vysoká
Maximální světlá výška zadních dveří [mm]	1335	1818	1335	1818
Šířka otvoru zadních dveří (u podlahy) [mm]	1390	1390	1390	1390
Maximální výška ložného prostoru [mm]	1387	1913	1387	1913
Maximální šířka ložného prostoru [mm]	1690	1690	1690	1690
Šířka mezi podběhy [mm]	1268	1268	1268	1268
Maximální délka ložného prostoru [mm]	2400	2400	2800	2800
Výška nakládací hrany v nezatiženém stavu [mm]	543	547	542	548
Šířka otvoru bočních posuvných dveří [mm]	1000	1000	1000	1000
Výška otvoru bočních posuvných dveří [mm]	1285	1285	1285	1285

Objemy provozních náplní

Motorový olej

Motor	F4R	F9Q	M9R	G9U
Motorový oleje včetně filtru [l]	5.4	4.7	7.7	7.5
mezi MIN a MAX [l]	1.5 - 2.0	1.5 - 2.0	1.5 - 2.0	1.5 - 2.0

Palivová nádrž

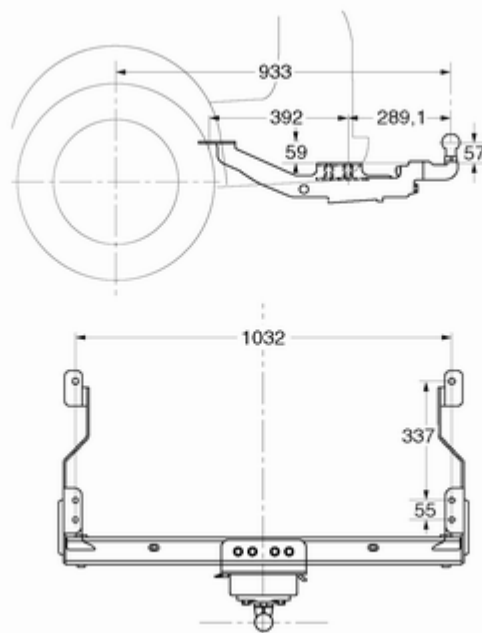
Motor	F4R	F9Q	M9R	G9U
Palivová nádrž, jmenovitá kapacita [l]	90	90	90	90

Tlak vzduchu v pneumatikách

Pneumatika	Tlak vzduchu pro plně zatížené vozidlo ¹²⁾	
	Přední [kPa/bar] (psi)	Zadní [kPa/bar] (psi)
195/65 R16 C	340/3,4 (49)	370/3,7 (54)
195/75 R16 C	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
205/65 R16 C	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
215/65 R16 C	310/3,1 (45)	340/3,4 (49)

¹²⁾ Rezervní kolo by mělo být nahustěné na nejvyšší použitelný tlak uvedený v tabulce.

Instalační rozměry tažného zařízení



Informace zákazníka

Zaznamenávání údajů vozidla
a zachování soukromí 156

Zaznamenávání údajů vozidla a zachování soukromí

Zaznamenání údajů události

Vozidlo má několik propracovaných systémů, které monitorují a řídí rozličné údaje vozidla. Některé údaje mohou být uloženy během pravidelné činnosti k ulehčení opravy zjištěné poruchy, jiné údaje jsou uloženy pouze během nehody nebo podmínkách blízkých nehodě systémy obecně nazývanými záznamníky údajů události (EDR).

Tyto systémy můžou zaznamenat údaje o podmínkách vozidla a jak bylo provozováno (např. rychlost motoru, použití brzdy, použití bezpečnostních pásů) K vyčtení těchto údajů je potřebné zvláštní vybavení a přístup k vozidlu. Toto nastane během opravy vozidla v servisu. Některé údaje jsou elektronicky vkládány do globálních diagnostických systémů

GM. Výrobce nezpřístupní informace o podmínkách nehody nebo je nebude s nikým sdílet vyjma

- se souhlasem vlastníka vozidla nebo pokud je vozidlo pronajato, se souhlasem nájemce,
- jako odpověď na oficiální žádost policie nebo podobného státního úřadu,
- jako součást obhajoby výrobce v případě soudního řízení,
- jak je zákonem požadováno.

Navíc výrobce může použít shromážděné nebo obdržené údaje

- pro potřeby výzkumů výrobce,
- zpřístupnit pro potřeby výzkumů, u kterých je zajištěna odpovídající diskrétnost a prokázána jejich potřeba,
- sdílet přehled údajů, které se nevazí ke specifickému vozidlu, s ostatními organizacemi za účelem výzkumu.

Rejstřík

A			
Airbag a předpínače bezpečnostních pásů	66		
Akumulátor	114		
Alarm	25		
Automatické ovládání světel	75		
Automatické zamknutí	21		
Automatizovaná mechanická převodovka	89		
B			
Bezpečnostní pás	8		
Bezpečnostní pásy	37		
Bezpečnostní síť	53		
Boční airbagy	42		
Boční ukazatele směru	118		
Brzdová kapalina	114		
Brzdová soustava	67		
Brzdový asistent	95		
Brzdy	93, 113		
Brzy proveďte servis vozidla	67		
C			
Centrální zamykání	20		
D			
Dálková světla	69, 76		
Dětské zádržné systémy	44		
Dětské zádržné systémy Isofix	50		
Dětské zámkové pojistky	22		
			Displej převodovky
			63, 89
			Displej servisního intervalu
			63
			Doplňování paliva
			102
			Doporučené kapaliny a maziva .
			140
			Držáky nápojů
			51
		E	
			Elektrické nastavení
			27
			Elektricky ovládaná okna
			28
			Elektronické jízdní programy
			92
		F	
			Filtr pevných částic.....
			68, 87
		H	
			Hladina motorového oleje.....
			62
			Hloubka vzorku
			125
			Hmotnosti vozidla
			147
			Hodiny
			59
			Houkačka
			14, 57
		CH	
			Chladicí kapalina motoru
			112
			Chlazení odkládací schránky
			v palubní desce
			84
			Chování vozidla za jízdy a rady
			pro jízdu s přívěsem
			104
		I	
			Identifikační číslo vozidla
			142
			Identifikační štítek
			143

Imobilizér	26	Manuální změna odrazivosti	28	Osvětlení interiéru	78, 119
Informace o nakládání	54	Mechanická ochrana proti odcizení	24	Osvětlení panelu přístrojů	120
Informační centrum řidiče	70	Mechanická převodovka	89	Osvětlení RZ	119
Instalační rozměry tažného zařízení	155	Místa pro instalaci dětských zádržných systémů	46	Osvětlení zavazadlového prostoru	78
K		Motorový olej	109	Otáčkoměr	62
Kapalina ostřikovače	113	N		Otevřené dveře	70
Kapalina posilovače řízení	113	Napájecí zásuvky	60	Otvory pro sání vzduchu	84
Kapota	109	Náradí	123	Ovládací prvek sloupku řízení	57
Karta vozidla (Car Pass)	18	Nastavení opěrky hlavy	8	Ovládací prvky na volantu	56
Katalyzátor	88	Nastavení polohy volantu	9, 56	Označení pneumatik	124
Klíče	18	Nastavení sedadla	7, 32	P	
Klimatizace	15, 81	Nastavení sklonu světlometů	76	Páka voliče	90
Kola a pneumatiky	124	Nastavení zrcátka	8	Palivoměr	62
Kolejničky a háčky pro náklad	52	Nastavitelné větrací otvory	83	Palivo pro vznětové motory	102
Koncová světla	117	Nebezpečí, varování a výstrahy	4	Palivo pro zážehové motory	102
Kontrola nad vozidlem	85	Nepohyblivé větrací otvory	83	Palivový filtr pro vznětové motory	115
Kontrolka nesprávné funkce	67	Nízká hladina paliva	69	Palubní počítač	72
Kontrolky	64	O		Parkovací asistent	100
Kryt nákladového prostoru	52	Objemy provozních náplní	153	Parkovací brzda	94
Kryty kol	125	Odemknutí vozidla	6	Parkování	17, 86
L		Odkládací schránka v palubní desce	51	Parkování vozidla	107
Lékárnička	53	Odpojení při přeběhu	86	Péče o exteriér	135
Loketní opěrka	33	Odvzdušnění palivové soustavy vznětového motoru	115	Péče o interiér	137
M		Opěrky hlavy	30	Pneumatiky	124
Manuálně ovládaná okna	28			Počítadlo kilometrů	61
Manuální režim	91			Pojistková skříňka v palubní desce	122

Pojistky	120	Rozjezd	16	Světla do mlhy	117
Poloha sedadla	31	Rozměry vozidla	151	Světla pro jízdu ve dne	76
Polohy spínače zapalování	86	Ruční brzda - viz parkovací brzda	94	Světla předních ukazatelů směru	117
Popelníky	61	Ruční nastavení	26	Světla zpátečky	78
Porucha	93	Rychloměr	61	Světlo do mlhy	69
Posuvné dveře	22	Ř		Světlomety	116
Poutací oka	53	Řazení směrem nahoru	68	Světlomety při jízdě do zahraničí	76
Používání této příručky	3	S		Světlo pro jízdu dozadu	118
Pravidelné uvedení klimatizace do činnosti	84	Sedadla druhé řady	34	Symbols	4
Protiblokovací systém brzd	94	Servis	84, 138	Systém airbagů	41
Protiblokovací systém brzd (ABS)	67	Servisní informace	138	Systém čelních airbagů	41
Provádění práce	108	Sklopení	27	Systém dobíjení	66
Přední odkládací schránka	52	Sledování hladiny motorového oleje	62	Systém elektronické stabilizace vozidla	68, 96
Přední světla do mlhy	77	Sluneční clony	29	Systém hlavových airbagů	43
Přehled přístrojové desky	11	Směrová světla a signály změny jízdního pruhu	77	Systém kontroly trakcí	95
Přepínač světel	75	Sněhové řetězy	126	Systém topení a větrání	80
Přerušeni napájení	93	Souprava na opravu pneumatik	126	Systémy ostřikovače a stěračů	14
Převodovka	16	Specifické údaje o vozidle	3	Systém zadního topení	82
Přídavné brzdové světlo	118	Spotřeba paliva - emise CO ₂	104	Systém zadní klimatizace	82
Připomenutí bezpečnostního pásu	66	Startování motoru	86, 90	T	
Pylový filtr	84	Startování pomocí startovacích kabelů	132	Tachograf.....	74
R		Stěrač/ostřikovač zadního okna .	59	Tažení jiného vozidla	135
Rádiový dálkový ovladač	18	Stěrač/ostřikovač čelního okna .	57	Tažení přívěsu	105
Recyklace vozidla po ukončení jeho životnosti	108	Střešní nosič	54	Tažení vozidla	134
Rezervní kolo	131	Světelná houkačka	76	Tažné zařízení	106
				Tempomat	69, 97
				Teplota chladicí kapaliny motoru .	68

Tlak motorového oleje	68	Výměna lišty stěrače	116
Tlak vzduchu v pneumatikách ..	124, 154	Výměna žárovky	116
Topení	34	Vypněte motor	67
Tříbodový bezpečnostní pás	38	Vypnutí airbagu	43, 66
Třífunkční informační displej	70	Výstražná světla	77
U		Výstražné zvonkohry	71
Ukazatele směru	66	Výstražný trojúhelník	53
Ú		Výstupní osvětlení	79
Údaje o motoru	145	Vzduchový filtr motoru.....	112
Úložný prostor nad kabinou	52	Z	
Úložný prostor v přístrojové		Záběh nového vozidla	85
desce	51	Zadní dveře	22
Úpravy příslušenství a vozidla ...	107	Zadní okna	29
Úvod	3	Zadní světla do mlhy	77
V		Zadní světlo do mlhy	69, 119
Venkovní teplota	59	Zamížené prosvětlovací kryty	
Vnější osvětlení	69	světel	78
Vnější osvětlení vozidla	12	Zapalovač cigaret	60
Všeobecné informace	104	Zavazadlový prostor	23
Vydutý tvar	26	Zaznamenání údajů události.....	156
Výfuk motoru	87	Zimní pneumatiky	124
Vyhřívání	27	Změna velikosti pneumatiky	
Vyhřívání vnějších zpětných		a kola	125
zrcátek.....	27	Zprávy vozidla	71
Vyhřívání zadního skla	29	Ž	
Výměna kola	129	Žhavení	68

